c/c 96000430 (cont.)

X Collection

INDEX

Page: 1

Barcode Number	Box Number	Total of Volumes	Call Number
LIBRARY OF CONGRESS 0 019 583 828 8	1239	11	N3660 .H6 (1904-1914) no. 1-11
LIBRARY OF CONGRESS 0 019 583 829 A	1240	10	N3660 .H6 (1905-1914) no. 1-10
LIBRARY OF CONGRESS 0 019 583 830 6	1241	12	N8660 .H6 (1900-1912) no. 1-12
LIBRARY OF CONGRESS 0 019 583 831 8	1242	14	N8660. H6 (1923-1943) no. 1-14
LIBRARY OF CONGRESS 0 019 583 832 A	1243	13	N8660 . A6 (1909-1937) no. 1-13
LIBRARY OF CONGRESS 0 019 583 833 1	1244	4	N8660. H6 (1911-1913) no. 1-4
LIBRARY OF CONGRESS 0 019 583 834 3	1245	3	N8660 I5 (1930-1931) no. 1-3
	1246	3	N8660, K4 (1904-1926) no. 1-3

X Collection

INDEX

Page: 2

Barcode Number	Box Number	Total of Volumes	Call Number
LIBRARY OF CONGRESS 0 019 583 835 5	1247 (1 box)	4	N8660.R3-N8660.R6
	1248 (1 box)	19	N8660.M6 (1932-1946) no. 1-19
LIBRARY OF CONGRESS 0 019 583 836 7	1249	9	N8660.M8 (1853-1959) no. 1-9
LIBRARY OF CONGRESS 0 019 583 837 9	1250 (1 box)	2	no. 3 in oversized box N8660.M8 (1921-1929) no 1-3
	1251 (1 box)	4	N8660.S35-N8660.S36 no. 1-4
LIBRARY OF CONGRESS 0 019 583 838 0	1252	11	N8660.V7-N8660.V71
LIBRARY OF CONGRESS 0 019 583 839 2	1253	12	NA11.A5-NA16.S65
LIBRARY OF CONGRESS 0 019 583 840 9	1254A	140	NA21.P3 (1947) no. 1-140

X Collection

INDEX

Page: 3

Barcode Number	Box Number	Total of Volumes	Call Number
LIBRARY OF CONGRESS 0 019 583 841 0	1254B	71	NA21 .P3 (1947) no. 141-211
LIBRARY OF CONGRESS 0 019 583 842 2	1255	15	NA105-NA3020
LIBRARY OF CONGRESS 0 019 583 843 4	1256	14	NA4423.W3-NA7125





VI CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS

C O N C L U S I O N E S

C O M I S I O N E S

I - II - III - IV - V - VI - TEMAS LIBRES

Lima, 15 de Octubre de 1947

Cuzco, 25 de Octubre de 1947



LA ARQUITECTURA AMERICANA EN SUS DIVERSAS Y SUCESIVAS EXPRESIONES PLASTICAS Y SU INFLUENCIA EN EL DESARROLLO DE LA ARQUITECTURA DEL CONTINENTE

por

Rexford Newcomb, F.A.I.A.
Profesor de Historia de la Arquitectura,
Decano del Colegio de Artes Aplicadas,
Director de la Oficina de Urbanismo
Universidad de Illinois.

Los Estados Unidos son una desparramada hermandad de estados con variados aspectos geográficos y mezcladas rerelaciones étnicas abiertos a la explotación colonial en manos de ingleses, franceses, españoles y holandeses, desde el principio hilos de exóticos colores quedaron tejidos en la tela de la arquitectura Americana. Notas posteriores han sido añadidas por otras razas que han venido en número creciente para hacer de América una marmita en que se han fusionado diversas sangres, costumbres, ideas e ideales.

La Arquitectura Colonial Inglesa estuvo mayormente confinada a orillas del Atlántico, modificada por la influencia holandesa en New Amsterdam (Nueva York) y por la influencia alemana en el este de Pensilvania. Correspondía al riguroso clima de New England con frugales y compactas masas, al caprichoso clima de los Estados del Medio Atlántico con arreglos más abiertos y al sol del litoral del Atlántico-sur con serias y destacadas formas.

A ll largo del cauce del Mississippi, desde el Canadá hasta Luisiana hubo algunos escasos establecimientos franceses. Existen allí todavía estructuras francesas- coloniales. Por cierto que una visita al Vieux Carréen Nueva Orleans es casi lo mismo que un viaje a alguna ciudad provinciana de la Antigua Francia.

En las asoleadas, húmedas y semi-desiertas areas de nuestro sud-oeste hispano pueden verse las iglesias de las viejas misiones, haciendas, casonas y demas recuerdos de los días en que España poseyó vastos territorios que se extendían desde Florida hasta California. En cada uno de los estados Americanos, como grabado desde esta área, la arquitectura colonial española presenta alguna variante adaptada a la vida local y a las costumbres. Así en Nueva México se encuentran las formas del pueblo-Español; en Arizona hay estructuras que recuerdan los blancos edificios moriscos del norte de Africa; en California la simple y frugal expresión de los frailes franciscanos, y de la florida de nuestros días, una mixtura de todo esto con adiciones del italiano, del bizantino y demas estilos mediterraneos.

Después del período colonial, la joven república se contento por untiempo con las formas federales, pero ya el Renacimiento clásico había surgido en Europa. Este renacimiento tuvo en Thomas Jefferson un campeón americano que opinaba que la arquitectura de la joven república en América debía emular la arquitectura de más viejas repúblicas, como Roma. El entusiasmo americano, sin embargo, desvióse hacia la manera griega que Benjamin Henry Latrobe importo de Inglaterra por ese mismo tiempo. El Renacimiento Griego fue el estilo Nacional Americano desde 1800 hasta la guerra Civil.

La Guerra Civil y el caótico período de la Recons-

INFLUENCIA DEL BARROCO EN LA FUTURA ARQUITECTURA PERUANA

¿ Podra el barroco, el barroco que España trajo al Perú, tener una influencia estética de forma, de plastica y ritmo, definida y perdurable, en la arquitectura Peruana.

Para que esta posibilidad sea efectiva para que pueda verificarse la hipótesis, debemos plantearla, naturalmente con el propósito de no imitar, de no repetir, de no recordar para nada el barroco cuando hagamos arquitectura moderna Este propósito es hasta hoy de difícil cumplimiento en toda su pureza. O nos inclinamos todavía un poco a prolongar o a estilizar elementos y motivos mas o menos barrocos o pensamos expresamente, deliberadamente, en suprimirlos lo que crea, con frecuencia, un complejo de racionalismo extremo que lleva muchas veces a la expresion de ese mismo barroco que se ha querido enterrar para siempre pero convertido en funcionalismo forzado, torturado y de teatral escuetismo.

Pero supongamos, para plantear el problema en todo su valor, que hayan pasado varios años, los suficientes para que ya no existan esas inclinaciones y esos complejos, y que una arquitectura nueva y creada esencialmente por los nuevos factores sociales ó industriales que imperan actualmente en el mundo, sea, sencillamente, nuestra arquitectura natural y corriente.

Se presentan dos aspectos generales en relación con la futura arquitectura de cualquier país.

1°.- Esa Arquitectura será, como lo creen muchos autores y arquitectos, puramente maquinistas, funcional, de belleza estrictamente lógica, de verdad pitagórica de utilidad precisa. Su belleza sera igual en todas partes como es igual la belleza de las máquinas y de las herramientas que tienen una misma funcion y empleo en diferente lugares.

2°.- Esa arquitectura será, como lo creen igualmente muchos autores y arquitectos, propia, a pesar de su universalidad definida, característica; su belleza sera diferente en cada lugar.

En el primer caso se supone que el estado social, industrialización, técnica, materiales, etc, será en todas partes iguales o tendrá los mismos caracteres y beneficios y que por consiguiente, a una misma función corresponde un mismo organismo y una misma expresión de belleza.

En el segundo caso se supone que aunque esta posibilidad se realice en forma absoluta, siempre habrá un factor de tradición, que defina la arquitectura de cada lugar, que las diferencie y las haga propias. Todo el problema está pues en saber si se debe o no contar con ese factor de tradición y hasta qué punto o grado pueda influenciar en esas diferenciaciones.

Para el Perú como para todo país con honda y larga tradición artística, esta cuestion debe interesar grandemente. es la verda lo que buscamos y vamos a hacer un esfuerzo para vislumbrarla.

La palabra tradición y no el concepto mismo de su fondo es lo que divide fundamentalmente ambas tendencias estéticas en arquitectura. Esa palabra hace extremas ambas corrientes. La una quiere liberarse del pasado, la otra quiere prolongarlo, la primera atribuye a la tradicion del atraso de la arquitectura en su triunfal evolucion, los errores

TEMA I - b

HOTELES MODERNOS PARA TURISMO EN LUGARES HISTORICOS Y REGIONALES

por el Arqª Hector Velarde

Fuera de la calidad de la forma que consiste esencialmente en la belleza de las proporciones de la obra en relación con su función, materiales, capacidad, etc. se plantea luego la cuestión de lo que se llama "estilo".

¿Que "estilo" debe darse al hotel o al albergue?. Se cree generalmente que un "estilo" puede adaptarse a cualquier plano. Ese es un engaño en arquitectura. El plano es el fondo del edificio; su alma. Su forma, su aspecto, debe ser la expresión sincera de ese plano. El "estilo" debe pues lograrse de adentro para afuera y no ser un disfraz establecido. La pregunta resulta ahora mas grave. Ya no es una cuestión de forma sino de fondo. ¿Que"estilo" debe desarrollarse en un hotel o albergue para turistas en general?.

El dilema se ha planteado desde que se proyectarón los primeros hoteles y albergues para turistas en el mundo. El problema se sigue discutiendo hoy dia en todas partes, cada vez con mayor violencia y siempre que se pretende construir un hotel o albergue en algún lugar característico por la leyenda, la historia las costumbres, los materiales o el paisaje.

La verdad y lo falso está en ambos aspectos de la cuestión.

Veamos que debemos hacer para que haya mas verdades que mentiras arquitectónicas en el estudio de uno de esos hoteles o albergues que se proyecten en un sitio típico y de interes regional.

Supongamos que se trate de un hotel o albergue situado en un centro de ambiente intensamente colonial o incaico. Hacerlo de "estilo" colonial o incaico es un disparate arquitectónico porque no estamos ni en la colonia ni en el incanato, el concepto de una de esas construcciones es absolutamente actual, moderno. Se haría fatalmente una pobre imitación.

Lo puramente artificial estaría frente a lo auténtico. Tendríamos un producto de arqueología barata e incómoda. Cursilería y complicación en vez de seriedad y reposo.

Pero, por otro lado, los turistas en general, el viajero que desea gozar del lugar, procura alojarse en un hotel que le haga recordar que esta en ese lugar, quiere vivir, comer, descansar, en el ambiente de ese lugar, sentirse íntima y recojidamente entre todo eso que lo ha atraído y hecho venir desde lejos al sitio buscado y tiíico. ¿Como se logra realizar este deseo tan legítimo y comprensible?. No haciendo del hotel o del albergue una pantomima artística de historia o de leyenda nacional sino una simple construcción de hoy, cómoda, con todo el confort y las técnicas modernas posibles, pero que sea en sus materiales, su colorido, sus proporciónes y ritmos como una prolongación genuina y fácil del medio ambiente, de la región misma. El edificio debe surgir sin sorpresa, como un brote

..//

LA ARQUITECTURA AMERICANA Y SUS PRINCIPIOS
(por el Arquitecto Mario Gilardi)

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

El objeto de este trabajo, es mostrar que la arquitectura desarrollada en América, que alcanzó positivo valor, presenta formas derivadas de la debida solución de problemas humanos, en relación con los elementos disponibles, como mejores; lo cual debe orientarnos en la época acTUAL EN LA QUE SE PRESENTA UNA AGUDA CONTRAVERSIA, ACERCA de las formas a emplearse, para obtener tipos arquitectónicos propios.

Bosquejo de la arquitectUra anterior, en cuatro fases sucesivas.

A) EPOCA ABORIGEN.-

La distribución de los edificios de esta época, es la fiel expresión de las necesidades de sus pueblos; las estructuras, índice del perfeccionamiento técnico y su aspecto estético, ponderada relación de esos elementos y el medio anímico y geográfico. Las obras que perduran, son fiel espejo de la historia aborigen, en sus sucesivas y variadas culturas. He ahí la obra de arte en su verdadero sentido.

La distribución, jamás fué sacrificada ante ninguna consigna, ella fué la generadora del volúmen. Los templos meticulosamente organizados para el culto; las fortalezas de acuerdo a los requerimientos de la técnica guerrera; la habitación en función de las costumbres de la célula familiar; todos los edificios adecuados al medio. En todo ello vemos los mismos principios de las más notables arquitecturas de la antigüedad.

La estructura petrea, ofrece el mayor interés, por haber sido objeto de gran atención técnica y por haber perdurado al tiempo, lo que permite un estudio más preciso.

El vano trapezoidal.- La arquitectura peruana abunda en ejemplos. El origen de su forma parece deberse a razones científicas lo que demostraría que el arte no es enemigo de la ciencia. La función de la puerta es en principio, permitir el acceso del hombre, luego debe ser hecha a la escala de éste; por otra parte, la estabilidad exige para la mayor resistencia del dintel, la luz mínima útil, que no es necesario mantener a lo largo del vano y finalmente es fácil apercibirse de que la figura humana en movimiento es inscriptible en un contorno trapezoidal. Uniendo los tres elementos anteriores, el arquitecto indio, crea el vano trapezoidal, desplazando al aparejo en determinada relación angular. Este mismo sistema es empleado en las ventanas con el objeto de ampliar la capacidad luminosa, manteniendo el dintel mínimo. La impresión estética resultante, es de belleza y se debe a un solo término: armonía; se ha encontrado el lugar común de tres aspectos y ha sido dibujada en una forma geométrica simple, la inquietud de todo un problema y no una intensión caprichosa.

Posteriormente esta forma evoluciona pues tiene que complementar su función el campo sicológico: invitar al acceso; para ello debe abrirse hacia el exterior, tal como las archivoltas de otra época siguiendo el mismo principio del tratamiento y por lo tanto creando un perfecto paralelismo entre los trapecios resultantes, mayor y menor; el aspecto de este nuevo tipo de vano es también de belleza, por cuanto se ha complementado la función, no se alteró la estructura y finalmente se creó un mayor juego de luz y sombra, acentuando un ritmo. Aquí nuevamente la belleza es consecuencia de la armonía de problemas tan simplemente humanos como el de franquear un vano hecho con buena intención en el muro.

En Méjico encontramos el trapecio en los lados de las pirámides truncas, soberbias bases de sus templos. Una ley física ha determinado la forma de esos montículos de nuestras actuales represas. Era preciso contener un gran volúmen de tierra y ese vo-

a.o.

..//

VI CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS - LIMA - 1947
SECCIÓN URUGUAYA
AV. AGRACIADA 1464 - PISO 13 - TEL. 80259 - CASILLA CORREO 176 - MONTEVIDEO (URUGUAY)



T E M A P R I M E R O

##########

LA ARQUITECTURA AMERICANA EN SUS DIVERSAS Y

SUCESIVAS EXPRESIONES PLASTICAS

Y

SUS PROYECCIONES EN LA ORIENTACION DE LA

ARQUITECTURA ACTUAL DEL CONTINENTE

##########

(Resumen)

El Período Colonial

De las diversas naciones europeas que intervinieron en la colonización de América, las que dejaron mas profundas huellas de su civilización fueron España, Portugal e Inglaterra.-

La primera dió origen a la "arquitectura hispanoamericana", en la que encontramos todos los estilos arquitectónicos que reinaron en España, desde los últimos años del sigloXV hasta iniciarse el XIX.-

Poseen estructuras goticistas SANTO DOMINGO, MEXICO y PERU, y existen bellos portales isabelinos y platerescos en los dos primeros de esos paises.- Obras de un plateresco algo menos suntuoso ofrecen COLOMBIA, ECUADOR y PERU.-

Casi ninguna de las antiguas colonias hispanas carece de mas o menos interesantes modelos herrerianos o barroquistas, exceptuando PARAGUAY y URUGUAY.-

El "ultrabarroco" produjo magníficas obras en MEXICO y PERU.-

El mudejarismo está brillantemente representado en los magníficos alfarjes que cubren a numerosos templos distribuídos desde el valle de Anahuac hasta la cuenca del Río de la Plata.-

Por último, el estilo neoclásico o "neo-herreriano" ha ejercido su influencia en toda la América española.-

Las formas europeas tuvieron que adaptarse en el Nuevo Mundo, a las condiciones propias de cada región en que fueran aplicadas.- De allí que en MEXICO se haya sentido la necesidad de crear las "capillas abiertas" y las iglesias fortificadas con aires de castillo feudal.-El temor a los sismos impuso los robustos campanarios poco elevados, de amplia base y casi desprovistos de vanos, así como las ligeras bóvedas de cañas y yeso, tal como podemos verlas en PERU y CHILE.- La carencia casi absoluta de buenos materiales, obligó a los jesuítas en sus "misiones" del PARAGUAY y de la REPUBLICA ARGENTINA, a construir iglesias casi exclusivamente con recias vigas de cedro y gruesos muros de adobe.- Enteramente típicas son las fachadas de los Cabildos compuestas por la superposición de dos pórticos de arquerías de medio punto.- La intervención de la mano de obra indígena, especialmente en PERU y BOLIVIA, dá origen a una ornamentación especial, cuya ejecución recuerda algo la técnica empleada por los antiguos egipcios, y, sin ir más lejos, la de los anónimos decoradores de los muros de barro de CHANCHAN.-En esa ornamentación aparecen elementos autóctonos (el Sol, la Luna en cuarto, las estrellas, figuras de indias o "indiátides", mazorcas de maiz, flores de kantukta, etc.), mezclados con otros de procedencia europea.-

En el BRASIL encontraremos menos variedad de expresiones plásticas que en la América española; faltan allí los estilos portugueses de la primera mitad del siglo XVI, o sea, el gótico florido y el"Manuelino", contemporáneo este último, de los estilos españolea "isabelino" y plateresco".- También son insignificantes las manifestaciones mudéjares,

//



TEMA I - E

LA ARQUITECTURA RUSTICA EN EL PERU

por el
Arqt°. Ernesto Gastelumendi

I N T R O D U C C I O N

El hombre vive en contínua lucha con los elementos que lo rodean. Uno de sus medios de defensa es la casa, la vivienda.

El hombre se agrupa en pueblos y villorios, en los que el habitante tiene un desarrollo intelectual limitado, la lucha por la vida, y como defensa la vivienda, se hace a base de elementos simples, las influencias extrañas son reducidas, y por lo mismo que actúa con sinceridad y sin grandes aspiraciones que empañen la ingenuidad en sus manifestaciones, tendremos en ellas un reflejo de su indiosincracia, y el conocimiento del medio donde se desenvuelve, de las condiciones de la región, de la ración del hombre.

En el Perú la población campesina es considerable, y vive repartida en caseríos o aislada sobre todo en las regiones altas dedicada al pastoreo. La arquitectura rústica tiene importancia por lo tanto no solamente con el fin de estudiar esta manifestación del hombre peruano, sino también con el deseo de orientarse en la ayuda que podamos prestarle en el desarrollo de esta actividad humana.

La vivienda es construída por el hombre como defensa contra la intemperie, y como lugar de habitación y reunión. Responde a los agentes exteriores y refleja el carácter de la región, pero también responde al temperamento del pueblo que la crea. Pasaremos entonces, en revista, los siguientes elementos.

E L   E S C E N A R I O

E L   I N D I V I D U O

L A   V I V I E N D A.

lgv. ..//



TEMA I - e

LA ARQUITECTURA RUSTICA EN EL PERU

por

Ernesto Gastelumendi

Finalidad de este estudio.

Parte 1.- EL ESCENARIO.

Datos generales del Perú.
Condiciones topográficas, climatológicas, etc.
Condiciones para el desenvolvimiento de la vida del Hombre.
Aspecto general de la flora.

Parte 2.- EL HABITANTE.

La población del Perú según grupos sociales, razas, población rural y urbana, ocupaciones.
Régimen de vida, costumbre.

Parte 3.- REACCION DEL HOMBRE AL MEDIO GEOGRAFICO.

Fijación del individuo en las diversas zonas.
La vivienda.
Tipos de construcción.
Materiales y sistemas constructivos.
La casa en el paisaje.

Conclusiones.

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0
0



TEMA I - g

IGLESIA DE JUNO

por el

Arqtº. Alejandro Alva Manfredi

(Perú)

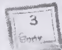
El presente trabajo consiste en una breve recopilación de datos históricos, fotografías y planos que comprende las principales y mayor parte de las Iglesias de Juno, con carácter documental más que de estudio analítico. Se han reunido lo mejor posible un número de láminas determinado, dejando a los investigadores y estudiosos campo abierto para que ellos saquen sus conclusiones históricas.

En el curso del trabajo será posible observar las diferentes corrientes e influencias de todo orden, a la vez que los factores cronológicos.

Contribuímos, en esta forma, muy modestamente por cierto, al conocimiento de muchas obras de arte y creemos que ninguna mejor oportunidad para presentarlas que este certamen internacional de Arquitectura.

o-o-o-o-o-o-o
o

lgv.



TEMA I - i.

"NO ES LO MEJOR EMPEZAR PARA TI Y PARA LOS TUYOS ALGO QUE TRAIGA LA BENDICION Y QUE HAGA LA VIDA VALEDERA Y AGRADABLE ?.. AQUI PODRAS HACER LOS ESTUDIOS MAS INTERESANTES, AQUI TENDRAS NIÑOS Y UNA FAMILIA QUERIDA, AQUI PASARAS DIAS DE TRABAJO Y DE DESCANSO, AQUI SE REUNIRAN TODOS LOS HILOS DE TU VIDA. POR ESTA RAZON CREO QUE EN TODA LA VIDA HUMANA, DESPUES DE LA VIRTUD, NADA EXISTE A LO CUAL HAYA QUE DEDICAR MAYOR CUIDADO, MAYORES AFANES Y MAYOR APLICACION QUE A HABITAR FELIZMENTE CON LA FAMILIA UNA HERMOSA CASA".

<u>LEON BATTISTA ALBERTI.</u>

-0-0-0-0-

RESUMEN DEL TRABAJO:

TEMA I 1

"SENTIDO ESPIRITUAL DE LA ARQUITECTURA EN AMERICA"

Por el Arq.: Angel F. Lo Celso

Este tema ha sido desarrollado por su autor respondiendo a las siguientes directivas que constituyen su índice:

1) Prólogo.- En el se fija la posición o punto de vista con que se encaró el mismo -que si bien es personal- constituyó el eco diario de esa vibración latente que nos rodea y que se llama forma de vida, sentido de la unidad familiar en el hogar, afectos, respuesta inmediata a los principios Cristianos que nos inculcaron nuestros mayores y aprendimos en nuestra casa la que llamaremos patriarcal, en antítesis con la casa ultramoderna de concepción puramente maquinista que llamaremos para nuestra exposición el diminuto habitáculo humano.

2) Función social del Arquitecto.- Señala el verdadero sentido que corresponde a la labor del Arq. como hombre vinculado a la sociedad, bajo cuya responsabilidad de consejero y asesor, deben estudiarse, todos los problemas que se traducen en el logro del bienestar de la familia en primer término, irradiando los intereses personales para trabajar en el terreno de la ética social que encierra para cada uno esta trilogía: cultura, sentimientos afectivos y moral.

3) Filosofía política-sociología.- Estudia el problema del agro y la urbe, significando las consecuencias originadas por las tendencias migratorias del campo hacia la ciudad y enunciando las soluciones que deben propugnarse, para lograr ese descongestionamiento del núcleo urbano.

4) El problema de la vivienda mínima.- Plantea las dos soluciones; el mono-block y la casa aislada o agrupada, analiza las ventajas e inconvenientes de cada sistema y propone la solución que conceptúa más adecuada para nuestro país.

5) Los "departamentos" y el trabajo de la mujer.- Se refiere a las consecuencias que se originan por el deseo de independencia económica buscada por la mujer con su trabajo fuera del hogar. Analiza ciertos tipos de departamentos de dimensiones exiguas, que atentan contra la unidad de la familia que constituye el eje de nuestra organización nacional.

6) El espíritu de la serie.- Estudia la estandarización de la arquitectura de la vida humana como consecuencia de aquella.

7) Estética y filosofía.- Se refiere a un esbozo general sobre el sentido que debe primar en la arquitectura de una región, vinculada con factores mesológicos, geográficos, etc. que influyen en las formas de la arquitectura.

#12



TEMA - I j

LA ARQUITECTURA Y LAS ARTES PLASTICAS

por el Arqtº.

Oscar Gonzales (Argentina)

La Arquitectura, madre de las artes, ha sido y es la llamada a cobijar en su regazo, las artes puramente plásticas.

Desde la más remota antiguedad, la arquitectura ha tutelado las artes plásticas. De ello nos dá buen ejemplo América con su arte azteca ó Incaico, cuyos motivos decorativos geometricos y de idolos realzabán sus monumentos, Egipto con sus obeliscos y grandes templos cuyas columnas se recamaban de grabados; Grecia con sus frontones, frisos y columnas conmemorativas; Roma, con sus arcos de triunfo; el arte Bizantino con sus mosaicos famosos; el Románico y el Gótico con la plétora de su estatuaria hierática destribuída en sus frontis, objivas, ángulos y pináculos de sus catedrales como ofrendas tumultuosas de su espíritu místico; el renacimiento con sus exhuberantes manifestaciones de plástica dinámica, influenciada ya por la travesía de Colón, los conquistadores del nuevo continente y las riquezas de este suelo uberrimo; para terminar en el abigarramiento del Barroquismo de los siglos 17-18 y precipitarse lánguidamente hasta nuestros días, para reaccionar en las formas geométricas, simples y constructivas actuales.

Todo esto se ha ido eslabonando bajo el concepto de unidad de las formas plásticas con las arquitectónicas, aún cuando en cada época se haya mirado a través de una determinada faceta de las múltiples de ese poliedro macizo que se llama arte.

Como vemos, en todas las épocas la colaboración de la Arquitectura con las artes plásticas ha sido amplísima y esencial para la concepción de los monumentos y los edificios y es precisamente ello, lo que le ha dado esa categoría de monumentalidad y de unidad a la creación arquitectónica.

A pesar de esto, en los últimos años del siglo 19 y en lo que va del 20, parece ser que una corriente de separatismo y libertad mal entendida ha distanciado un tanto esta cooperación y es así como hemos visto campear por su exclusiva cuenta al escultor y al pintor, realizando ya monumentos puramente plásticos o cuadros de caballete; por suerte es suspicioso hacer notar que en estos últimos años una reacción saludable ha orientado nuevamente a escultores y pintores hacia la composición de la Arquitectura.

Es indispensable, por cierto, que en monumentos en que la arquitectura se ciñe a formas simples a planos amplios y volúmenes equilibrados por su unidad y proporción, para expresar con sencilles, pero con pujanza y belleza, el carácter de sus construcciones, representativas de esta época mecanizada, en que la maquina y la electrotécnica ocupan con sus actividades, casi por completo el panorama de la creación;



TEL - I k

ENSAYO DE CLASIFICACION DE LOS TIPOS DE

VIVIENDA COLONIAL PORTEÑA.

por el Arqt°.

Manuel Augusto Dominguez (Argentino)

I N T R O D U C C I O N

Quizás la natural simpatía que fluye de las cosas sencillas, o acaso la circunstancia de haber nacido yo en el antiguo barrio del Alto de San Pedro, donde transcurrió buena parte de mi infancia, me inspiraron ese interés acendrado y constante hacia el tema que hoy pretendo enfocar.-

Alcancé, siendo niño a vislumbrar el encanto de los patios anchos y floridos, tras las cancelas de complicada herrería, ámbitos de luz y color que el progreso perdonaba todavía a Buenos Aires del Sur.-

Gran nobleza y dignidad posee la casona solariega que albergó a nosotros mayores.-

Adivínase ilustre prosapia recatada bajo el enjalbegado de sus lisos y casi desnudos de toda ornamentación; su planta, su alzada, me refiero a la vivienda que produjo el período que llamaré "latorisia" del Siglo XVIII, denota a los claros que se trata de un noble producto de trasplante, con los naturales cambios introducidos por la influencia del medio social y geográfico.-

Es evidente que el tono en que se desenvuelve nuestra arquitectura colonial privada, es humilde y menor, y dicha modestia se acentúa en Buenos Aires, antigua "tierra de los indiferentes", ante la cual las carabelas pasarían de largo, sino fuera porque alentaba el mito y la quimera del oro.-

Por otra parte no debemos olvidar, y ello dice de manera elocuente acerca de la pobreza del medio, que la aparición de la teja y del ladrillo, señálanse con piedra blanca en los fastos de nuestra arquitectura primigenial.-

A mi modo de ver, y esto reza con el espíritu que plasmó nuestra vivienda colonial, ella trasunta el fuerte concentro nuclear de la familia porteña a la que albergó: así como la religión de los penates, el culto privado de la ciudad antigua.- configuró la "Domus", bajo la autoridad omnímoda del "Paterfamilias".-

Sabemos que la religión juega en forma distributiva de la vivienda greco de la romana de la antigüedad, de la cual nuestra casa colonial desciende en última instancia.-

Hallamos así que ambas arquitecturas, la Helena y la Romana entraron una acuna altísima con el panteón de los viejos Dioses.-

El culto público que se rinde a las grandes deidades se oficiará en el templo que se construye y dedica a ese

ENSAYO DE CLASIFICACION DE LOS TIPOS DE VIVIENDA COLONIAL PORTEÑA

por el Arqtº

Manuel Augusto Dominguez

(Argentina)



R E S U M E N

En la parte inicial de este trabajo se destaca la noble prosápia de la Vivienda Colonial Porteña, que no alcanzan a ocultar la humildad de su traza y de su alzado.-

Conspiraron contra la mayor jerarquía alcanzada por los tipos en otras ciudades de América, en primer termino.-

La pobreza del medio y la carencia de materiales durables.-

Luego la asfixia provocada por el cierre del puerto de Buenos Aires y a las corrientes comerciales promotoras del progreso y opulencia que crean un medio social favorable a la producción arquitectónica de categoría.-

No obstante ello, con la liberación del Puerto de Buenos Aires a la trabas expuestas y a las fortunas creadas por el contratando y el fruto del trabajo esclavo y proletario, se formó un clima más favorable en el decurso de los siglos XVII y XIX.-

Así surgieron los tipos que conectan sus formas, con las neoclásicas y ciertos aspectos del barroco.-

De cualquier modo creo firmemente que la planta de nuestras casonas coloniales es típica y esencialmente romana.-

Tal como la religión de los Dioses lares o penates de la ciudad antigua, configuran la "Domus" que rige el Paterfamilias, nuestra Vivienda Colonial trasunta el fuerte espíritu nuclear, de la familia Porteña que albergó.-

Distingo dos períodos de neta definición en lo que atañe a la faz constructiva, una época Telúrica en la cual se utilizan elementos primitivos utilizados casi sin transformación industrial y otro período que llamo Latericio donde se saludo la aparición del ladrillo y de la teja en los fastos arquitectónicos, con una atención que traduce la pobreza del medio material.

La clasificación de tipos sobre la base de la configuración de su planta surge de la comparación con la casa romana.-

A mi entender pueden fijarse cuatro tipos fundamentales, haciendo exclusión de una gama de sub-tipos de menor importancia.-

..//

#15



VI CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS

T E M A I - L

"LA CASA COLONIAL LIMEÑA"

T o r r e T a g l e

...

Lima-Octubre-1947

POR EL A R Q. L U I S O R T I Z D E Z E V A L L O S

LA CASA DEL HOMBRE AMERICANO

ESBOZO



Ing. Flavio de Carvalho
(Brasil)

Resumen.-

La casa del hombre americano tiene como base dos fuerzas telúricas de primera magnitud. Una nacida en el Lago Titicaca y la otra en la meseta central de Mato Grosso.

De esas fuerzas se origina el alma del hombre americano y por consecuencia los movimientos sociales que lo llevan a la necesidad de habitar y a la necesidad de crear su casa con determinados materiales. Los dos hombres americanos del Sur son: el hombre sedentario de las culturas incaicas y el hombre nómades de las razas Tupí y Guaraní, cada uno tiene un alma diferente y un bio-tipo más o menos marcado que marca la diferenciación de esas dos almas. Los dos tipos de casa son dos expresiones telúricas que deben tomarse en consideración cuando se piensa en el continente.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

A/C.

FEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES EN CONSTRUCION CIVIL DEL PERU

TEMA 1.- Considerando.- Que éste tema trata sobre la Arquitectura Americana en sus diversas y sucesivas expresiones clásicas y sus proyecciónes en la orientación de la Arquitectura actual del continente", corresponde a un imperativo desapasionado y qu cada pais o nación del Continente y por ende en el Universo sea una casa del arte.

Considerando.- Que, todo ser humano que pise tierra en cualquier lugar no es sino como una familia que va de visita a otra, sin egoismos, que juntan sus ideas e ingenios para la superación del arte arquitectónico no como un sencillo cumplido, ni como un recuerdo a la pré-historia ni un remedo al arte Egipcio, Romano o Metodista, renacimiento, etc..

Considerando.- Que, lo real es la armonia de las almas soñadoras con una realidad clara, la ejecución real para los que quedan en el sendero de la superación, superación que nunca termina y que solo se corta con la desaparición del hombre en la tierra EL SEXTO CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS DEL CONTINENTE.RECOMIENDA: a) Toda creación nueva de cada ser humano responde a la misión del arquitecto como pionero en las investigaciones de todo lo que nos rodea y no lo vemos;

b) La Arquitectura toma como nombre de "Arquitectura del Continente Latino Americano" y

c) Crea una Comisión planificadora con sede en Lima, la que se encargara de recopilar hechos costumbre y necesidades y que presentará su informe en el próximo Congreso Panamericano.

Por: el Sr. Efigenio Zamudio
Delegado Peruano

Hugo López Videla (arquitecto

TEMA - I - C

PROYECCIONES DE LA ARQUITECTURA CONTINENTAL

Refiriéndome al primer punto del temario señalado en este Congreso, debo manifestar, que las diversas y sucesivas expresiones plásticas y sus proyecciones en la orientación de la Arquitectura actual del Continente, son un vasto motivo de estudio sobre el que conviene en primer término referirse a las raíces espirituales que motivaron la adopción de la Arquitectura Americana, especialmente en los territorios de habla española y portuguesa donde la tradición hibérica; eclesiástica y señorial por excelencia, dejó estampado el sello de su cultura. Añadamos los factores geográficos, climatológicos y raciales de cada una de las regiones del continente y tendremos las condiciones que rigieron la formación de nuestras ciudades cuyas expresiones fueron hasta principios de este siglo, conservadores en esencia, sin tomar en cuenta la función que ellas estaban llamadas a desempeñar en el desarrollo de cada país como núcleos que irradiaran la sabia del crecimiento a su región.

Así se desarrolló la Arquitectura Americana con sus diversas expresiones formando tipos definidos, cada uno de los cuales dan hoy la personalidad que cada región ha adquirido, unas veces para llamarse California con su ancestro de Misiones, otras "Southern Colonial" emparentado al Frances del siglo XVIII. Al Este la Arquitectura vertical de las ciudades mas densas del globo y el Sur, en esta parte de emisferio, la Arquitectura tomó un cariz eminentemente Colonial Español con todo lo que fueron los Virreinatos del Perú y del Plata, sin olvidar el Norte con México y sus ricos templos platerescos que caracterizan las ciudades de la Colonia.

Este somero análisis del pasado nos lleva a preguntarnos - qué proyecciones tiene la Arquitectura actual de Continente? - y la respuesta estimo que será dada en este Congreso. El que habla cree que la Arquitectura Americana ha encaminado ya sus proyecciones merced a los estudios de planificación (city planning) en el afán de resolver los problemas urbanos, siempre que la ciudad sea considerada como una unidad arquitectónica cuyo desarrollo orgánico pueda abrigar los cambios que el material y los nuevos medios de transporte han de imponer en un futuro no muy lejano.

Consecuentemente, me permito presentar el ante-proyecto de las bases de planificación, que pudieran ser de común beneficio a todos los países americanos, tomadas de "The National Planning Basis" adoptadas por el Concejo de Asociación Inglés.

Primero.- El establecimiento de un Ministerio de Planificación Urbana y Sub-Urbano.

Segundo.- La creación de un Concejo Nacional (en cada país) de Planificación, que se ocupe de agrupar la población conforme a los requisitos industriales, rurales, etc., con

..//



TEMA I P

LA CASA DEL HOMBRE AMERICANO, LOS EFECTOS DEL PAISAJE EN LA ESTRUCTURA SOCIAL Y LOS EFECTOS DE LA ESTRUCTURA SOCIAL EN LA SELECCION DE LOS MATERIALES.

por
Flavio de Carvalho

(Brasil)

La casa del hombre americano aparece con dos aspectos fundamentalmente diferentes. En primer lugar tenemos la casa del hombre de la montaña. Digo en primer lugar porque el hombre de la montaña es siempre el que da origen al hombre de la planicie. Las migraciones humanas aparentemente se verifican en el Continente Sudamericano, de la montana con rumbo a la planicie.

De los planos más altos este hombre ha ido descendiendo gradualmente y se ha establecido en diversos antiplanos hasta llegar a la meseta central de Mato Grosso de donde se esparció con la denominación de Tupí-Guaraní.

Del mismo modo que la célula mater del hombre de la montaña de la raza preincaica es el lago Titicada, la meseta central de Mato Grosso es el núcleo de la dispersión continental de los pocos que penetraron en las planicies bajas e invadieron las selvas del Nordeste brasileño, las hondonadas paulistas y las soledades del Paraguay.

El lago Titicaca y la meseta central de Mato Grosso son los dos puntos sensibles en la distribución de las masas humanas para la fundación del pueblo pre-colombiano del Continente. Después de la fundación en el Cuzco del nuevo Imperio Inca por Manco Cápac siguieron las conquistas del Ecuador, de Bolivia, de Chile.

Estos movimientos se han procesado en forma radial.

Observamos surgir esta misma forma radial en la meseta central de Mato Grosso. Las razas incaicas que descenciendo de un plano a otro finalmente llegan a la meseta central de Mato Grosso repiten en ella el mismo movimiento de geometría ancestral. Ese fenómeno de supervivencia es uno de las características geométricas estereotipado en el alma inca.

A medida que el hombre incaico baja rumbo a la planicie, su sicología se altera profundamente afectada por el paisaje. El hombre incaico se vuelve más vago, más soñador, pierde poco a poco la rigidez bolchevique de su extraña estructura social, deja de ser "abeja de una colmena" o "hormiga de un hormiguero, procurando así tornarse más individual.

La visión de la planicie lo trasforma en un ser salvaje y desobediente, el cambio del paisaje, el pasaje de un plano alto a una planicie baja disminuye el espíritu de civilización del hombre incaico. La visión de la planicie produce el fenómeno "alma en pánico", un inca civilizado pasa a Tupí Guaraní y a salvaje. Es el comienzo de una nueva etapa en el continente.



TEMA I - q.

PROPOSICION

Por: Ricardo Gonzalez Cortes, Presidente de la delegación de Chile, Vice-presidente del Comité permanente de Montevideo y Vice-presidente International Federation for Housing and Town Planning, y representante del Instituto Nacional de Urbanismo de Chile.

Este Instituto o federación de América tendría por objetivo principal reunir los comunes propósitos de los Arquitectos y Urbanistas del Continente para proyectar el estudio y práctica a travez del mundo, de viviendas, pueblos y ciudades desarrollarlos con el fin de asegurar un estandar mas alto de viviendas, el mejoramiento de pueblos y ciudades y una mejor distribución de la población.

-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

A.B.

TEMA I - r

ARQUITECTURA INDOAMERICANA

INFLUENCIA HISPANICA E INDIGENA .-EVOLUCION HISTORICA COMO FACTOR DECISIVO EN LA ARQUITECTURA.

por la Arquitecta

Mary Doris Clark de Velasco.

INFLUENCIA HISPANICA E INDIGENA. 1.-

La historia de los pueblos está reflejada en su arquitectura, ya lo hemos visto al estudiar el arte en sus diferentes formas, pués ésto se manifiesta en diversas modificaciones ó influencias de caracter técnico geográfico ó histórico de los pueblos de cada época, de cada civilización; en sus múltiples evoluciones sociológicas y políticas; enalteciendo siempre el predominio de una tendencia arquitectónica, sin apartarse por supuesto de lo clásico o inalterable.

La Arquitectura del viejo mundo y del más antiguo Continente Asiático que han experimentado los cambios y superposiciones del Arte, según la influencia de la época, y que ha estado sujeta a los vaivenes del tiempo en la política invasionista o de predominio, ya ha sido ampliamente estudiada en miles de volumenes de historia del arte universal; pero la arquitectura de Indoamerica es apenas un minúsculo capitulo casi sin importancia, refiriendose de una manera particular a exposición de cerámica, al colorido y belleza de sus tejidos, a la representación imprecisa de las ruinas arquitectónicas como "Seuda Arquitectura Autoctona" Es decir que la arquitectura Indoamericana, está en plena investigación, falta aún mucho por deducir, por descubrir y por investigar.

Y no basta el "ojo avisor y crítico del Arqueólogo" sino que es necesario contar con la "técnica y conocimientos del Arquitecto". Es esta la razón por la cual en un siglo y cuarto de vida independiente de la Republica Peruana; y porqué no decirlo de la América toda, casi nada se ha avanzado en el conocimiento de la Arquitectura Autoctona.

Es verdad que al mismo tiempo que distinguidos arquéologos peruanos como Julio C. Tello, Rebeca Carrión Cachet. Luis E. Valcarcel y otros; así como algunos colegas arquitectos, Emilio Hart Terré, Hector Velarde, Aurelio Miró Quesada Sosa la que suscribe y otros (1) Estos últimos, es decir los arquitectos, han tomado un aspecto en particular o en general, pero no se han dedicado a hacer especialmente un estudio crítico a fondo de la arquitectura peruana. Naturalmente tengo que reconocer el esfuerzo que han hecho mis colegas para desarrollar estos magnificos trabajos altamente meritorios y de un gran valor de investigación, tales son los estudios sobre los "constructores coloniales" de Emilio Hart Terré; la "Arquitectura Peruana" de Hector Velarde, los diferentes artículos periodisticos de Aurelio Miró Quesada Sosa y otros que por su entusiasmo o debido a una visita al Cuzco se les ha ocurrido hacer como mi colega Carlos Morales Macchiavelo y la suscrita, dos articulos (2) Pero eso no es

E.W.

..//

época Virreynal, ya que allí dejarón impresa la fusión de dos grandes razas: la américana y la hispánica, cuya resultante fué: Indoamérica.

C O N C L U S I O N E S:

El sexto Congreso de Arquitectos, teniendo en cuenta la importancia social o histórica que representa para Indoamérica el conocimiento de la Arquitectura autóctona; la influencia hispánica para la formación de la Arquitectura Neo-Colonial; y el aporte del arquitecto para ampliar la historia del Arte Americano; acuerda:

1°.- Responsabilizar a los Arquitectos de América por la poca información sobre la historia del Arte Américana.

2°.- Pedir a los Gobiernos de América que en la labor de investigación arqueológica, se considere indispensable la colaboración de un arquitecto.

3°.- Recomendar a los arquitectos Americanos en honor a la evolución historica, de preferencia en la decoración y lineamientos generales a la Arquitectura Neo-Colonial.

4°.- Que el modernismo y sencillez que cada día se asentúa en la ornamentación, no vaya a los extremos de la pérdida total del buen gusto.

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

E.W.

TEMA 11

EL MEJORAMIENTO DE LAS UNIDADES VECINALES EN LAS CIUDADES DE AMERICA

por Arthur C. Holden, F.A.I.A.
(570 Lexington Ave., New York 22, NY.)

El rápido crecimiento de las ciudades en el siglo XIX, seguido por la producción en masa del automóvil en el siglo XX ha alterado completamente las facilidades físicas de la comunidad típica americana tanto como su forma sociológica. La comunidad de hoy ya no se basta como una reservada unidad social para el promedio individual que cubre vastamente más amplias áreas en su búsqueda de subsistencia y de un intercambio social y religioso. En consecuencia, se piensa mucho menos en los propósitos de la comunidad en la que se reside de lo que lo hicieron nuestros antecesores.

El propósito de las comunidades de las más antiguas y pequeñas ciudades de Nueva Inglaterra, muestran hoy día sus primeros servicios a los colonos originales, para quienes la ciudad significaba protección, sustento y fuente de alegría, tanto como satisfacción del sentido estético generosamente visible en la ubicación de las casas, de la iglesia rodeada de césped, y de la cuidadosa siembre de frondosos árboles,

La expansión hacia el oeste y la industrialización en el siglo XIX trajo en su despertar un énfasis para los personales más que para los comunes intereses, y comenzó una era de venta de lotes. Los propietarios se emancipaban de la dependencia de sus vecinos inmediatos por necesidades económicas y sociales, concentrados en el ornato que desplegarían en la disposición de sus hogares. Después del período colonial, se hizo un pequeño esfuerzo para relacionar la ubicación de los nuevos edificios públicos con los propósitos de la comunidad y la tendencia fué buscar lo más barato de preferencia a lo más adecuado.

La industrialización de las grandes ciudades hizo menos deseable la vida en ellas y aquellos que podían evitarlo comenzaron a buscar lugares más agradables en las áreas suburbanas, dando así un impulso de adelanto al movimiento individualista. El modelo de las comunidades del siglo XIX se funda sobre una cooperativa como experimento social, tal es Brook Farm y las comunidades inspiradas por Owen, que llegaron en un tiempo en que el crecimiento industrial y de la población provocaron tan pesadas exigencias sobre las facilidades de vida, que no pudieron ser apreciadas en todo su valor. Además, mientras ellas impresionaban a unos pocos instruídos con la importancia de la homogeneidad funcional en el establecimiento de las nuevas comunidades, al mismo tiempo también impresionaban a la mayoría ignorante con sus programas políticos-sociales y poco ortodoxos, que provocaban en la mente del público una permanente sospecha de que los planes de la comunidad estaban relacionados a una teoría experimental impracticable.

Esto indudablemente influenció posteriores intentos de planeamientos de comunidades, que acentuaban la parte residencial de la idea de la ciudad-jardín y de la ortodoxia en la religión, con restricciones para la construcción que intentaban limitar la colectividad representativa a la clase media superior, como por ejemplo Garden City, y Forest Hills, Long Island. Los intentos, relativamente pocos, de establecer comunidades industriales, tales como Gary, Indiana, fueron malogrados por el desarrollo de violentas disputas en la labor, creando general y pública desconfianza de que tales comunidades representaban un intento de unión en el trabajo.

..//

CARACTERISTICAS Y FUNCIONES DE LAS UNIDADES VECINALES EN LA CIUDAD AMERICANA

Arqt° Mauricio Cravotto
" Horacio Terra Arocena
" Américo Ricaldoni
Arqt° Raúl Richero
" Elzeario Boix Larriera
" Carlos Hereau
Arqt° Jorge Lombardi

La Sociedad de Arquitectos del Uruguay ante el tema propuesto: "Características y Funciones de la Unidad Vecinal en la Ciudad Americana", considera que es de fundamental importancia recuperar en la vida actual un sentimiento más humano de la convivencia armoniosa, de la comprensión cívica, de la cooperación basada en la responsabilidad individual, y que ese sentimiento es esencial para alcanzar un alto grado de democracia y bienestar social, objetivo final del sistema republicano común a todos los países americanos.

Teniendo en cuenta:

1.- Que esa concepción humanista de la convivencia está siendo cada vez más amenazada por la urgencia y automatismo impuestos a la vida en las ciudades por el uso aún no integrado de las técnica de la época maquinista.

2.- Que el dominio completo de tales técnica, por la asimilaci'on y la comprensi'on de las mismas, no constituye el fin de la cultura contemporánea, sino que debe estar al principio, para que esas técnicas puedan ser usadas como medio de alcanzar el nivel espiritual a que debe aspirar nuestra época.

3.- Que tal dominio y comprensión se hacen difíciles, si no imposibles, para el hombre común, en la escala ultrahumana en que se desarrolla la vida en las grandes ciudades.

4.- Que en tales condiciones el hombre tiende a no sentir el valor de su importancia como individuo, y llega a desentenderse de sus responsabilidades cívicas, convirtiéndose en hombre-masa espectador y no actor de las funciones colectivas, renunciando al legítimo derecho de aportar su propia individualidad a la estructuraci'on de la sociedad a la cual pertenece, y dejando en manos de unos pocos elegidos el destino de su época y el suyo propio.

5.- Que de ello resulta un proceso que se reproduce a sí mismo indefinidamente, ya que el desinterés del ciudadano en el funcionamiento de su ciudad y el abandono de toda esperanza de intervención en la modelaci'on y superaci'on del medio en que vive, deja incontroladas las autoridades que toman sosí tal responsabilidad, autoridades que por otra parte ven dificultades sus tareas por la falta de contacto y difícil conocimiento de la colectividad que ellas representan.

Creyendo la Sociedad de Arquitectos del Uruguay que tal forma de vivir es contraria al derecho del hombre, en general, y en particular a la naturaleza del espíritu latino del cual somos herederos, y en la convicción de que la respuesta al problema puede encontrarse en un distinto enfoque de las colectividades, en el cual predomine la consideración del individuo y la familia, sus necesidades, su morada y sus actividades, sobre la administración y acondicionamiento de las masas en conjunto.

..//

CONSTRUCCION DE UNA CIUDAD SATELITE

por Philip M. Klutznick.

Presidente de "The American Community Builders, Inc., Chicago.

La descentralización de grandes concentraciones de población, debería ser parte y capítulo de todo programa de remodelación de suburbios y áreas ruinosas en nuestros centros urbanos. Ya que la superpoblación y congestión están entre las más importantes razones que dan lugar a las barriadas, el mayor pecado que se podría cometer sería reemplazar todos nuestros apiñados hogares con áreas de igual aglomeración. No podemos sustraernos a todos los males de la superpoblación con la construcción en los terrenos baldíos.

Por supuesto, hay algunas áreas de la ciudad que se han vuelto barriadas por una antieconómica utilización de los terrenos, que no pueden soportar más población de la que tienen al presente. Y de paso, diremos también que hay muchos de nuestros centros urbanos necesitarán desarrollar adicionales y externas vecindades y urbanizaciones si quieren gozar plenamente de los frutos del desarrollo urbano cuando éste llegue. Es por ello que estamos esperanzados en que el programa de construcciones de la "American Community Builders, Inc. (A.C.B.) probará ser un importante paso en la remodelación de Chicago, en particular y como una guía para la remodelación de otros grandes centros de población a través de la nación.

La ACB contempla construír, a treinta millas al sur de Chicago Loop una ciudad completamente nueva y moderna para unas 7.000 a 8.000 familias. Esto significa construir más que una población suburbana. La ACB, ha planeado una ciudad satélite, incorporando los conceptos de urbanización de una ciudad moderna, completada con facilidades comerciales, utilidades, y una firme base industrial. Están terminados los planos de construcción para las primeras 3.010 casas y la administración Federal de la Vivienda ha aprobado la solicitud de la ACB para una hipoteca aseguradora de un total de $ 27.500.000. A causa de la angustiosa necesidad de casas de alquiler, particularmente de los veteranos, la ACB ha planeado la sección inicial sobre una base de renta. El desarrollo de alquiler es el primer paso en el programa para crear una bien planeada ciudad, completamente vivible la que permitirá una amplia, segura vida vecinal para las familias de renta mediana. La primera construcción está calculada para cubrir de inmediato la cruel y común necesidad de facilitar una casa arrendada, y al mismo tiempo, trabajar dentro del plan completo para el desarrollo de la ciudad.

La construcción de 2.700 acres de terreno comenzará a fines de Julio y las primeras casas estarán completas a principios de 1948, según los planes existentes. La vigilancia por la ubicación de las casas y de las carreteras ya ha comenzado. El lugar elegido, después de un cuidadoso estudio para la posible unicación en el área de Chicago, consiste en su mayor parte de pequeñas colinas ligeramente boscosas con un permanente cinturón verde en la forma de un límite que preserva el bosque. Está cerca de los centros más densamente concentrados del Sur de Chicago y de sus satélites de los alrededores y está servido por carreteras de actual uso y tres líneas de ferrocarril que atienden al tras-

..//

#26

LAS UNIDADES VECINALES Y LA URBANIZACION PRIVADA

por el

Arqtº. Alberto Prieto



4
29
48

(Resumen en 1.000 palabras)

El análisis del desenvolvimiento de las ciudades americanas, muestra que en su origen muchas proceden de un núcleo inicial formado según directrices preestablecidas que responden al deseo de satisfacer determinadas condicionales.

La plaza inicial para el emplazamiento de los edificios básicos de la población naciente, el sistema cuadricular de trazado, la orientación de las calles, sus dimensiones relativas y demás características impresas por las Leyes de Indias a las poblaciones Latino Americanas, logran la constitución de un núcleo inicial con ordenamiento y evolución previstos, que pos muchos años producen un proceso relativamente ordenado de formación y crecimiento.

Pasado el período formativo, por múltiples causas comienza la rapidísima expansión de las ciudades y éstas crecen tanto por el desarrollo de su núcleo central, como por las anexiones de núcleos exteriores inicialmente independientes de la población original.

Los puntos de máximo conflicto para una evolución ordenada ocurren en las áreas de contacto donde los núcleos exteriores se van fundiendo al central con lo que se ve formando una gran masa urbana, que va perdiendo su capacidad para crecer de una manera regular.

La ciudad adquiere enormes dimensiones, gana en densidad y área a medida que disminuye la coordinación de sus elementos y que las distancias del centro al perímetro externo, lo ponen fuera de fácil alcance de sus moradores alejándolos cada vez más de los espacios naturales libres; por otra parte, la situación central de sus elementos vitales impone el diario traslado de enormes masas de población en dilatados recorridos por vías y con elementos de trasporte inadecuados. Las áreas que fueron anillos exteriores de la población pasan por todas las fases, desde áreas residenciales de poca densidad a núcleos centrales densamente poblados que por su incapacidad para readaptarse, se convierten en barrios indeseables (slums).

En estas condiciones el morador de la ciudad, de rareza se pone en contacto con la naturaleza, que cada vez se le aleja más y más.

Para este proceso de desarrollo anárquico, ni la cirugía heroica a lo Haussmann representa una cura y son los Planos Reguladores lo único que constituye una esperanza al ir facilitando la formación de una adecuada red vial, la clasificación de áreas por medio de la zonificación, la obtención de espacios libres, la fijación de límites para el crecimiento, el emplazamiento de edificios públicos y el mejoramiento de los servicios generales de la ciudad.

..//

lgv.

TEMA- II h

EL PROGRESO DE LA PLANIFICACION EN PUERTO RICO

por el Sr.

Santiago Iglesias, Hijo.-(Puerto Rico)

Indice

INTRODUCCION

El movimiento de planificación en Puerto Rico ha progresado notablemente durante los últimos cinco años, debido principalmente al establecimiento de una junta de Planificación, creada por una ley aprobada por la Asamblea Legislativa en 1942, siguiendo el modelo de instituciones similares que funcionan en Norteamérica y en algunos países de la América Hispana. Sobre este tema, que considero de gran interes para todos los distinguidos compañeros que toman parte en este congreso, me propongo hablar brevemente.

Puerto Rico es la más pequeña de las cuatro antillas mayores que baña el Mar Caribe, y es uno de los países agrícolas mas densamente poblados del orbe. Su principal producción es la caña de azucar, el tabaco, y las frutas citresas, y casi todo su comercio es con los Estados Unidos de Norteamérica. Actualmente se esté ejecutando en mi país un vasto progama de industrialización, y se hacen notables esfuerzos para diversificar la producción agrícola, al mismo tiempo que se estén intensificando las obras públicas.

La historia de la planificación contemporánea en Puerto Rico comienza con una serie de estudios técnicos que fuerón preparados antes de crearse la actual junta de Planificación en 1942. Desde principios del siglo presente se practicarón numerosos estudios económicos y sociales que han sentado las bases de la planificación puertorriqueña. Podemos mencionar, por ejemplo, el "Informe Caroll de 1900"; el "Informe de la Institución Brookings de 1928"; el libro de los esposos Diffies, sobre problemas socio-económicos y políticos de Puerto Rico intitulado "Puerto Rico--Una Promesa incumplida"; el "Informe Interdepartamental" del Dr. Erick Zimmerman, de 1929, publicado como obra de análisis de los problemas económicos y sociales de Puerto Rico, por un comité interdepartamental nombrado por el extinto Presidente Roosevelt.

TEMA - II - 1

SUGERENCIAS GENERALES AL VI CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS

Por la Arqta.

INES FLOTO C. (Santiago de Chile)

Teniendo profundo interés profesional y aún mayor inquietud social en tratar de colaborar por muy modesto que sea mi aporte en ocasiones, en las cuales creo es mi deber hacerlo, os presento a continuación diversas sugerencias, por si Uds. la estimacon de utilidad para las labores y puntos de vista que se adoptasen en vuestro Congreso, en el cual desde luego, os acompaño con mis mas sinceros sentimientos deseando el mayor éxito.-

En atención a Vuestro Temario os podría decir que según mi parecer tanto el Tema I, II, III, IV y el V no pueden estudiarse en un sentido integral.- Sólo podrán entregarse a vuestra aprobación trabajos que enfoquen parcialmente. Estas fundamentales consideraciones que se relacionan con Nuestra Profesión sin lograr de limitar El Radio de acción justo que les corresponda o adoptar las diversas que básicamente en igual razón integran El Carácter de nuestra Especialidad, sino tratemos simultaneamente de cristalizar Conciencia del actual pensamiento Filosofico que debemos poseer en relación a los rasgos distintivos vitales de de nuestro Proceso humano de acuerdo con nuestra Evolución alcanzada.

En estas etapas de Transición Dolorosas de Conflicto que Una face de crisis de una modalidad determinada nos ha producido, es indispensable según mi estimación efectuar un recuento de tal categoría, pues sólo el nos permitira considerar las posibles caracteristicas que adoptemos o tengamos que adoptar en la Futura Modalidad de nuestro proceso Evolutivo mundial, como los que primaron en sus diversos procesos integrantes que constituyen su todo en consideración a su unidad específica dándonos además nuestra actual ubicación en nuestra trayectoria según La etapa evolutiva por la cual atravesamos, lo que nos facilitará enormemente la tarea de conceptuar y orientar en justa y precisa relación, nuestras realizaciones humanas tanto materiales como espirituales que en sus complejas y múltiples faces integran nuestra vida misma en si.

Si nos abstraímos por el momento de juzgar las repercuciones, interferencias y modificaciones, que se producen en la trayectoria de nuestro proceso humano por procesos evolutivos que los circunscriben cósmicos de los cuales formamos parte integrante, como un Gran todo Unitario Universal, podemos decir que si analisamos sólo la trayectoria recorrida por nuestra Humanidad misma en sus realizaciones en los diversos procesos integrantes a su entidad especifica humana, ya sean éstos, éconómicos, científicos, técnicos, sanitarios, educacionales, culturales, administrativos, legislativos, judiciales, sociales, propiamente tales, etc, en las diferentes etapas de su desarrollo, tiendo nuestro proceso

E.W. ..//

VI CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS - LIMA - 1947
SECCIÓN URUGUAYA
AV. AGRACIADA 1464 - PISO 13 - TEL. 80259 - CASILLA CORREO 176 - MONTEVIDEO (URUGUAY)

COMITÉ EJECUTIVO DE ORGANIZACIÓN

Presidente: Arqto. JAIME L. MARQUES
Secretarios: » GYPTIS MAISONNAVE
» OSCAR BRUGNINI
» EUSTAQUIO FERNÁNDEZ
» LUIS A. TEPERINO
» JULIO CÉSAR GARDERES
Tesorero: » JUAN GIURIA



VI CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS
L I M A

T E M A S E G U N DO

##########

CARACTERISTICAS Y FUNCIONES DE LAS UNIDADES VECINALES EN LA CIUDAD AMERICANA

##########

La Sociedad de Arquitectos del Uruguay ante el tema propuesto: "Características y Funciones de la Unidad Vecinal en la Ciudad Americana", considera que es de fundamental importancia recuperar en la vida actual un sentimiento más humano de la convivencia armoniosa, de la comprensión cívica, de la cooperación basada en la responsabilidad individual, y que ese sentimiento es esencial para alcanzar un alto grado de democracia y bienestar social, objetivo final del sistema republicano común a todos los paises americanos.-

---

Teniendo en cuenta:

1.-Que esa concepción humanista de la convivencia está siendo cada vez más amenazada por la urgencia y automatismo impuestos a la vida en las ciudades por el uso aún no integrado de las técnicas de la época maquinista.-

2.-Que el dominio completo de tales técnicas, por la asimilación y la comprensión de las mismas, no constituye el fin de la cultura contemporánea, sino que debe estar al principio, para que esas técnicas puedan ser usadas como medio de alcanzar el nivel espiritual a que debe aspirar nuestra época.-

3.-Que tal dominio y comprensión se hacen difíciles, si no imposibles, para el hombre común, en la escala ultrahumana en que se desarrolla la vida en las grandes ciudades.-

4.-Que en tales condiciones el hombre tiende a no sentir el valor de su importancia como individuo, y llega a desentenderse de sus responsabilidades cívicas, convirtiéndose en hombre-masa espectador y no actos de las funciones colectivas, renunciando al legítimo derecho de aportar su propia individualidad a la estructuración de la sociedad a la cual pertenece, y dejando en manos de unos pocos elegidos el destino de su época y el suyo propio.-

5.-Que de ello resulta un proceso que se reproduce a sí mismo indefinidamente, ya que el desinterés del ciudadano en el funcionamiento de su ciudad y el abandono de toda esperanza de intervención en la modelación y superación del medio en que vive, deja incontroladas las autoridades que toman sobre sí tal responsabilidad, autoridades que por otra parte ven dificultadas sus tareas por la falta de contacto y difícil conocimiento de la colectividad que ellas representan.-

Creyendo la Sociedad de Arquitectos del Uruguay que tal forma de vivir es contraria al derecho del hombre, en general, y en particular a la naturaleza del espíritu latino del cual somos herederos, y en la convicción de que la respuesta al problema puede encontrarse en un distinto enfoque de las colectividades, en el cual predomine la consideración del individuo y la familia, sus necesidades, su morada y sus actividades, sobre la administración y acondicionamiento de las masas en conjunto.-

---

//

POR UNA NUEVA MORFOLOGIA DE LA HISTORIA DE LA ARQUITECTURA

Por el Arqto. Joaquin E. Weiss. Profesor de Historia de la Arquitectura de la Universidad de la Habana.

Una de las materias cuya enseñanza, en relacion con la carrera de árquitecto, ha estado más en entredicho en los ultimos tiempos, es, sin duda, la Historia de la Arquitectura. En el ambiente de rebeldia que empezó a permear lás esferas árquitectonicas a fines del siglo pasado, pareció, de improviso, que la enseñanza de una materia de naturaleza esencialmente históŕica resultaria en adelante de dudosa utilidad, cuando nó de positiva inconveniencia.

No bastaba, para justificar la enseñanza de la historia de la Arquitectura, que en el curriculum de otras carreras se mantuvieran las asignaturas históricas, como la historia del Derecho, la Historia de la Medicina, etc.; sin que en ninguno de los casos se pretendiera aplicar las soluciones del passado a los problemas del presente. Mucho menos se analizaba el hecho de que lejos de obedecer el arqueologismo del siglo XIX a la enseñanza de la Historia de la Arquitectura, el inicio de las investigaciones arqueologicas y la redaccion de las primeras Historias de la Arquitectura tuvieron lugar bajo la égia y el influjo del historicismo que habia comensado a manifestarse desde mediados del siglo XVIII. Winckelmann, de Caylus, Lassus, Viollet-le-Duc, y tantos otros figuras representativas de aquella época, producto de ella y el reflejo de sus tendencias y aspiraciones, fueron los precursoros del historicismo en las artes En tales circunstancias la Historia de la Arquitectura no hizo otra cosa que amoldarse, y en todo caso calorizar, en su fondo, en su forma y en su metodo de su enseñanza, al gusto y a los ideales artisticos contemporaneos.

Pero siendo asi que la Historia de la Arquitectura--como cualquier otro genero de Historia--se amolda y refleja, pero afecta o se ímpone a las tendencias artisticas de cada epoca, es indudable que para continuar sirviendo sus fines fundamentales en la formacion artistica y cultural del futuro arquitecto, debe de revisarse la naturaleza la extension y la agrupación de su contenido, asi como el enfoque de su enseñanza, acomodandolos a los conceptos historicos y arquitectonicos de la epoca actual

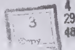
Para ello es necesario suprimir todos los aspectos y pormenores de interes puramente arqueologico, especialmente aquellos que no puedan ser presentados a la consideracion de los alumnos objetivamente, por medio de laminas, fotografias, etc. En cambio, es necesario ampliar el horizonte historico-árquitectonico en lo fundamental, presentando la mayor diversidad posible de tendencias, de soluciones plasticas, de conceptos monumentales, de composición y exprecion arquitectonicas, que pueden servir de acicate, de levadura, para hacer fermentar las ideas en la mente del estudiante de arquitectura.

El Material de trabajo--los estilos historicos--de que hemos venido haciendo uso en relacion con estos fines es insuficiente y ha sido arbitrariamente seleccionado. Hemos procedido con un criterio estrictamente "europeizante" u "occidental" ; ahora es necesario concebir la historia de la Arquitectura con criterio universal, abriendo sus paginas y abriendo las aulas a todos los grandes estilos historicos

"TENDENCIAS ACTUALES EN LA ENSEÑANZA DE LA ARQUITECTURA"

por

Wells Bennet



La Introducción presentaré el objeto de la tesis teniendo como fondo un sumario de la historia de la educación arquitectónica. La práctica y la enseñanza de la Arquitectura en los últimos setenta y cinco años seré brevemente revisada. Los métodos actuales de enseñanza en los Estados Unidos serán tratados con más detalle y seguidos por la discusión de ciertas tendencias discernibles al autor.

El Pasado de la Práctica Arquitectónica.

El entrenamiento del aprendiz a través de su relación con el Maestro-constructor ha sido el más antiguo procedimiento, continuado por los artífices del Renacimiento. A esto siguió la elevación de la arquitectura como arte noble y el énfasis por el buen gusto fué en aumento. Como parte de la educación del arquitecto del Post-Renacimiento nació un vocabulario de las formas.

La Arquitectura y la Máquina.

La revolución industrial trae a la civilización occidental, inventos y productos nuevos incluyendo el uso del hierro y el acero. Un cambio en la estructura de la sociedad fuerza a la urbanización. El arquitecto, particularmente el maestro se aferra a la tradición tendiendo a elaborar viejas formas y tecnologías. Gradualmente los materiales nuevos encuentran aceptación por su utilidad, pero quedan envueltos en viejos modelos decorativos.

El Desarrollo de la Educación Moderna Arquitectónica.

El creciente interés por la construcción y otros aspectos del cambio general del mundo, animan a organizar la educación arquitectónica. Mientras la práctica de aprendizaje se retarda particularmente en Inglaterra, en los Estados Unidos un sistema importado de Bellas Artes se vuelve académico.

El diseño de planos es la más importante actividad en la educación y se hacen muy pausadas concesiones a las necesidades de la construcción moderna.

Complicadas demandas de práctica moderna comienzan a afectar la educación que generalmente se daba, y la práctica llega a ser mejor completada.

Se puede distinguir dos tipos de práctica; en uno de ellos, el curriculum se condensa en el diseño, subordinándole otras materias. En el otro, está comprendida una educación integral a través de un curriculum que abraza humanidades y ciencias exactas tanto como dibujo de construcción y tecnología.

Influencia de la práctica moderna.

En la profesión la coordinación de planos, la construcción, la fábrica, los servicios, la vigilancia, la administración y la eficiencia del personal son imperativos. La función de la enseñanza necesariamente pertenece a la escuela. Los que pretenden un empleo profesional, deben ser hábiles di-

//

TEMA III B

VI CONGRESO PANAMERICANO

"Tendencias Actuales en la Enseñanza de la Arquitectura"
por
Leopold Arnaud.

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

Las Escuelas de Arquitectura fueron fundadas en los Estados Unidos en la sofunda mitad del siglo pasado; la más antigua, en M.I.T., se fundó en 1864.

Aunque el curriculum estuvo fuertemente influenciado por el plan de enseñanza de la Escuela de Bellas Artes de París, fué modificado para acomodarlo a las necesidades de los Estados Unidos. La mayor parte de las veces los críticos de Dibujo Superior fueron franceses o americanos que habían estudiado en París.

Durante los primeros veinte años de este siglo, la tendencia en nuestras escuelas de arquitectura fué reducir las exigencias técnicas, (que al principio fueron muy importantes) y exagerar la importancia del desarrollo de las facultades del estudiante para el dibujo y frecuentemente "dibujar" a expensas de la economía de la estructura.

Hacia 1930 hubo una fuerte reacción contra este método, de parte de los estudiantes, como también de las facultades y egresados. El péndulo osciló mucho más hacia el lado opuesto y en algunas escuelas abandonaron completamente los métodos tradicionales que se inclinaron hacia un severo modernismo en el dibujo. La intensión fué dar importancia a los aspectos estructural y "analítico" de la arquitectura, pero en muchos casos ese fué un tanto mal desarrollado. El "dibujo" resultante era frío, sin atractivo y a menudo tan falso como fuera el elaborado eclecticismo del período anterior

Las tendencias actuales han nacido durante las últimas década En general hay una mejor comprensión del equilibrio requerido entre los " cursos de estructura" y los "cursos de dibujo". La mayor parte de las mejores escuelas tienen un bien balanceado "curriculum" en el que la enseñanza del dibujo y la enseñanza en la construcción, (con los demás cursos relacionados a ellos) está bien integrados.

El tiempo también ha permitido un mejor entendimiento de las formas contemporáneas con su refinamiento consecuente, un mejor uso del color de la telas y de los materiales, y sobre todo un más [illegible] cuidadoso análisis de las exigencias de los programas y una más profunda comprención de los problemas.

Aunque naturalmente habrá una evolución y un desarrollo en el aspecto general de los dibujos conforme al progreso del tiempo, creemos que, al menos por el momento, nuestro balanceado curricula mantendrá con igual importancia el dibujo y la construcción en un esfuerzo de llenar las exigencias climáticas, sociales y tradicionales.

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

VI CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS - LIMA - 1947
SECCIÓN URUGUAYA
AV. AGRACIADA 1464 - PISO 13 - TEL. 80259 - CASILLA CORREO 176 - MONTEVIDEO (URUGUAY)

COMITÉ EJECUTIVO DE ORGANIZACIÓN
Presidente: Arqto. JAIME L. MARQUES
Secretarios: » GYPTIS MAISONNAVE
» OSCAR BRUGNINI
» EUSTAQUIO FERNÁNDEZ
» LUIS A. TEPERINO
» JULIO CÉSAR GARDERES
Tesorero: » JUAN GIURIA



//

VI CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS

T E M A T E R C E R O

###########

TENDENCIAS ACTUALES EN LA ENSEÑANZA DE LA ARQUITECTURA.

###########

Lineamientos generales.

Consideramos que este tema debe encuadrarse primariamente dentro de los lineamientos generales de la actividad docente, entendida como forma viva y, por tanto, en constante evolución, condicionada a la idiosincrasia del grupo humano que la practica dentro del marco social que le es propio.- No se desconoce, al contrario, se conceptúa que todos los factores mencionados gozan de un carácter de universalidad que afirma la permanencia del valor hombre y descubre, en el panorama de la arquitectura, la estructura espiritual del mismo.-

Por tanto, entendemos inconveniente plantear la discusión de manera que pueda evadir las formas de la docencia y de la actividad arquitectónica comprendidas dentro del canon de universalidad expuesto.- Por lo mismo y por lo complejo de los conceptos citados, no deberá excluirse, pero sí fomentarse, el conocimiento de las distintas experiencias realizadas en diversos ambientes a fin de alcanzar lo que constituye una tendencia.- En tal sentido nos limitamos aquí a exponer la tendencia formada en nuestro medio.-

Nuestra estructura social, constituída sobre bases de amplia liberalidad consagra por excelencia el libre juego de las facultades humanas no atentatorias contra el bienestar colectivo.- Nuestro medio accesible e incluído por toda clase de directivas foráneas que gravitan de un modo especial, forman una conciencia ecléctica que en el campo de la enseñanza exalta la comprensión de todos los valores individuales.-

Nuestra forma escolástica actual tiende a caracterizar las personas intervinientes en el proceso docente en artistas, analistas, humanistas y a sincronizar el trabajo entre ellos. La norma no conduce a especialización alguna.- Obra como vehículo regulador de la formación arquitectónica, es decir: de la función creadora, de las armonías y de las técnicas de ejecución, estas últimas enfocadas a través de un concepto técnico-cultural en vista a la habilitación de la persona, para enfrentarse a una acción notoriamente evolutiva y hasta revolucionaria.-

En este orden de ideas y teniendo en cuenta que en nuestra época la actividad social está regida por una influencia netamente materialista, como resultado de un desmesurado adelanto técnico sobre la cultura del espíritu, las realidades económico-sociales plantean problemas que evaden en mucho la escala de las actividades desarrolladas hasta el presente, caracterizando dimensionalmente una nueva escala de la producción maquinista disociada cada vez más del sentido espiritual, realidades que exigen por tanto, la extensión del concepto de armonización a todos los problemas, grandes y chicos, y obligan al arquitecto a intervenir en ellos, ampliando el campo de acción usado hasta el presente.- El ejemplo histórico nos muestra que las grandes épocas de la humanidad se han caracterizado por el equilibrio, en todas las formas, entre el arte y la ciencia, entre el espíritu y la materia.- Nuestra tendencia es orientar la enseñanza de la arquitectura sobre lineamientos que permitan obtener una superación notoria en el sentido cultural, usando las dis-

//

#34

TEMA III - D

DEPARTAMENTO DE URBANISMO DE CIUDADES Y REGIONES

Universidad de Carolina del Norte

Chapel Hill, N. C.

Por John A. Parker
Director

Sumario de accesos hacia una Educación sobre Urbanismo

El Departamento de Urbanismo de Ciudades y REgiones fué establecido en Chapel Hill en 1946, con el fin de proveer un centro de educación e investigación sobre urbanismo en las ciudades y regiones en la parte sureste de los Estado Unidos. Este adelanto vino a ser como un resultado de una serie de conferencias entre los representantes de la Universidad, de la Administración del Valle del Tennessee (TVA), del estado y de los agencias locales de urbanismos de esa parte.

La TVA y las agencias de urbanismo de los estados del sureste, han dado una reputación internacional a esa región como un gran centro de actividad sobre urbanismo. La Universidad de Carolina del Norte ha contribuido para este desarrollo por medio de sus programas tan ampliamente desarrollados sobre investigaciones y servicios regionales. El Departamento de Urbanismo de ciudades y Regiones es una consecuencia de esas actividades y colabora con el resto de los departamentos de la Universidad y con la TVA, con las agencias locales y del estado de Urbanismo, para llevar a cabo los programas de educación e investigación.

Relaciones de mutua colaboración se han establecido entre esos departamentos cuyas disciplinas son de suma importancia en las distintas fases del urbanismo de ciudades y regiones. Aquellos Departamentos cuyos miembros de las facultades colaboran con el Departamento de Urbanismo de Ciudades y Regiones enseñando cursos actuando de consejeros en aquellos problemas sobre urbanismo son los siguientes: el DEpartamento de Arquitectura, Economía, Matemáticas, Ciencias Políticas y Sociología, la Escuela de SAlud Pública, el Instituto de Gobierno y el Instituto de Investigaciones en Ciencias Sociales.

El entrenamiento prepara para la práctica de la profesión de urbanismo, y el plan de estudios está organizado para ofrecer al estudiante un concepto básico de las relaciones internas existentes entre los factores sociales, económicos y gubernamentales y los problemas físicos de diseño inherentes a toda creación de un lugar conveniente de residencia.

Se anticipa que la mayoría de los estudiantes que ingresen en ese Departamento, deberán estar especializados en cualquiera de las Ciencias de Diseño o en cualquiera de las Ciencias Sociales y que hayan completado algunos de los requerimientos del plan de estudios. A esos estudiantes se les permitirá ampliar sus cursos de entrenamiento, seleccionándolos de grupos elegidos de los estudios conexos.

Un importante aspecto del entrenamiento es el del período de internado exigido en una oficina o agencia de urbanismo. Este trabajo es emprendido al completarse los tres cuartos del trabajo a realizarse en el Departamento. La TVA y las agencias de urbanismo locales y estaduales en toda la región del sureste, y también las de otros lugares del país, colaboran con el Depar

a.c. ..//

#35

PROGRAMA PARA EL GRADO DE "MASTER" EN URBANISMO REGIONAL



Universidad de Wisconsin

por

Richard U. Ratcliff

El programa que conduce a la obtención del Grado de "Master" en Urbanismos Regionales, es el rpimer paso que se da en la Universidad de Wisconsin hacia la consecución de facilidades para aquellos alumnos que desean prepararse por sí mismos en el campo de Urbanismos. Urbanismos Públicos y Agencias Administrativas, organizaciones cívicas, agencias educacionales y de investigación andan en busca -cada vez en mayor grado- de personal que hayan recibido un principio básico en el proceso de urbanismos y de la materia en general. Los escogidos deberán poseer profundos conocimientos no sólo de los problemas sociales, económicos, gubernamentales y culturales que confronta la sociedad en sus continuos esfuerzos de adaptar las instituciones y la técnica hacia la realidad del medio, sino también la complejidad de las relaciones internas en medio de todos esos problemas. El plan de estudios que ha sido inaugurado recientemente en la Universidad de Wisconsin, es una tentativa para ofrecer toda clase de facilidades a los estudiantes y por medio de las cuales podrá alcanzar tales conocimientos y, en especial, para que adquiera tal grado de competencia en el proceso de analizar las ciencias sociales, sobre las cuales están basados los principios de todo urbanismo. Debido a los amplios alcances de la materia en sí, ésta es considerada como un programa de todos los departamentos y el cual ha sido preparado con todos los recursos actuales del curso. Este programa no ha sido establecido para producir especialistas profesionales en todo su campo de actividades ni tampoco adherirlos completamente a la sola especialidad del urbanismo. Un entrenamiento profesional intensivo en todas las ramas del curso es preparado en forma debida y efectiva en los actuales departamentos y escuelas de la Universidad. La terminación del curso hará que el estudiante se encuentre preparado para hacer su ingreso en el urbanismo como un analista de la ciencia social, para seguir en entrenamiento aquí o seguir un plan de estudios sobre urbanismo técnico en cualquier parte y en una fase más especializada de urbanismo.

Facultades para ser candidato.

Como requisitos previos, el candidato para el grado de "Master" en Urbanismo, deberá poseer el grado de bachiller y presentar un mínimo de doce (12) créditos (puntos) en cualquiera de las siguientes asignaturas:

Economía	Geografía
Sociología	Urbanismo de ciudades
Ciencias Políticas	o Regiones.

Requisitos para el Grado.

Para alcanzar los requisitos del grado el estudiante deberá haber completado, bien sea como alumno graduado o no

..//

lgv.

#36

LA EDUCACION ARQUITECTURAL

por

G. Holmes Perkins
Charles Dyer Norton Profesor de Planeamiento Regional
Universidad de Harvard.

Vivimos en un mundo trasformado por la ciencia y los inventos. Nuestras vidas, nuestras costumbres y nuestras ciudades reflejan el ascendiente del pensamiento científico. La arquitectura no podía por más tiempo permanecer indiferente al llamado de la máquina, de los nuevos materiales, ni a las perspectivas abiertas por los inventos estructurales. Menos aún si este llamado venía de las ciudades donde el caos social y arquitectural había seguido al brutal impacto de la revolución industrial. Ruskin y Morris señalaron los inútiles esfuerzos del arquitecto por servir a la sociedad y los urgieron a crear formas a tono con el tiempo, más eficientes para las necesidades de la población y que poseyeran nuevo vigor e imaginación.

Inevitablemente, y para desafiar efectivamente el caos de la ciudad, nació una nueva arquitectura cuyos precursores abrieron una nueva visión del espacio, desarrollaron cierta común comprensión de las formas nuevas, y conquistaron la máquina. Quizás sus sucesores darán refinamiento a estas formas y nos las harán tan agradables como fueron el templo moderno griego y el agora a los ciudadanos de la Atenas de Pericles.

Pero qué hay de la educación arquitectónica? Las escuelas en los Estados Unidos no pueden ser acusadas de adaptarse a un molde único. Puedo hablar, por experiencia personal, sólo del trabajo en Harvard; otros que digan lo de sus propias escuelas. Cada una posee su carácter especial. En Harvard, como parte de su organización hay un curso de postgraduados, lo que significa que los estudiantes son mayores y que tienen una educación más completa en humanidades y ciencias que la normal en los Estados Unidos.

Secundariamente, hay dentro de la escuela tres semiautónomos departamentos que ofrecen educación profesional dirigida a obtener grados de bachiller y doctor en arquitectura, arquitectura del paisaje, y urbanísmo.

Hace doce años, Hudnut fué elegido Decano y al año siguiente invitó a Gropius (entonces en Inglaterra) para venir a la Facultad. El progreso ha sido rápido y muchos los experimentos. Discutiéndolos corro el riego, a causa de la brevedad, de ser mal comprendido. Y tampoco es fácil definir con claridad las tendencias porque un tejido irrompible desafía su división y es esta misma unidad básica en la educación la que debemos defender vigorosamente. Aún dentro del marco de esta unidad y más adelante, apoyándola, anotaré las cuatro mayores ventajas de cuyo éxito no queda duda.

Primero, se insiste en la experiencia personal ganada con la práctica y el experimento. En la sección de los principiantes la naturaleza de los materiales se experimenta (no se aprende de los libros ni de preceptos), por medio de problemas que ejercitan la imaginación y desarrollan los instintos ..//

lgv.

#37

TEMA-III g

LABOR QUE EN PLANEAMIENTO URBANO LLEVAN A CABO CIERTOS GRADUADOS. UNIVERSIDAD DE ILLINOIS, URBANA, ILLINOIS.

Karl B. Lohman.

Inicialmente se dictaban cursos en Planeamientos Urbanos para sujetos no graduados, actualmente se dictan también para graduados en arquitectura, ingeniería civil, arquitectura rural y en ciencias sociales, estos cursos se dictan en la Escuela para Graduados (Graduate School).

El Curso ha sido creado en razón de que casi todas las ciudades necesitan imperiosamente mejorar y ellos solo puede ser llevado a cabo por sujeros que tengan una serie de cualidades y que estén convenientemente preparados, con noción de su responsabilidad y con conocimiento de los diferentes terrenos por los que tienen que pasar para llegar al fin deseado.

El programa se ha desarrollado con gran amplitud y se trata de que haya la menor cantidad de temas impuestos. Los prerequisitos que se exigen son un título de los arriba mencionados y un determinado puntaje en ciertos cursos.

Cada candidato es clasificado y aconsejado por un consejero o un comite de acuerdo con sus intereses o necesidades. Cada candidato debe hacer por lo menos un año de estudios incluyendo una tesis. El tiempo necesitado para satisfacer los requisitos requeridos para la obtención del título, dependerán de la preparación, caracter, temas estudiados, ritmo de estudio.

Los sujeros que completen su instrucción en este curso son considerados como aptos para emplearse en labores de menor importancia que después de tener la experiencia necesaria podrán trocarse en empleos que estén en la cumbre de la administración y la técnica.

Consultas a:

L.N. Ridenour
Decano de la Escuela de Graduados (Graduate Schell)
109 Administración E
University of Illinois
Urbana, Illinois.

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

E.W.

DEPARTAMENTO DE PLANIFICACION REGIONAL DE LA UNIVERSIDAD DE HARVARD

G. Holmes Perkins
Charles Dyer Norton, Profesor de Planeamiento Regional y Presidente del Departamento de Planeamiento regional.

Dado el enorme incremento de las actividades del gobierno, se ha puesto de manifiesto la imperiosa necesidad de la colaboración de todos los elementos de que se dispone en una universidad para la enseñanza servicios Públicos. Para desarrollar la mas perfecta colaboración interdepartamental, se ha creado un Consejo formado por representantes de los departamentos de la Universidad que tengan mas relación con una u otra frases del planeamiento urbano o regional, este consejo tiene por misión auxiliar a los estudiantes en la solución de los problemas que se les puedan presentar al respecto de los múltiples aspectos que estudian y además, contribuye a aumentar el sentimiento de camaradería entre los estudiantes de ramos diferentes pero relacionados intimamente.

Los programas de estudio de este Departamento se basan en el principio de que los arquitectos regionales o urbanos (planner) tienen que conocer la interrelación existente entre las diferentes disciplinas y la suya propia.

Las librerías del Departamento de planeamiento Regional, de la Escuela de Administración Pública y de la Universidad de Harvard son las que sustentan la base de la investigación. Los programas son individuales dependiendo del objetivo, experiencia, etc. del estudiante. Los curriculos no son inamovibles existiendo tan solo un pequeño número de cursos cuyo estudio es obligatorio para la obtención del grado.

Grados.-

Harvard ofrece 4 diferentes tipos de grados en Arquitectura regional y Urbana. Bachiller en Arquitectura Urbana, Master en Arquitectura Urbana y Master en Arquitectura Regional, y ademas Doctor en Filosofía de Arquitectura Regional.

Sigue una lista en que se indican los nombres de los integrantes del concejo, a la que sigue otra correspondiente a los diferentes cursos dictados por los miembros del Consejo.

-o-o-o-o-o--o-o-o-o-o-o-

E.W.



TEMA III - i

INCONVENIENTES ORIGINADOS POR LA CONFUSION RESPECTO AL TITULO DE ARQUITECTO Y MEDIDAS PARA RESOLVER TAL SITUACION.

por el

Arqtº. Enrique G. Quincke

La confusión que se observa en nuestro país respecto al título de ARQUITECTO, traducida en la equivocada interpretación de su incumbencia, en la supuesta semejanza con otras profesiones que difieren en absoluto de la misma, y en la disminución de su valor comparativo con ellas, es notoria no sólo dentro de las clases, cuya cultura se mantiene a un nivel que impide apreciar con justeza los verdaderos alcances del arte-ciencia a que responde, sino también, triste es decirlo, en los ambientes de carácter superior, inclusive el universitario.

La situación expuesta, cuya dificultad en modificarla, conduce a pensar que no es un mal propio, por cuanto ha existido o puede existir aún fuera de nuestras fronteras, señala la conveniencia de prestarle la debida atención para extirparlo, no sólo en beneficio de la profesión misma, sino también del progreso social en que ella incide.

Un movimiento renovador emprendido en nuestra Patria, con elevado sentido constructivo, ha logrado en los últimos tres años, que la situación de referencia se modifique en gran parte, pero, cuando se piensa que ese cambio que comprende como hechos esenciales para el título de ARQUITECTO, la Reglamentación Profesional en el orden Nacional y la creación de la FACULTAD DE ARQUITECTURA y URBANISMO DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES, ha sido posible recién después de transcurrir casi medio siglo de la fundación de la ESCUELA DE ARQUITECTURA, disposiciones que debido a su reciente data, no han impedido que aún se mantengan resabios del pasado, se ponen en evidencia los grandes impedimentos que se han afrontado y el esfuerzo requerido para vencerlos.

A fin de salvar en definitiva los obstáculos de tal naturaleza que entorpecen la consolidación profesional del ARQUITECTO, resulta indispensable a juicio del suscrito, mantener en auge la inquietud por resolver el problema de que se trata y sin perjuicio de que el colega se dedique con ahinco a ello dentro de sus límites territoriales, se estima de interés considerarlo en reuniones de la importancia de este Congreso, en el que muchos de los representantes podrán aportar informaciones de utilidad referentes al origen y consecuencias de tal anomalía, así como de los recursos aconsejables para librarse de ella, con el objetivo de acelerar la solución tan ansiada, de que en toda América, la profesión de ARQUITECTO tenga la uniforme y verdadera jerarquía que le corresponde, confirmada por la perfecta comprensión de la misma en el medio en que se ejerce.

En tal sentido se sugiere:

..//

TENDENCIAS ACTUALES DE LA ENSEÑANZA DE LA ARQUITECTURA

LA EXPRESION DE LA FORMA ARQUITECTONICA



(Síntesis del trabajo)

por el

Arqtº. Carlos Mendióroz

(Argentina)

La vida contemporánea ofrece no pocas dificultades o incógnitas a la realización de la obra arquitectónica, pues siendo la arquitectura la fiel intérprete de la época en que se vive, asume de cada una de éstas lo que cabalmente la caracteriza. Y si algo caracteriza a la nuestra es, precisamente, la originalidad como constante en todas sus manifestaciones.

Lo social, en efecto, está íntimamente vinculado con la arquitectura, pues no hay actividad o manifestación vital que no requiera la cobertura indispensable de su interpretación arquitectónica. Es por eso que el tema de la enseñanza de este arte, -eminentemente social como se ha dicho- asume trascedental jerarquía, pues de la manera cómo se la comprenda dependerá el acierto o la falacia de la interpretación arquitectónica de la convivencia humana.

Diversos son los tópicos comprendidos en la materia, que abarca desde los simplemente didácticos hasta los que atañen a la filosofía de la arquitectura, incluyendo los relacionados, ya sea con el aspecto constructivo o funcional, ya con el estético o artístico de la cuestión. Pero todos ellos tienen algo de común y específico, algo que es inherente al planteo arquitectónico y que, sobre todo en nuestros días, al ofrecerse como tema interesante de disquisición, puédeselo dominar como el problema de la expresión de la forma arquitectónica.

Este problema es susceptible de reducirse a dos factores: uno, que concierne a la libertad y el otro a la legitimidad de dicha expresión.. El primero podría enunciarse como la facultad del arquitecto creador para expresar su concepción de la manera que le plazca, siempre que obedezca a un concepto de belleza plástica. El segundo, como la obligación de ceñir la inspiración a normas rígidas, impuestas por la técnica y el llamado funcionalismo arquitectónico.

En el presente ensayo se pretende situar la raíz del problema, con el objeto de lograr una solución que equilibre ambos extremos. Ni con una estética libre de exigencias constructivas, ni con un tecicismo que prescinda de la voluntad de belleza, se podrá lograr arquitectura. La arquitectura, ese arte plástico que se apoya en la ciencia de construir, es el feliz resultado de ambas fuerzas, la sublimación de la técnica, que da como síntesis la fórmula, difícil pero indispensable, de embellecer lo necesario.

ooooooooooo
o

lgv.

TEMA III - j

"TENDENCIAS ACTUALES DE LA ENSEÑANZA DE LA ARQUITECTURA"

LA EXPRESION DE LA FORMA ARQUITECTONICA

por el Arqtº.

Carlos Mendióroz (Argentina)

"Toda acción como obra resulta buena si se hace con belleza y justicia; mala, si se efectua con iniquidad"
Platón. El banquete del amor.

Al considerar el problema que plantea al arquitecto la realidad, en cuanto atañe a la adopción de un criterio para la expresión de su concepción arquitectónica, surgen una serie de cuestiones cuyo análisis contribuirá a aclarar dicho problema.

Tal planteo es de preferencia conveniente para el profesor, cuya misión en la enseñanza es guiar al alumno hacia una formación que le permita, con el tiempo, lanzarse con sus propios recursos hacia la interpretación y solución personal de los problemas que se le presenten en el futuro. La escuela debe tener, precisamente, la misión de estructurar una formación sólida en el alumno, cuya inteligencia se encuentra desarmada todavía frente al complejo panorama de los medios y que por lo tanto carece aún de la facultad de seleccionarlos.

Por de pronto es digno de señalarse el hecho mismo de que exista el problema de la expresión artística. Ello es propio de nuestra época, original si las ha habido y como consecuencia, carente de la noción arraigada de lo tradicional y de lo social, y que ha sufrido la pérdida de ese sentido innato y espontáneo que caracteriza y condiciona a todo estilo. Unestilo es, precisamente, aquella legítima manera de expresarse en un determinado lugar y momento, manera de expresarse que envuelve de modo tal al individuo, que lo presiona a manifestarse en una forma y no en otra, pero siempre vitalmente. Un estilo no es ni la copia servil ni la postura estereotipada: es como el lenguaje, que usado con iguales palabras y construído en similar sintaxis, permite sin embargo a cada individuo, la expresión cabal de su personalidad.

Nuestra época, en lo que al estilo se refiere, ha extraviado ese lenguaje común. El desentrañar las causas, es materia ajena a la presente inquisición (1). Pero el hecho está patente y su vigor hace que estemos frente a una interrogante que suele ser, por desgracia, bastante mal interpretada y peor respondida. Hay quienes, con errado criterio buscan un refugio en la adopción de un estilo pasado y ya caduco, mientras otros, con no menos desacierto, pretenden encontrar la salida en soluciones obligadas por un tecnicismo rígido.

..//

E.W.

TRES PINCELADAS EN EL PANORAMA DE LOS PLANES DE ESTUDIO DE ARQUITECTURA

por el Arqto.

Ermete de Lorenzi - (Argentina)

El presente trabajo se subdivide en:
A) Proposiciones efectuadas por el autor en su carácter de Delegado interventor en la Facultad de Ciencias Matemáticas Fisico-Químicas y Naturales aplicadas a la industria de la Universidad Nacional del litoral, en el año 1944.-
B) Organización de las calificaciones en los exámenes de Proyectos de Arquitectura en la Universidad de Buenos Aires.
C) Los nuevos programas de teoría de la Arquitectura en la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Buenos Aires

El punto A. puede concretarse en seis apartados, en los que se deja sentada la necesidad de imponer y convencer claramente acerca de la categoría del título máximo de nuestra profesión; el ser ella perfectamente independiente de la Ingeniería y las Bellas Artes y la creación de la Facultad de Arquitectura revelaría que a pesar de ser independiente conviene aproximar dichas Facultades y la Escuela de Bellas Artes en un mismo clima, que comprende a quienes en la práctica trabajarán en colaboración. Con referencia al examen de ingreso, lo esencial a exigir es una cultura general humanística tratando de descubrir y valorar las condiciones que pueda tener el alumno para la carrera.
Se acepta la conveniencia de curso preparatorio a cargo de profesores de la Facultad, considerando como un primer año de estudios, rigurosamente controlados para definir y valorar la capacidad y vocación del alumno para la carrera; con carácter eliminatorio, suprimiendo en tal caso el examen de ingreso. Si se mantuviera el ingreso (un factor común de suma importancia; las cuestiones vocacionales de la carrera; y dos alternativas . la control sobre la enseñanza secundaria ejecutando una revisión sobre los conocimientos científicos humanísticos......... que allí debieron adquirir.-
2a) Reducir a los conocimientos básicos de la enseñanza secundaria y limitarse a los referentes a la carrera.-
No admitir examen condicional.
Durante el primer año de la carrera efectuar reuniones de profesores en las que se califican al alumno aplicando coeficientes de acuerdo al interés en las materias, determinando su vocación; quedando así eliminando los que no alcancen un determinado puntaje; resultando en tal caso innecesario el examen de ingreso.

La selección ya menos rigurosa se volvería a efectuar en el segundo año de estudios.-

Dentro de la carrera, en general el arquitecto debe intuir formas resistentes y constructivas valiéndose de cálculos sencillos que le permiten concebir conjuntos que sin fundamental variación pasarán a los cálculos exactos del Ingeniero al servicio de la idea arquitectónica. Lo mismo en el campo de las Bellas Artes debe concebir y dirigir conjuntos en los cuales el pintor y el escultor serán sus colaboradores.-

Y.B. ..//

UN PLAN DE ESTUDIOS DE ARQUITECTURA EN LA ARGENTINA.-

Por FEDERICO RUIZ GUIÑAZU,
Arquitecto.

Poco despúes de haber iniciado mis estudios de Arquitectura en Buenos Aires debí trasladarme a Europa y permanecer allí varios años. Tuve así ocación de conocer las principales Escuelas del Viejo Mundo, en una de las cuales terminé la carrera, habiendo seguido cursos en otras y mantenido estrecha vinculación con estudiantes de diversos centros.

He podido palpar las ventajas e inconvenientes de la aplicación de esos programas a nuestro medio. Ninguno es utilizableintegralmente, refiriendolo a nuestras necesidades, ya por contener materias sin aplicación práctica entre nosotros, o bién, por responder a ambientes altamente especializados aun inexistentes aquí.-

Al estructurar el presente proyecto me he propuesto ceñirlo exclusivamente a aquellos conocimientos que tienen una efectiva aplicación práctica en el futuro profesional del alumno o ejercen una real influencia sobre su temperamento arquitectonico. Al mismo tiempo he tratado de contribuir a emplazar la actividad del arquitecto sobre un plano de proyección nacional.

He podido constatar la dificultad que entraña el dar a este trabajo contextura armoniosa y compendiar en los 5 años de estudios que propongo, el cúmulo de conocimientos que hoy día requiere el desempeño de un Arquitecto en nuestro país. Pese a los errores o lagunas que contengan estas paginas, me decido a públicarlas en el convencimiento de que si bien lo que en ellas hay de aporte mío escaso valor tiene, los elementos extraidos de los programas de otras escuelas constituiran acaso una fuente rica en sugestiones para quienes se ocupen del mismo tema.-

Hoy mas que nunca los problemas arquitectónicos están estrechamente vinculados a los problemas técnicos. Durante siglos se ha trabajado con los mismos materiales; el ojo del observador se hallaba acostumbrado a las formas constructivas por ellos engendrado. Desde hace unas décadas el gigantesco desarrollo de la industria y de la técnica nos ha proporcionado una infinidad de materiales nuevos como elementos básicos de Creación. Encontrar su verdadera expresión estética constituye una de nuestras tareas como arquitectos. En la Argentina la unión de las dos corrientes, arquitectonicas y tecnicas, deben ser indisolubos. Nuestra generación es la que debe dar carácter a la arquitectura nacional, y evadirse de la tutela que nos han prestado y nos siguen prestando los estilos extranjeros. Sólo el profundo conocimiento técnico aunado con un equilibrado sentimiento arquitectónico, modelará la fisonomía de las construcciones diseminadas por las variadas regiones que componen nuestro país.-

Si del edificio individual pasamos a contemplar las necesidades de la comunidad, entramos en el campo del Urbanismo. Es éste quizas el problema que más urgentemente conviene profundizar. En efecto, contrasta la incontenible pujanza que revelan nuestras ciudades en su crecimiento, con

..//

E.W.

#44



TEMA III - N

INSTITUTO NACIONAL DE URBANISMO DE CHILE

por

Fernando Devilat Rocca
SECRETARIO.

Rodulfo Oyarzun Philippi
PRESIDENTE

La invitación hecha por la Comisión Organizadora de Chile para el VI Congreso Panamericano de Arquitectos que se celebrará en Lima, ha sido estudiada por el Instituto Nacional de Urbanismo de Chile el que ha acordado adherir a este torneo para colaborar dentro de su especialidad, a las altas finalidades que éste persigue.

El temario propuesto ha merecido, como es lógico, la mejor aceptación, por la importancia de las materias enunciadas; si bien el Instituto, por la experiencia recogida de los Congresos Internacionales y Nacionales Americanos, que han estudiado materias de arquitectura, urbanismo o planificación, cree colaborar en forma más eficaz al presentar una ponencia que consiste en la proposición de una política realista y de alcance eminentemente práctico y actual. Y, esto en beneficio de cada uno de los países de América, como de todo el continente.

- o -

El resultado a que han llegado los diversos Congresos Americanos hasta ahora, ha tenido una trascendencia que puede apreciarse en todo su alcance en la aplicación práctica de los ideales y medidas acordados.

Pero, se ha evidenciado, sin embargo, y a pesar del celo gastado en estos torneos, de que valiosos esfuerzos han carecido de eficacia, en relación con la solución de los graves problemas, culturales, sociales y económicos que aquejan a la humanidad contemporánea.

Y, esto ha acaecido generalmente, por la falta de antecedentes fidedignos y completos, ó bien por la órbita restringida en que muchos de estos problemas han sido planteados y debatidos.

- o -

La idea de la Planificación organizada ha penetrado con lentitud en la mente joven de nuestros países, que hasta hace poco vivían holgadamente con una densidad pequeña de población, en grandes y ricos territorios. Pero, como a pesar de este fenómeno demográfico favorable, las dos guerras mundiales y la evolución social acelerada de nuestro tiempo, han creado un cúmulo de problemas nacionales y mundiales; las libertades de acción económica en que se movía el individuo, han sufrido tal trastorno que, éste obligadamente, debe encauzar su vida en otros principios, basados en ideales de convivencia, sólo posibles dentro de estructuras políticas planificadoras.

..//

lgv.

CREACION DE CATEDRAS DE VIVIENDAS ECONOMICAS EN LAS ESCUELAS DE ARQUITECTURA

Ramón Venegas Carrasco
Prof. Titular de Talleres de Viviendas Económicas U.C.Stgo.

Luis Bravo Heitman
Prof. Agregado del Taller de Viviendas Económicas U.C.

CONSIDERANDO:

1.- Que el problema de la vivienda es gravísimo desde el punto de vista social, economico y técnico.

2.- Que las Universidades deben dar una formación integral por consiguiente deben estudiar este problema en forma completa.

3.- Que desde el punto de vista técnico, los arquitectos somos responsables de darle una solución.

4.- Que es un problema diferenciado y específico dentro de un programa de Habitación en general, sobre todo en los países atrasados técnicamente.

ES NECESARIO EN LAS ESCUELAS DE ARQUITECTURA LA CREACION DE CATEDRAS DE VIVIENDAS ECONOMICAS,-

que comprendan:

1.- Estudio del aspecto social y estadistico del problema

2.- Estudio del aspecto Legislativo y económico

3.- Estudio del aspecto técnico contemplando:

a) planificación de la Vivienda y de conjuntos.

b) investigación de materiales e industrias

c) investigación de métodos de construcción a base de diversos materiales y sistemas.

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

E.W.

TEMA III - I

TENDENCIAS ACTUALES EN LA ENSEÑANZA DE LA ARQUITECTURA

Academia de Arquitectos Católicos de "San Benito"

Eduardo Arrau Allende
Secretario

Guillermo Schneider Vergara
Presidente

En el transcurso de esta primera mitad del siglo XX, se ha producido una profunda evolución en todas las actividades humanas, debido, principalmente, a los numerosos e importantes descubrimientos de carácter científico y a los cambios trascendentales de carácter económico-social, ocurridos en la vida de los pueblos de casi toda la humanidad.

La arquitectura, que a través de todas las épocas de la historia, ha sido un fiel reflejo de las profundas alteraciones experimentadas por las nacionalidades, en sus diversos aspectos y manifestaciones, ha debido evolucionar en forma amplia y completa, tanto en sus expresiones estéticas como en sus modalidades funcionales, impulsada por las nuevas exigencias y las nuevas soluciones que han determinado los cambios de técnicas constructivas y de materiales, de los nuevos principios científicos y de las nuevas orientaciones económico-sociales que, el mundo de este siglo, ha visto imponerse con fuerza incontenible y como derivadas de una aspiración para encontrar soluciones conducentes hacia una vida más justa y más feliz.

Se impone, por tanto, que la enseñanza de la Arquitectura sea dirigida por caminos que proporcione a los alumnos de nuestras escuelas, los medios para la consecución de tan altas y nobles finalidades.

Ahora bien, ¿cuáles son los principios o disciplinas que deben informar u orientar las nuevas tendencias en la enseñanza de la arquitectura, si queremos, sinceramente, que los futuros profesionales estén ampliamente capacitados para resolver acertadamente los nuevos problemas de tan diversos aspectos, que deberán abocarse, en su vida profesional? Qué sólidos principios generales deberá contener esta enseñanza, si pretendemos que los futuros arquitectos sean los verdaderos inspiradores, directores y ejecutores de las nuevas soluciones que requieren las obras de su especialidad, frente a esta nueva vida que la humanidad reclama y a la que aspira con vehemencia y hasta con furor?

Estimamos que pueden resumirse en cinco, los principios fundamentales que deben servir de base a esta nueva orientación de la Enseñanza de la Arquitectura, dentro de los cuales quepa todo el complejo contenido que ella debe comprender, a fin de capacitar a los futuros profesionales, para que resuelvan con acierto los complicados problemas, que con su ciencia, su arte y su oficio, están llamados a solucionar.

Estos cinco principios fundamentales, son los siguientes:

..//

lgv.

TEMA - III q

FEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES EN CONSTRUCCION CIVIL

DEL PERU.

Tema 3.- Considerando.- Que sobre este tema, se refiere a las tendencias actuales en la enseñanza de la Arquitectura. No puede ser más justa su aplicación en el contenido que en sí mismo encierra este tema; es la luz, la antorcha que se destaca en el rincón oscuro de los olvidados.

Que.- La enseñanza de la Arquitectura, no puede ser limitada ni exclusiva que llegue solamente a los que más dinero tienen, la enseñanza es el campo de la sabiduría, para todos los seres humanos que quieren beber de la fuente del saber.

Que.- La enseñanza, no puede ser circunscrita solamente a las Universidades o escuelas. La enseñanza debe ser generalizada y que llegue hasta los obreros, porque son los obreros los cooperadores de los arquitectos (o ingenieros), en la ejecución de las obras.

Que.- El Sexto Congreso Panamericano de Arquitectos superándose sobre todo mezquino y aprobioso que puede existir abre sus puertas a los trabajadores y deben de convertirse los Arquitectos en sus maestros y los obreros en sus alumnos porque solo se tiende a la formación de la creación profesional.

Que.- Así mismo, se estarían dando paso y cumpliendo las recomendaciones de la O.I.T. Organismo en donde están representados todos los países del Continente y Mundo general.

EL SEXTO CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS.

ACUERDA:

Primero.- Recomendar a las Repúblicas del Continente americano, que [illegible] la creación de las Escuela de Arquitectos con cursos uniformes que tienda a la generalización del título que no tendrá fronteras en el Continente Latino Americano.

Segundo.- Se recomienda así mismo la creación de 20 a más becas como mínimo que serán concedidas a las Federaciones Nacionales de cada País, que representan a los trabajadores de la Construcción Civil.

Tercero.-En caso que llegue a regularizarse la normal creación de becas se establecerá la permuta de obreros indistintamente en cada País del Continente.

Cuarto.- Se declara que en todos los Congresos del futuro auspiciado por este organismo se admitirá su participación a los Delegados Obreros de las Federaciones de la Industria respectiva (tomando como ejemplo el de los suscritos que participan en esta ocasión representando a los obreros de la construcción Civil del Perú).

Efigenio Zamudio L.
Delegado Peruano.

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

 4
29
48

TEMA III S

EL SENTIDO CIVICO DE LA OBRA URBANISTICA

por el
Arq°. Néstor Egydio de Figueiredo

No necesitaremos recordar la influencia que han tenido las ciudades en la formación moral de las colectividades desde los albores de nuestra civilización hasta nuestros días, para deducir la exacta finalidad política de los estudios de urbanismo.

En efecto, las ciudades constituyeron siempre un ejemplo del momento de civilización de cada pueblo. En el pasado y en el presente, en las épocas aureas de la cultura humana y en las fases de su decadencia, fueron las ciudades, por su planeamiento y por su arquitectura, un marco que de generacion en generación siempre determinó la concepción sociológica de sus colectividades y el exacto sentido politico de sus hombres de gobierno.

Cuando todo el pensamiento humano reposaba en la grandeza sobrehúmana de los dioses, las ciudades con sus templos majestuosos y sus recintos sagrados fueron construidas para ellos. El elemento humano no deberia entrar nunca en paralelo con la Alta Omnipotencia del Poder Divino. Y por eso, las ciudades de los dioses se sobrepusieron en riqueza y majestad a las ciudades de los hombres donde predominaba la simplicidad absoluta. Además en la arquitectura el concepto de la casa de Dios siempre fué un elemento de acentuada grandeza en comparación con la casa del hombre. Grande es el numero de ciudades cuya majestad arquitectural de los templos donde se venera a Dios constituye un motivo maximo de riqueza. En nuestro jóven Continente, desde la formacion de las naciones americanas los templos divinos fueron los elementos suntuosos que aún hoy se yerguen en nuestras capitales y ciudades en contraste con la simplicidad empobrecida del caserío humano.

A medida que las civilázasiones se modifican y que los conceptos politicos siguen direcciones diferentes, las ciudades, por un fenómeno espontáneo, ó por voluntad de los hombres, se amoldan al sentido moral del concepto de la vida.

Las sociedades se modifican, los derechos del hombre se transforman, las colectividades son miradas por los dirigentes de acuerdo con la politica reinante y las ciudades nos han mostrado en el pasado como nos muestran aún hoy, su expresión propia frente a aquellas directrices espirituales. Cuando después del renacimiento, surgió la idea fastuosa de la sociedad reflejando un estado cultural que pretendía resurgir una época grandiosa de la civilázación del pasado, el pensamiento urbanistico de entonces no buscó resolver las necesidades colectivas, pero en compensación creó el trazado suntuoso de las grandes perspectivas perfectamente en armonia con la riqueza arquitectural de los palacios y el desbordo de ostentación y lujo de la sociadad reinante. Despu'es, los hombres comenzaron a reflexionar, y poco a poco, fueron observando que las ciudades son creadas y conducidas por las masas humanas, importante factor hasta aquel momento desconocido ó despreciado.

..//

EXTRACTO DEL INFORME SOBRE LA REFORMA DEL ACTUAL PLAN DE ESTUDIOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE



por el
señor Alfredo Johnson V.

Preliminar

El actual plan de estudios de nuestra Escuela no es malo y así lo prueban los resultados obtenidos; pero esta afirmación se refiere principalmente a lo técnico y parece necesario implantar uno diferente que nos permita adaptarnos a nuevas circunstancias y puntos de vista que son imposibles de encuadrar en el sistema vigente.

Por esta razón es que, sin desprestigiar la enseñanza que ahora damos, se puede hablar de un plan nuevo y no de una modificación. Nuestro programa ha sufrido cambios sucesivos que lo han perfeccionado, sin embargo, a medida que se completaba con agregados de materias, hechos en virtud de deficiencias observadas, se deformaba la estructura general y la coordinación de los ramos se hacía difícil. La simplicidad primitiva se ha perdido al multiplicar el número de Cátedras y la falta de unidad entre ellas, es ahora tan importante que la falla principal no consiste tanto en que falten conocimientos por enseñar al alumno como, que este no hace la debida síntesis de los aprendidos.

Por otra parte, las dificultades económicas y la tendencia del momento actual a supervalorizar el interés material; han llevado la enseñanza por una vía que trata de proporcionar, antes que nada, conocimientos de orden práctico. Si bien es verdad que en nuestro país puede no ser aconsejable especializar exageradamente los estudios u orientarlos en exceso en un sentido abstracto; no es aconsejable que el alumno, debido a la premura y angustia que siente por obtener un título, fuente de ventajas materiales que le parecen indispensables, pierda el sentido de sus deberes y cariño para con la Profesión y la Universidad, y olvide que, si bien el ser arquitecto ha de proporcionarle ventajas personales, el título crea obligaciones para consigo mismo, para con la Universidad y para con la Sociedad. Por ello, si bien el actual sistema de estudios podría ser modificado para mejorar la forma de enseñar esto no bastaría, ya que lo más importante es completar las finalidades que con él se persiguen.

Por este motivo, antes de iniciar el estudio de un nuevo

..//

lgv.

ESQUEMA DE UN PLAN DE ESTUDIOS PARA LA FACULTAD DE ARQUITECTURA DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

por el señor Mario Pérez de Arce L.

El presente trabajo es un resumen de las conclusiones a que llegó un grupo de profesores y ayudantes que durante el verano de este año se reunieron para estudiar un plan de reestructuración de la Escuela de Arquitectos de la Universidad Católica. El anteproyecto del plan preparado entonces fue entregado a la Dirección de la Facultad que lo tiene en estudio; el que habla, que formó parte del grupo mencionado, ha considerado interesante presentar esta exposición del plan a la consideración del Congreso Panamericano de Arquitectos.-

La ubicación de la Arquitectura en medio de las actividades humanas y su relación con ellas, es en la época actual, particularmente compleja. Como una expresión casi completa de la vida humana, ya que es la actividad que crea el marco en ella se desarrolla, la Arquitectura debe reflejar las condiciones espirituales y materiales del ambiente. Como técnica, la Arquitectura enfrenta el problema de la revolución completa que representa, para sus medios, la industria moderna; como arte sufre las conmociones que desde hace tiempo sacuden los conceptos estéticos de todo orden; por último como actividad creadora y expresión de la vida social se ve afectada por una serie de problemas que están fuera de su órbita propia pero tienen una definida relación con ella: por una parte problemas de diseño de las cosas que van a integrarse en las obras Arquitectónicas, desde muebles y equipos de las habitaciones, hasta el diseño de productos usuales de la industria; y por otra parte problemas relativos al control de las agrupaciones de obras arquitectónicas y de su relación con el ambiente social y físico: desde el estudio de pequeños conjuntos urbanísticos y jardines hasta la planeación de ciudades y regiones. Tanto en los primeros como en los últimos casos, aparecen consideraciones ineludibles de carácter estético, técnico, social y económico que influyen en estos mismos aspectos de la arquitectura.

Colocada en esta situación difícil y expectable, la Arquitectura debe definirse en las formas más clara posible y los arquitectos deben dominar los problemas propios de ella con una seguridad tal y con tal conocimiento de sus repercusiones en los otros aspectos de la vida humana, que hagan posible que las obras arquitectónicas sean no sólo su expresión verdadera, sino que se anticipen a dar soluciones materiales a sus problemas. Los Arquitectos que cumplieran estas condiciones pasarían a colocarse, dada la amplitud de los conocimientos arquitectónicos: síntesis de técnicas materiales con expresión plástica propia, entre las personas más preparadas para actuar como diseñadores y planificadores en las actividades no arquitectónicas referidas anteriormente previa su necesaria especialización; y comenzarán a dar forma concreta a los elementos del ambiente físico en que se desarrolla la vida humana, dentro de los mejores caminos que ya se esbozan y en concordancia con los nuevos problemas que ya están planteados.-

En algunas épocas de la Historia, hubo grupos de hombres que con una perfecta unidad de conceptos básicos, proyectaban y ejecutaban edificios y puentes, trazaban ciudades, creaban obras de arte y diseñaban o al menos influían en el diseño de innumerables objetos usuales en la vida.

RESUMEN DE UNA TESIS SOBRE EL
TEMA 1V PARA EL
V1 CONGRESO PANAMERICANO DE
ARQUITECTOS

Henry S. Churchill, AIA; AIP.

La construcción en gran escala (cualquiera que sea su costo ó renta es la expresión social directa de la Arquitectura.

No puede ser considerada separadamente de la URBANIZACION puesto que está relacionada con el
Empleo de terrenos, no solo directamente para uso residencial sino también para Industrias, Comercio y Recreo en cuanto a éstos se relaciona.
Trasportes,- caminos, carreteras, trasportes en general.
Utilidad pública.- desagües, agua, sanidad.
Impuestos y Financiación Municipal.
Artes Cívicas.

El Urbanista proporciona el marco dentro del cual trabaja el Arquitecto. Debe preparar el futuro desarrollo de la ciudad, de modo que ésta pueda crecer ordenadamente, con terreno reservado suficiente y conveniente para diversos usos. Esto precisa de varias técnicas, no en el campo de la arquitectura, aunque importantes para el arquitecto, particularmente en lo relativo a la vivienda. Por ejemplo, estudios de la población; el probable crecimiento de la industria,- que en America Latina está todavía íntimamente relacionado a la política internacional, al subsidio de la inmigración, y al capital extranjero; - política del Estado y gobierno municipal; aumento de comunicaciones, tales como teléfono y televisión; sobre todo, posible desarrollo de la fuerza atómica y trasmisión de energía sin hilos.

Este plan, de acuerdo con el uso pacífico de la nueva fuerza y las implicaciones tecnológicas que ella significa, al mismo tiempo dará ciudades que tendrán la razonable dispersión que se necesita como protección a bombardeos atómicos ó bacteriológicos.

Tengo la convicción de que éstas materias dictarán completamente nuevos modelos para el desarrollo de las ciudades; y que la era de urbanizaciones se aproxima en Sudamérica debe sujetarse á éstas probabilidades, y que las irreparables equivocaciones de las ciudades norteamericanas se eviten encarando el futuro y nó el pasado.

La mayor parte de las ciudades latino-americanas todavía no están fuertemente industrializadas; la construcción, por consiguiente, puede ser bién planeada en relación con las nuevas industrias, y éstas ubicadas de acuerdo con las técnicas industriales modernas y con la energía moderna. Chicago, Detroit y otros inmundos lugares del norte no necesitan repetirse.

Los arquitectos deben pués, insistir en que los proyectos de nuevas construcciones formen parte del plan completo de las ciudades. Las industrias, tanto como el comercio deben quedar distribuidas de modo que el automóvil sirva realmente a éste propósito, en lugar de que, como sucede en las ciudades norteamericanas, congestionen el tráfico y arruinen las ciudades. Se debe dejar lugar para una forma de vida tranquila en contacto con la naturaleza, con lugares de juego para los niños, que puedan vigilarse, facilidad de mantenimiento, simplicidad de función real, no artificial, técnicamente superficial, como son los conceptos teóricos de Le Corbusier, actualmente inaplicables.

..//

"LA ARQUITECTURA COMO FACTOR DE BIENESTAR SOCIAL Y LA SOLUCION DEL PROBLEMA INTEGRAL DE LA VIVIENDA ECONOMICA"



por el

Arqº. Alfredo Dammert M.

BIENESTAR SOCIAL, IDEAL PERSEGUIDO PERO NO LOGRADO.

El título de este trabajo, de una afirmaci'on categórica, tiene su fundamento en la siguiente conclusión: No se ha dado solución integral al problema de la vivienda económica!

Repasando folletos, revistas, libros, discursos y conferencias que se han ocupado del tema, siempre terminan:

Estados Unidos necesita 3'000,000.00 de viviendas, ...
(Boletín del mes de Agosto de 1946 de la Unión Panamericana).

La escasez de viviendas en Cuba se convierte en crisis..
(Dr. Juan M. Chaillox Cardona de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional).

Se calcula que el Perú requiere no menos de 100,000 casas para alojar a las familias que están más necesitadas y para el aumento normal de la poblaci'on hasta el año 1950.
(Discurso del Ingº. Carlos Montero B.)

No es necesario seguir precisando, pues no sólo el continente, me atrevería a aseverar que el mundo entero, afronta el mismo problema.

El bienestar social no está íntimamente ligado a la vivienda adecuada?

El dolor y la alegría, sentimientos espirituales, se reflejan físicamente en el exterior del hombre, comparativamente podemos establecer que la vivienda del individuo tiene máxima influencia en la mentalidad del ser, es factor importante en su manera de entender y afrontar la vida.

Podemos hablar de bienestar social, en las eras primitivas donde la mayoría del elemento humano habitaba en chozas de madera o de barro, en guaridas cubiertas de hojas o hasta a la intemperie?

Hemos progresado, pero nunca logrado el índice deseado que nos coloque a la altura de lo que llamamos la moderna civilización, era mecánica, de inventos fantásticos.

Los trastornos humanos son políticos y sociales. Estos últimos pueden eliminarse si son debidamente enfocados en todos sus aspectos, por quien le corresponde, tendiendo a la cultura y superación del hombre, por medio de la enseñanza y encarrilándolo para el mejoramiento de su Standard de vida.

Es evidente que la vivienda y la ciudad reflejan la estructura social de un pueblo. Puede haber tranquilidad social mientras casi la mitad de los pobladores viven en casas inadecuadas, en los así llamados "slums", o "callejones", o "tugurios", o "viviendas", etc.? ....

Debemos fortalecer las bases sociales de nuestros países

..//

---

oooooooooooooooooooooooo

Los comienzas en norteamérica de los trabajos para la VIVIENDA puden situarse a principios del siglo IX, con el desarrollo de las ciudades-factorías en Rhode Islan y Massachussetts. Estas primeras ciudades seguían las clásicas tradiciones en arquitectura, y aun hoy misma, son ejemplos de buen planeamiento y construcción, y se usan todavía con agrado y confort. La enorme avalancha de la migración y la voraz explotación de los recursos del tiempo formó "compañías de construcción" cuyo beneficio fué pronto adulterado y así el "comité de la ciudad" cayó en una merecida mala reputación. Al final de 1800 el crecimiento urbano y rural de las varriadas, rápido y en agudo contraste con el aumento importante del confort y de los inventos sanitarias cuya producción en masa se ofrecía al pueblo de los Estados Unidos.

Varios intentos se hicieron, por medio de restricciones u ordenanzas para la construcción, tratando de desterrar la mala vivienda pero muy poco se logró. Los callejones y conventillos siguieron aumentando bajo esas mismas leyes. La primera guerra mundial atrajo la atención de todos hacia la necesidad de construcción activa de la VIVIENDA, aunque muy poco antes una de las más grandes empresas constructoras había sido hecha a b se de casas de vecindad en 1903, por Robert Deforest y Laurence Veiller.

El primer plan vecinal del mundo fué pequeño en extensión pero excelente de calidad y siguió la tradición del vuen vivir americano Su influencia fué pequeña, sin embargo, y no tuvo ninguna hasta la gran depresión en la que las leyes y esfuerzos por la vivienda nacional y local tomaron forma definitiva. El terreno había sido preparado por la conferencia del Presidente Hoover sobre la construcción de casas y las direcciones fueron claramente indicadas. El problema de la vivienda, durante la depresión desarrolló varios principios que han llegado a hacerse firmes convicciones, por ejemplo, uso limitado de los terrenos como edificios, y, excepto en Nueva York, poblaciones y densidades relativamente bajas; amplios parques y lugares públicos. Se ha hecho evidente que el arrendamiento bajo de la vivienda debe especialmente ser integrado dentro de la economía de la vida; que no se deben desarrollar comunidades encerradas de existencia proletaria; que una verdadera comunidad está compuesta de todos los niveles de renta y todas las aspiraciones sociales e intelectuales; que por encima, o debajo de la protección material se daba desarrollar toda clase de esparcimientos y diversiones posibles de nuestra moderna civilización.

Esto se obtuvo, pero a un costo creciente de la construcción y administración, de modo que fué necesario mayores y mayores subsidios para levantar y poner en servicio los proyectos de viviendas Durante la última guerra, se construyeron muchas viviendas, la mayor parte en localidades nuevas, y en gran parte, de condición temporal. Como consecuencia de la guerra, se costo de la construcción aproximadamente se ha duplicado en relación al que existía antes de élla, y otra vez aparece el problema de la vivienda económica con sus grandes dificultades; esto sucede particularmente en las ciudades más importantes. Aun en las ciudades pequeñas, una casa modesta resulta mucho más lejos de los medios de gran parte de la población; tampoco la prefabricación de viviendas ha dado mayor ayuda a la baja de costos. El alojamiento de los veteranos que han regresado, en las barracas y cabañas de Quonset, a pesar de considerárselo temporal, durará aún por mucho tiempo.

Finalmente, el gobierno debe dar mayores subsidios, aunque algunos urbanistas como Mr. Robert Moses por ejmplo, opinan que el número creciente de unidades vecinales deber ser propiedad de grandes municipalidades, por el temor de que la estructura económica a

..//

a.c.

#54

LA ARQUITECTURA COMO FACTOR DE BIENESTAR SOCIAL Y ESTUDIO INTEGRAL DEL PROBLEMA DE LA VIVIENDA EN AMERICA.

por la

Comisión Uruguaya

Consideraciones generales

Todos los seres vivos que pueblan la tierra reciben de los medios naturales que les rodean, beneficios que les permiten mantener su vida, pero pasado cierto limite esos mismos medios naturales son perjudiciales hasta provocarles la muerte.

El hombre.-

El hombre como ser vivo que es, está sometido a esta ley, y conociéndola poco a poco, por la experiencia primero y por la inteligencia después, se defiende para desarrollar mejor su vida.

Poco cuesta imaginarse como habrá sido ésta en aquellos días, sin el privilegio aún de la palabra, sin el milagro del fuego, y frente al misterio de la naturaleza. Sin duda alguna su desarrollo habrá sido semejante al de los mismo animales que le rodeaban.

Sin poner el pensamiento más allá de la época en que el hombre ocupa la superficie de la tierra y nos deja el testimonio de su existencia con sus herramientas, útiles, armas, etc., y en lucha decidida para mejorar sus condiciones de vida, porque por propia constitución fisiológica está incapacitado para defenderse sin la ayuda de elementos extraños a él, busca refugio, junto con su mujer y sus hijos, en la cueva que encuentra y que porfía al animal o amontona piedras a imitación del ave que hace su nido y obtiene así defensa contra los agentes naturales: sol, lluvia y frío.

El refugio.-

Y el hombre pasa, en esa lucha por perdurar y obtener el mejoramiento de sus condiciones de vida, de la cueva a la choza; del refugio encontrado al refugio construído, que son los ejemplos iniciales de su esfuerzo para el mejoramiento de su existencia. El refugio construído, es así, el primer esfuerzo de creación arquitectural.

La sociedad y el Pueblo.-

Se agrupa luego como principio de seguridad, se organiza en comunidad y constituye la tribu. Las chozas se agrupan forman el pueblo y la ciudad viene después. Nuevas creaciones humanas.

El hombre que se movía libre en la tierra, que era suya, se impuso ciertas limitaciones y cedió derechos en el deseo de obtener un mejor vivir, pero no siempre sus intenciones se cumplieron para conseguir su felicidad, sino que a veces fueron armas que se volvieron contra su propio corazón. .//

lgv.

X-NA 21 Leido y discutido 3 29 48 TEMA.- IV d N° 1

1947

EL CUERPO TECNICO DE TASACIONES DEL PERU Y SU CONTRIBUCION AL PROGRESO ARQUITECTONICO DE LA GRAN CAPITAL

La delegación del cuerpo Técnico de Tasaciones del Perú al VI Congreso Panamericano de Arquitectos

Ingº Felipe Gonzales del Riego
" Luis Marquós Romero
" Manuel E. Morales.

El ensanche urbano de Lima ha hecho que se proyecte la formación de la Gran Capital, que comprende las ciudades de Lima i Callao y los distritos del Rimac, La Victoria, Lince i Lobatón, San Isidro, Miraflores, Barranco, Chorrillos, Bellavista, La Punta, Pueblo Libre, Magdalena del Mar y San Miguel, formando todo una Gran Unidad.

El 7 de Julio de 1938 se expidió la ley Nº 8696 para la construcción y refacción total o parcial de inmuebles ubicados en la zona antigua de la ciudad de Lima, considerándose como zona antigua, la parte de la ciudad comprendida dentro del circuito formado por la Avenida Alfonso Ugarte, la Avenida 9 de Diciembre, la Avenida Grau, la Avenida Circunvalación, la Avenida Comandante Espinar, el Jirón Amazonas hasta el Puente de Balta, la Prolongación de la Alameda de Acho, el jirón Cajamarca, la calle Otero, el Paseo de Aguas, la Alameda de los Descalzos, la Alameda de Los Bobos, el jirón Trujillo, el jirón Tumbes, el jirón Chira, la calle Presa, la Avenida Francisco Pizarro, la calle Salitral, el jirón Rimac, el Malecón Rimac, el Puente de Piedra, el jirón Enrique Meigs la Plaza Monserrate, la Avenida Carrión y la Avenida Bolognesi hasta su encuentro en la Plaza Dos de Mayo con la Avenida Alfonso Ugarte, lo que cierra el circuito de la Lima antigua.

Según esta ley el Banco Central Hipotecario del Perú, debe contribuir hasta con el 50% del valor del inmueble por por reconstruirse o refaccionarse, incluyéndose en esta cantidad, el valor del terreno, el valor de lo aprovechable de la construcción antigua y el valor de la nueva construcción.

El 31 de Agosto de 1940, dando fuerza de ley al Decreto Supremo de 28 de Junio de 1940, se promulgó la ley 9161, para conceder préstamos destinados a reparar inmuebles dañados ó a reconstruir inmuebles destruídos por el terremoto del 24 de Mayo de 1940, premitiendo al Banco Central Hipotecario, hacer préstamos hasta por el 75 % del monto formado por el valor del terreno, el de la construcción aprovechable en él; y el de la inversión por ejecutarse.

El 2 de mayo de 1944 se promúlgó la ley Nº 9956, con plazo hasta el 31 de Agosto de 1947, que permitía el Banco Central Hipotecario del Perú, proporcionar a los servidores del Estado, civiles ó militares, préstamos para la construcción de sus casas-habitación, hasta por el 75 % del monto formado por el valor del terreno y el de la construcción por ejecutarse.

El principal tropiezo que tuvo al principio la ejecución de estas leyes fué el bajo precio en que se cotizaba los terrenos, y que obligaba al propietario a hacer un fuerte desembolso, que en muchos casos le era imposible verificarlo, perdiendo así, el fin perseguido por la ley.

..//

E.W.

#56

TEMA IV - H

ESTUDIO DE LA SOLUCION INTEGRAL DEL PROBLEMA DE LA VIVIENDA ECONOMICA EN AMERICA

por el

Arqt°. Felisberto Gómez Ferrer

EXPOSICION DE MOTIVOS

PONENCIA:

ATENTO a los puntos de vista, y

CONSIDERANDO QUE es función específica del Estado velar por el bienestar de la comunidad, postulado que incluye como acción conexa la solución integral del problema de la vivienda, se propone:

RECOMENDAR a las entidades profesionales representadas en el VI Congreso Panamericano de Arquitectos, que realicen activas y persistentes gestiones ante los Poderes Públicos de sus respectivos países, para obtener:

A).- QUE CONSIDEREN la vivienda económica como valor social protegido por el Estado, prestándole la atención que éste otorgue a la Asistencia Pública y a la Instrucción.

B).- QUE INSTITUYAN un organismo fiscal capacitado para orientar la faz constructiva, estudiar el material humano y seleccionar los datos científicos con los que debe operarse en la realización de un plan técnicamente organizado.

C).- QUE RECONOZCAN que el problema de la vivienda en su relación con el medio físico y social, es un hecho de interés colectivo de proyecciones trascendentes para la población americana.

D).- QUE ENTABLEN por vía diplomática, las negociaciones pertinentes para crear un organismo Técnico-Social Interamericano, que coordine y supervise las iniciativas.

ANEXO AL TRABAJO DE LA REFERENCIA

1°.- Resumen numérico de las obras realizadas por el Instituto Nacional de Viviendas Económicas.

2°.- Muestra gráfica de los tipos de Barrios, viviendas y servicios sociales complementarios.

3°.- Plan de obras para el Interior de la República, iniciado en 1947, con recursos de la Ley de 21 de Octubre de 1946, que destina veinte millones de pesos en "Cédulas de Viviendas" y crea el "Tesoro de Viviendas", con un producido m'inimo de $ 500.000,00 anuales.

o-o-o-o-o-o-o
o

lgv.



TEMA IV - I

DICTACION LEY SOBRE EDIFICACION DE VIVIENDAS PARA OBREROS Y EMPLEADOS DE ESCASO RECURSO Y CREACION DE UN ORGANISMO PARA SU APLICACION

por el

Arqtº. Humberto Contreras

(Chile)

En los Paises de América que no dispongan de una legislación adecuada para la construcción de viviendas higiénicas y baratas para los obreros y empleados de escaso recurso se aconseja que el presente Congreso de Arquitectos de Lima recomiende a los Gobiernos de América la dictación de leyes que permitan atender de preferencia este problema, dada su importancia a su vez creando organismos perfectamente financiados. Como ejemplo puede ser completado y ampliado conforme a las características de cada País o pueblo entregaré en su oportunidad la Ley 7600 de la Caja de la Habitación de Chile que comprende la Ley, el reglamento de la Ley y la ordenanza de Urbanización y Construcciones económicas con la siguiente recomendación.

Por tener que abordar difernetes problemas en la Ley 7600, como son la construcción de viviendas para obreros y empleados para todo el País; problemas de compradores de sitios a plazo y mejoras; construcciones particulares de empresas industriales y mineras, se estima conveniente retirar de esta Ley la aplicación de los Huertos obreros, familiares e industrias caseras que corresponde a una Ley anterior 6815 en vista que este último problema merece una atención especial por cuanto comprende edificación, crianzas agripecuarias menores, cultivos especiales como floricultura, fruticultura, chacarerías, etc., pequeñas industrias caseras de la más variada índole que en conjunto todas resuelven un máximun de problemaa sociales y económicos que tanto necesitan los Paises y los Gobiernoa.

En el caso que no fuera posible la creación de organismos especiales para atender este nuevo problema de los huertos se podría proponer la modificación y ampliación de los reglamentos de la Ley 7600 de la Caja de la Habitación de Chile ya que las construcciones de Poblaciones contempla un aspecto individual y los huertos en general contemplan un problema cooperativista con pequeñas apreciaciones individuales.

o-o-o-o-o-o-o-o
o

lgv.

#58

TEMA IV - K

ESTUDIO DE LA CONSTRUCCION MINIMA Y ECONOMICA, LABOR EN LA PROYECCION DE CARACTER SOCIAL POR EL ARQUITECTO

por el

Arqtº. Humberto Contreras.

En el entendimiento de resolver en la edificación para los obreros y empleados de escasos recursos se solicita del Congreso de Arquitectos de Lima, recomendar la mejor forma de darle solución a este problema, sea en cuanto al material de construcción empleado, como también a la proyección de las viviendas de modo que los interesados sean éstos adquirientes o arrendatarios no tengan dificultad en la cancelación de sus compromisos, debiendo en cada caso y en cada País tomarse muy en cuenta los salarios mínimos existentes.

Por lo general cada País de América cuenta en la actualidad con pocos medios económicos para resolver rápidamente este problema de tanta trascendencia como es la edificación higiénica y económica para los obreros y empleados; debemos también entrar a considerar que aparte de la edificación que justifica el aumento de la población existe también el deber de renovar la edificación existente que por una u otra razón fué mal edificada o no reune las condiciones mínimas de higiene.

Siguiendo esta materia estimo que los Arquitectos al proyectar la vivienda para los obreros y empleados deben estar compenetrados en la labor social que esto significa; no es posible la proyección de viviendas que hagan sentir la miseria de estas clases de seres humanos, muy por el contrario si en un principio los medios con que se cuenta son pocos en el plano deben estar estudiados de antemano posibles ampliaciones que sus dueños previo los permisos correspondientes construirá después y sin que por esto perjudique la estética de la vivienda, como solución propongo, que la proyección de la vivienda se inicie con la construcción de una casa tipo minimun que pueda ir creciendo conforme lo establezcan reglamentos de los organismos que fiscalizan hasta reunir las condiciones que humanamente se consideran como mínimas, una sala común, comedor, cocina, baño, tres dormitorios, un pequeño sitio y los servicios correspondientes.

Como ejemplo de aplicación estaría en primer término las poblaciones que puede construír el estado las edificaciones seriadas en terrenos de propiedad de los interesados; en los jardines y huertos obreros, en la edificación particular se sea en terrenos Fiscales urbanizados o particulares con préstamos de las diferentes Caja de previsión u organismos Semifiscales.

En cuanto a la construcción misma puedo citar como ejemplo los talleres de la Caja de la Habitación de Chile, donde se experimenta el empleo de diferentes materiales para obtener el máximo de confort dentro de lo económico.

o-o-o-o-o-o-o-o-o
o

TEMA IV-c

LA ARQUITECTURA COMO FACTOR DE BIENESTAR SOCIAL

por el Arqtº

HUGO LOPEZ VIDELA.- (Bolivia)

La Arquitectura como factor de bienestar social, es sin duda uno de los más importantes elementos, sino el principal, en la solución de los problemas colectivos que afligen a la humanidad toda.

En América la crisis de vivienda económica si bién no es tan aguda como en el Viejo Continente por razones que serían obvias de citar, es también un problema de palpitante actualidad que amenaza ser cada día más grave, a medida que crecen por una parte las necesidades de todas las clases sociales, decreciendo en cambio los medios materiales que permitan la construcción de viviendas económicas en gran escala.

Surge pues un desequilibrio entre los paises productores de materiales manufacturados y los países productores de materias primas, mientras los unos pueden ver sus ideas convertidas en bellas realidades con el uso de materiales que permitan la ejecución de la Arquitectura contemporánea del hormigón, el vidrio y el metal, los otros los más pequeños estamos restringidos a la mampostería, la teja y la madera aúnque nuestros productos naturales sean los elementos que mantengan vivas las industrias del Norte. Añadase a ello la restricción de materiales destinados a las instalaciones sanitarias y eléctricas y tendremos un problema sin solución para los países compradores.

Sugiero pues que la Asamblea considere la ponencia que tuve a bién presentar en la Conferencia Internacional de Hastings de Octubre del pasado año a la que concurrí a invitación del "British Council", la que fué apoyada y perfeccionada, daddo lugar a la recomendación que hizo la Conferencia Internacional a las Naciones Unidas y que dice: "Que el congreso desea hacer notar a todos los Gobiernos el deseo de adoptar un Módulo Internacional para la manufactura de las principales partes de la construcción de casas recomendando que se debieran hacer progresos inmediatos hacia el establecimiento de tales "Módulos". La ponencia que tuve a bien presentar dice: "La Federación Internacional debiera trabajar con el "Buró Internacional de Módulos" ("International Bureau of Standards") con objeto de promover el desarrollo de unidades estandarisadas para todas las partes de una casa, así como de las prefabricadas las que indudablemente serán la preocupación del mundo entero en ésto periodo de post-guerra", sugerencia que ha dado lugar a la resolución unánimemente aprobada por la Federación habiendo sido Cablegrafiada a la Secretaría de las Naciones Unidas y transcrita a los representantes de todas las Naciones que asistieron a la citada conferencia de Hastings.

La trascendencia de ésta recomendación tiende hacia la manufactura de articulos "tipos" de construcción de parte de los países productores, lo que ocacionaría una apreciable economía de todas las clases de viviendas económicas. Naturalmente, que ello no implica el abandono de

..//

CAJA DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

presentado por el

Colegio de Arquitectos de Chile.

Delegado: Francisco Brugnoli

Es una institución de previsión que cumple sus fines con respecto a los empleados públicos, a los semifiscales, a los periodistas y a los abogados. Tiene 22 años de vida.

Además de la previsión directa obligatoria como ser jubilaciones, montepíos, seguros de vida, etc., da como previsión indirecta facultativa la posibilidad a sus imponentes de construir o adquirir casas propias. También como inversión de sus propios capitales proyecta y construye edificios para renta o para venderlos a sus imponentes.

(ver cuadro adjunto).............//

	NÚMERO		SUPERFICIE EN METROS CUAD.		COSTO	CARACTERÍSTICAS DOMINANTES				
	Agrupaciones o edificios	Casas o Deptos.	TOTAL	MEDIA		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Living y Comedor	[illegible]
A.- Edificaciones construidas por la CAJA	8.-	592	78.292	150	$ 108.900.000.-	3				
B. Edificaciones de los imponentes intermedio CAJA últimos 10 años		1.546	223.478	147	238.001.104.-	3	55%	70%	18%	[illegible]
C.- Adquisiciones de los imponentes intermedio Caja				145		3				
D.- Préstamos de reparaciones		1	1		1		3			
INVERSION DIRECTA										
1) Construidas	8	420	55.911		159.566.584.-	2				
2) En construcción	5	438	76.401		225.000.000.-					
3) En estudio	9	2.864			948.000.000.-					
4) Adquiridas	7				70.471.661.-	2				
		17:								

#61

TEMA IV - J



4
29
48

DICTACION LEY Y REGLAMENTO SOBRE HUERTOS EN GENERAL

Por el

Arqtº. Humberto Contreras.

(Chile)

En los Países que no haya ley sobre huertos obreros, familiares; jardines, obreros y familiares o industrias caseras se estima conveniente que este Congreso de Arquitectos de Lima recomiende a los Gobiernos de los Países de América preocuparse muy especialmente de este problema que aumenta la riqueza nacional solucionando al mismo tiempo muchos otros problemas de orden económico y social que tanto se necesita para la tranquilidad y paz en los hogares de todos los Países.

El problema de los huertos generalmente está abandonado a pesar de existir parte de estas labores en todas las viviendas. Para obtener un éxito completo sobre esta materia dada a su dificultad y variedad de aspectos es necesario en los diferentes Países la dictación de leyes adecuadas como también la creación de organismos perfectamente financiados que puedan llevar a la realidad la organización de huertos progresivos y completos en torno de todas las ciudades de cada País.

Se hace presente que estas pequeñas labores constructivas en los huertos como son la vivienda mínima y edificación accesoria; crianzas agropecuarias menores y pequeños cultivos no perjudican en nada a la explotación agrícola, como también la pequeña industria casera no perjudica a la gran industria, por el contrario complementa su labor y forman una base sólida de riqueza Nacional.

Por otra parte los huertos en general aseguran el aspecto económico de cada familia, evita el desorden en los obreros, robustece la raza, evita los vicios, educa al niño y al adulto, le proporciona el alimento adecuado a su trabajo y prepara a cada ciudadano para ganarse honradamente su vida en cualquier punto de la tierra dada la amplitud de conocimientos que se adquieren en la realización de estos pequeños problemas que en conjunto son el huerto y las pequeñas industrias.

oooooooooooooooooo
o

lgv.

-NA 2T
P3
1947

LA ARQUITECTURA COMO FACTOR DE BIENESTAR SOCIAL Y ESTUDIO INTEGRAL DEL PROBLEMA DE LA VIVIENDA ECONOMICA EN AMERICA.



4
29
48

por el
Arqt°. Abel Gutiérrez Aguilera

(Chile)

1.- Movidos por un sincero sentimiento de solidaridad humana, los Arquitectos Americanos nos reunimos nuevamente, para desarrollar el temario de este VI Congreso.

2.- Los pueblos de América anhelan y deben superarse. Millones de hombres y sus mujeres, viven aún cegados por superticiones, indefensos en su ignorancia y miseria, encadenados por despotismos económicos, trabajando sin tregua para satisfacer malamente sus necesidades vitales y debiendo reverenciar credos que condenan al exterminio, a cuantos no se someten.

A estos pobres, humillados y encadenados, por regímenes sociales que no se justifican después de la segunda guerra mundial, dedicamos, los Arquitectos, nuestra tésis: "La Arquitectura como factor de bienestar social y estudio integral del problema de la vivienda económica en América"

Es, porque los soldados que van a las guerras a defender las libertades son, en sus tres cuartos partes hijos de los trabajadores de los campos, de las minas, de las fábricas, de los puertos, son hijos de la pobreza.

3.- El diario "La Nación nos invita a concurrir a este Congreso, colocando junto al programa de trabajo, dos fotografías peruanas:

Las Ruinas de Macchu Picchu, Cuzco y
El Hospital Obrero de Lima.

Con la primera nos estaba recordando nuestro común orígen, y nos decía el alto grado de cultura que alcanzaron nuestros antepasados. Con la otra exteriorizaba que son los arquitectos, los llamados a edificar cada día más, para devolver a los productores de riqueza, los obreros, su salud venida a menos.

Y cuando no existían las fronteras, con que los reyes de España, dividieron la América para pagar sus servicios de conquista a sus soldados favoritos, no éramos más que una sola y gran nación, dividida a lo sumo por accidentes geográficos, sin recelos ni desconfianzas.

Así fué como Túpac Yupanqui, abuelo de Atahualpa, avanzó sin dificultades hasta las márgenes del Río Maule por el Sur, y su hijo Manco Cápac hasta el Guayas por el Norte. El Imperio de los Incas, fué así uno de los más grandes que registra la Historia.

4.- El Arquitecto es, en razón de sus funciones, un obrero que trabaja por la Cultura y por la Salud de sus conciudadanos.

..//

lgv.

#63

TEMA IV - R.

EVOLUCION EN LAS CIUDADES Y EN LAS EDIFICIOS

Por el Arqtº.

Francisco Brugnoli Cañas (Chile)

Las ciudades se edifican en situaciones geográficas especiales y estas condiciones geográficas determinan tanto más su ubicación cuanto más deficientes sean las condiciones generales que obliguen a aprovechar las especiales de la ciudad y alrededores, como ser: facilidad de movilización, transporte, defensa, fertilidad, etc. Por esto fué que ciertos puntos fueron elegidos repetidamente por distintos pueblos, dándose el caso de ciudades que fueron reedificadas sobre ruinas sucesivas de sus predecesoras.

Ubicada una ciudad acertadamente, comienza a crecer, crecimiento que se hace a lo largo de las grandes vías de acceso, hasta la distancia que permite especialmente la movilización y en seguida continúa por los senderos, por lo general en pendientes, por ejemplo a laderas y cerros; al mismo tiempo se aumenta en pisos, es decir crece elevándose.

Este crecimiento merece analizarse: un edificio de varios pisos, hasta ahora esta generalmente compuesto por estratos horizontales con zonas de aprovechamiento y de circulación también horizontales, conectadas en forma primaría por escaleras o rampas, o sea circulación oblicua. Este tipo de edificio ha llegado a su mejor expresión, mayor número de pisos, con la aparición de otro elemento, la circulación vertical de los ascensores, que permite proyectar y hacerlos más cómodos, ejemplo los rascacielos, o sea verdaderos centros o unidades de habitación, comercio etc; provocando ésto crecimiento problemas de movilización, resguardo, de servicios internos del edificio, etc; que limitan sus posibilidades y que son análogos a los problemas que produce el crecimiento horizontal de la ciudad, los crea para sí misma, con el agravante de otros.

Esto hace pensar que ya se justifican las apariciones generalizadas de nuevas soluciones, ensayadas en formas esporádica anteriormente, por razones especiales.

En efecto, si analizamos que el crecimiento de las ciudades, ya sea por las grandes vías de comunicación, por los senderos o por pisos superpuestos, se hace cambiando de nivel, quiere decir que podemos proyectar edificios en que el cambio de nivel sea la norma generatriz, y si éste se hace en circuito cerrado, a lo largo de una buena vía de acceso a los diversos locales, tendremos los edificios en espiral, de los que ya la civilización nos ha dado algunos ejemplos. Así se obtendran edificios de gran altura, muy elásticos y de un sólo piso, como un cambio leve de la modalidad de las construcciones en uso a lo largo de una calle o girón, que se envuelve sobre si misma, por la que se puede avanzar en automovil hasta el mismo punto donde se desea ir, sin tener que dejar el vehículo que forma ya parte de nuestra vida diaria, a cierta distancia; ampliando su uso para subir, simplificando la circulación vertical,

..//

E.W.

LA ARQUITECTURA COMO FACTOR DE BIENESTAR SOCIAL Y ESTUDIO DE LA SOLUCION INTEGRAL DEL PROBLEMA DE LA VIVIENDA ECONOMICA EN AMERICA

Ubicación del Hombre en los núcleos industriales.-

La vida humana el primero y más importante capital origen, fundamento y razon de todos los otros. Asi pues, como corolario, puede decirse que la riqueza de un pais no es sino el resultado de su riqueza en hombres sanos.

De las riquezas materiales, sin duda alguna, es la salud la mayor y la mas necesaria al hombre, para la conquista de los elementos que la naturaleza le proporciona y para la obtencion de los medios de subsistencia. Ella influye decisivamente como elemento primordial y básico para la vida eficiente y productiva.

Estudiando las causas de oscilación de la producción individual, se comprueba que el factor salud, ocupa el primer lugar, destacandose nitidamente entre los demás. Aunque estos factores de la produción sean interdependientes, el factor básico, el "primero-interpares" es indiscutiblemente la salud.

El trabajo humano puede ser definido como la explicación de la voluntad a un determinado objetivo que para ser alcanzado, exige esfuerzos del cerebro y de los musculos. La aplicación de la voluntad, de la energia y del esfuerzo mental, son fuerzas que provienen de cada individuo, actuando en razon directa del trabajo perfecto del conjunto de funciones que ejecutan sus organos, o en otras palabras, según su grado de salud.

La salud humana, a su vez depende de varios factores, preparando como una de los más esenciales, las condiciones de la vitalidad. No es necesario poseer gran caudal de conocimientos de higiene para juzgar cuanto mal una habitación, anti-higienicos y mala, y el perjuicio social que representa. Es sabido que ella ejerce una acción deprimente sobre el organismo, debilitando sus defensas, y también que conserva y desarrollo la virulencia de los bacilos, favoreciendo de ese modo la propagación de las enfermedades.

Según el recordado higuienista Plácido Barbosa, que fué el organizador de la profilaxcia de la tuberculosis en Rio de Janerio, la casa insalubre es una causa, aunque no específica, de la tuberculosis, esa gran segadora de vidas, y enemigo numero uno de la humanidad, y considerar el como, primeramente, una enfermedad de la mala habitación. Puede decirse que éto es un concepto universal. Por tanto es permitivo sacar la conclusión de que la vida eficiente y productiva del hombre, depende de las condiciones de su vivienda.

Es cierto que el hombre no nació para vivir encerrado; su vida debera ser libre, al sol, a la lluvia, al sereno, desnudo. En cambio fué llevado a buscarse abrigo para defenderse de otros animales y de las inclemencias de la atmósfera y del suelo. Así, tuvo que utilizar las cavernas, y de las grutas; creo las cutos, los escondrijos, las cabañas, las chozas, las pocilgas, etc, elementos todos de

---

obrero y a su familia.

TEMA IV U

LA ARQUITECTURA COMO FACTOR DE BIENESTAR SOCIAL Y ESTUDIO DE LA SOLUCION INTEGRAL DEL PROBLEMA DE LA VIVIENDA ECONOMICA EN AMERICA

LA HABITACION POPULAR.-

En 1945, Fecha del primer Congreso Brasileño de Arquitectura realizado en la ciudad de Sao Paulo, fue sometida a su apreciación el tema -FUNCION SOCIAL DEL ARQUITECTO- el cual abarca cuatro partes: Vida Urbana- Vivienda- Recreos y Trabajo.

La parte concerniente a la Vivienda mereció especial consideración por parte de los Congresales, seguramente por ser el asunto mas palpitante del momento, y un problema cuyo estudio se imponia de preferencia ya que los Arquitectos reconocian la necesidad urgente de proporcionar a las autoridades de Gobierno una norma capaz de llevarla a una solución realmente practica y objetiva.

La experiencia acumulada por los arquitectos brasileños en las lides de su vida profesional, aumentada con los conocimientos obtenidos a travez de trabajos realizados en otros paises, les presto un caudal, que les permitio elaborar tesis bastante interesantes, las que debidamente apreciadas, suministraron los elementos básicos para la formación de las conclusiones del Congreso.

Esas conclusiones que contemplan trazar un plan para la solucion del problema de la vivienda en el Brasil, pueden tambien ser de utilidad en los demás paises de America que esten en identicas condiciones de carencia de vivienda popular.

Como colaborador que fui de esas conclusiones, juzgo oportuno difundirlas, y para ello, no podria haber mejor forma que presentarlas al VI Congreso Panamericano de Arquitectos.

La falta de habitacion adecuadas para la gran masa de poblacion Urbana de las ciudades americanas, puede ser considerada, en cierto modo, como un caso de calamidad pública

Grandes colectividades viven en viviendas inaceptables a la vista de los más restringidos conceptos urbanos, higienicos y sociales, y de esto se origina los más graves perjuicios para las naciones que, en un momento de posibilidades grandiosas de desarrollo y de progreso, van disminuyendo su potencial humano, por un bajo indice de vitalidad directamente atribuible a las malas condiciones en que vive el hombre y su familia.

La accion aislada de las entidades nacionales, regionales y particulares, que demuestran interes por el asunto, sin duda reconocidamente bien intencionadas podria perderse en la dispersion de los esfuerzos aplicados a la solucion del problema, a causa de la diversidad de criterios adoptados concernientes al estudio, orientacion y ejecucion de un planeo y en la falta de vision de conjunto indispensable a un problema de ambito nacional.

Es cierto que no incumbe al Estado la obligacion de ..///

LA ARQUITECTURA COMO FACTOR DE BIENESTAR SOCIAL Y ESTUDIO DE LA SOLUCION INTEGRAL DEL PROBLEMA DE VIVIENDA ECONOMICA EN AMERICA



por

Roberto Magno de Carvalho

(Brasil)

Habitación urbana para los "sin alojamiento".-

En todas las grandes ciudades, hay siempre una parte de la población compuesta de individuos, que se pueden llamar "sin alojamiento", que forman una colectividad, cuyo patrón de vida es inferior al límite mínimo admisible, para los menos favorecidos de los grupos de la clase proletaria.

La ubicación de esa colectividad, en el centro urbano y en habitaciones adecuadas, constituye siempre un problema de difícil solución para los administradores de esas ciudades. Aún en Capitales importantes todavía no se ha conseguido la solución satisfactoria de ese grave problema particularmente social, siendo doloroso constatar que en muchas de ellas todavía existen habitaciones malsanas, casas de vecindad, cabañas , callejones y convertillos, en triste contraste con el elevado grado de progreso a que han llegado

La solución de este problema, como la de todos los grandes problemas de una metrópoli, depende, como puede suponerse de la solución en conjunto de otros problemas correlativos, a travéz de un plano general de urbanización, subordinado a un programa prestablecido, de ejecución sistematica, no pudiendo en absoluto, ser obtenida por partes, aisladamente o por medio de medidas de carácter provisorio que no satisfacen evidentemente, los intereses colectivos.

Si asi lo fuere esas clases de habitaciones continuarán existiendo y aumentando cada vez más, hasta en los barrios aristocráticos, desafiando ostensiva y malevólamente, a los que imaginan poder resolver ese problema indudablemente complejo, de suprimirla, con la simple construcción de algunos centenares de cases de madera de carácter provisorio, de corta duración y de difícil conservación y en localidades inconvenientes.

Sin entrar en consideraciones circunstanciadas, en torno de las diversas soluciones ya adoptadas en algunas ciudades, para desvirtuar el asunto de esta tesis juzgo oportuno señalar una vez más y principalmente, el mal social social que esas habitaciones representan,.por la dañina promiscuidad que favorece, por el elevado índice de mortalidad infantil a que contribuyen, por la propagación en gran escala, de la tuberculosis que facilitan, y el vasto campo ofrece a endemias de toda clase, males aquellos, delante de los cuales los sociólogos y los higienistas municipales tienen a veces que inclinarse, impotentes para corregirlos o para levelarlos de pronto.

..//

lgv.

MATERIALES Y TECNICAS NUEVAS

Y SUS EFECTOS EN EL DIBUJO ARQUITECTONICO

por

Kenneth Stowell

La ciencia moderna y la alquimia industrial pueden darnos materiales arquitectónicos y elementos de toda clase para suplir cualesquiera de nuestras necesidades y deseos. Solamente presisamos pedirlo. Y lo que es más sorprendente aun, ni siquiera necesitamos pedirlo: ellas nos ofrecen los nuevos productos, desafiando, nuestra imaginación creadora con su incontenible corriente de producción. Gozamos de una nueva libertad para diseñar sabiendo que los medios de ejecución están a la mano, materiales de toda clase de consistencia, color, resistencia, forma,- aparejados para proveer a todas las condiciones de salud, confort y conveniencia. El dibujo tiene que que cambiar conforme las nuevas técnicas nos ofrecen materialles más interesantes a la vez que más ligeros, más fuertes y más eficientes. Nuestra tarea es escoger inteligentemente los mejores medios, los mejores materiales y elementos para alcanzar los fines deseados. Hemos dejado de ser los Arquitectos maniatados por las limitaciones del material.

Todo arquitecto se da cuenta por lo menos, o esta abrumado por la multitud de materiales y aparatos nuevos que se le ofrecen para incorporarse a sus proyectos. Igualmente es consciente de la necesidad que tiene de un conocimiento más completo de la naturaleza de los nuevos elementos que se le ofrecen, de sus resultados en su uso actual, y de los mejores métodos de instalación y coordinación con otros materiales o elementos. Cada nueve contribución para mejorar la construcción debe probar su superioridad sobre lo antiguo, antes de que se obligue a los arquitectos a usarla universalmente en sus proyectos. Y cuando el material promete llenar una función específica con más eficiencia, facilidad, permanencia, economía y atractivo ,podrá ejecutar su proyecto de acuerdo con la naturaleza del material y la técnica de su incorporación en la construcción.

Por disciplina y por aclimatación los arquitectos son predispuestos al deseo de crear, de ensayar, de buscar los más nuevos y mejores medios de obtener espacio y comodidades. Pero esto va aparejando un escepticismo de análisis que compruebe el método o el material es el mejor, o algun perfeccionamiento, antes de que el arquitecto se convenza de él, lo haga parte de su proyecto y lo incluya en sus especificaciones. Este afán de estar seguro antes que arrepentido retarda la adopción de muchos nuevos productos y técnicas para una mejor construcción. Se dehacer un intento para un progreso más rápido de tres maneras que quizás son frases de una sola:

Primero: Investigación más exhaustiva, autorizada, imparcial y objetiva que comprenda enteramente tanto el laboratorio como la practica en el campo de acción, incluyendo la instalación, procedimiento y análisis económico de los productos.

Segundo: Medios más eficientes de difución de las informaciones esenciales obtenidas por la investigación y que los arquitectos necesiten para sus proyectos.

Tercero: Colaboración estrecha entre el productor y el arquitecto en el desarrollo del nuevo producto y sus pruebas.

VI CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS - LIMA - 1947

SECCIÓN URUGUAYA

AV. AGRACIADA 1464 - PISO 13 - TEL. 83259 - CASILLA CORREO 176 - MONTEVIDEO (URUGUAY)

COMITÉ EJECUTIVO DE ORGANIZACIÓN

Presidente: Arqto. JAIME L. MARQUES
Secretarios: " GYPTIS MAISONNAVE
" OSCAR BRUGNINI
" EUSTAQUIO FERNÁNDEZ
" LUIS A. TEPERINO
" JULIO CÉSAR GARDERES
Tesorero: " JUAN GIURIA

VI CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS
L I M A

T E M A Q U I N T O

LA ARQUITECTURA CONTEMPORANEA, SU EXPRESION ESTETICA,

LOS NUEVOS METODOS Y MATERIALES DE CONSTRUCCION.-

La Comisión Uruguaya que estudia el V Tema para el VI Congreso Panamericano de Arquitectos, considerando:

Que la expresión de la Arquitectura ha sido en todos los tiempos la resultante del estado cultural, político, económico y social de cada pueblo, realizada con los recursos y materiales propios de cada región

Que la Arquitectura contemporánea no puede estar divorciada de la estructura social de lospueblos, por la función esencialmente humanista que debe cumplir.-

Que la repetición de las formas sin razón funcional ni sentido de lugar no se justifica, porque determina una detención en la lógica evolución de la plástica arquitectónica, en su verdadera trayectoria, tal como corresponde a nuestro actual, dinámico y humano sentir.-

Que la filosofía, o razón funcional de las estructuras implica algo más que su expresión mecánica o material, de acuerdo a sus posibilidades y determinantes científicas, siendo imprescindible que simultáneamente un espíritu de artista rija su forma y su composición en relación con el tiempo y el espacio.-

Que las nuevas técnicas y materiales han permitido la conquista de la luz y del espacio, y de acuerdo a una nueva modalidad se aprovechan íntegramente las ventajas de tales recursos, que sin embargo, no bastan por sí solos para crear una nueva arquitectura.-

Que las comunicaciones cada vez más rápidas, acortando las distancias y acercando los pueblos, facilitan el intercambio de conocimientos y materiales que universalizando la técnica tienden hacia una expresión estética común.-

Que la vivienda humana, problema fundamental en el orden de las actividades del Arquitecto, y su mejoramiento como suprema aspiración de bien entendido humanismo, deben constituir fuente permanente de sana inquietud.-

Esta Comisión llega a las siguientes conclusiones:

a) La Arquitectura contemporánea debe buscar su expresión, en el equilibrio entre el espíritu y la materia, por la "evolución normal de las formas", en armonía con nuestra evolución espiritual y material, social y política.-

b) Debe intensificarse el intercambio cultural y técnico, entre los paises de América, creando un "núcleo coordinador" de las actividades, estudios e investigaciones que se realicen en cada uno de ellos

//



TEMA V - c

SUMARIO

Trabajo presentado por Ely Jacques Kahn.

La Arquitectura Moderna ya no está en posición defensiva. En el mundo se está observando una positiva fuerza que avanza hacia su madurez, y que surge primariamente, motivada por las exigencias de hoy día, ubterpretada en materiales y procedimientos que caracterizan la vida contemporánea. La Teoría de la inspiración directa de la Arqueología, quedo descontada desde hace tiempo, y ahora nos hallamos en espera de los resultados apreciables que vendrán de un reciente punto de vista. La expectativa es por si misma evidente, y los resultados dependerán de la capacidad de los arquitectos para cumplir debidamente su tarea. También estamos dandonos cuenta de que ya no es cuestión de que un edificio pueda ignorar sus vecinos o adyacentes. Es pues de necesidad absoluta que una amplia planificación establilice áreas completas para beneficio de la comunidad y protección de todos y cada uno.

E.W.



4
29
48

TEMA V - D

RESUMEN DE LA PONENCIA PRESENTADA POR EL
ARQUITECTO ENRIQUE OYAGUE Y MARIATEGUI

LA ARQUITECTURA CONTEMPORANEA EN CIUDADES DE ARRAIGADAS TRADICIONES

Siendo de constante preocupación en el campo estético de la arquitectura el resolver el problema que se presenta en toda epoca en paises en los cuales sus fuertes tradiciones están expresadas francamente en su arquitectura, el de acoplar, coordinar o evolucionar estas formas a otras que concuerdan más con la realidad del momento en que vivimos.

En síntesis podríamos decir que el problema consiste en saber si se puede o se debe guardar una misma modalidad o ambiente entre las nuevas construcciones que se edifiquen dentro de dicha ciudad o al lado de edificios considerados como monumentos hitóricos.

Después de exponer el problema se procede a efectuar un análisis de las diferentes tendencias esistentes en dicha ciudades, así como los principales casos que se presentarian al edificarse construcciones de diferente estilos y características. Así también se ha hecho un estudio de como influiría en la unidad arquitectónica de la ciudad, la existéncia de estos diversos tipos de arquitectura, para luego de exponer algunos ejemplos, terminar con las siguientes conclusiones para los diferentes casos:

a).- Los edificios clasificados como monumentos históricos deben ser cuidadosamente conservados o restaurados, y no permitir de ninguna manera que se modernicen o se cambie su carácter.

b).- Las construcciones nuevas en plazas o calles, donde estén ubicados los monumentos históricos, deberán ser de una arquitectura francamente contemporánea, cuidando las autoridades de reglamentar lo conveniente en proporsión, alturas, etc., para no hacer desmerecer a los edificios históricos.

c).- Para el caso donde existan edificios importantes de construcción reciente pero de tipo tradicionalista, se recomienda tambien una arquitectura libre y contemporánea, pero reglamentada siempre en alturas, etc., para guardar unidad con dichos edificios.

d) y e).- Para el resto de la ciudad se recomienda el mismo tipo de arquitectura libre, pero ya no relacionada en sus proporciones generales a las edificaciones contiguas, sino solamente al punto de vista de las conveniencia urbanisticas del lugar.

Lima, 10 de Octubre de 1947

....

Arquitecto Enrique Oyague y Mariáteg

&&& &&& & &&&& &&&& &&& & &&

A.C.

*P3 1947

#71

3 Conv. 4 29 48

TEMA V-c

R E S U M E N

SISTEMA DE EDIFICACION DE SUELO-CEMENTO Y HORMIGON MEDIANTE MOLDES DESMONTABLES.

....

EXTENSION DEL SISTEMA PARA OBTENER EDIFICIOS DE INDOLE DIVERSA, REPITIENDO EL MOLDEADO POR ADOSAMIENTO.-

por el Arquitecto MANUEL TORRES ARMENGOL,
de Buenos Aires, República Argentina.-

SINTESIS.-

La definición que corresponde al Sistema es el de la Casa-Moldeada mediante un molde total, de donde salen terminadas a un tiempo las paredes con su respectivos implementos (revoques, carpintería, cañerías, etc.)

El molde se arma y se desarma con rapidez y sin deterioros, hasta el punto de admitir cien y más repeticiones de uso, como si se tratara de un mueble de precisión.-

Desarmado, es transportable, y se acondiciona ordenadamente en cualquier vehículo sin perdida de espacio.-

LOS ELEMENTOS.-

Sintetizando, sus elementos son dos: Parantes y Tablones.-

El moldajo en su conjunto es la continuidad de un doble tabique de madera que deja entremedio un espacio donde se echa la mezcla que al fraguarse ha de constituir las paredes de la casa.-

Las puertas y ventanas con sus accesorios incluso pintura, se introducen en el molde lo mismo que la cañería de los diversos servicios que requiere el edificio.-

Llegado el momento de desmontar el molde, aparecerá la casa prácticamente terminada.-

Los parantes van acoplados y son del alto de la casa, representando algo así como el esqueleto del cuerpo.-

La justa separación de estos parantes acoplados se hace por medio de cilindros de tope y bulones compresores que pasan libremente por el cilindro, cuyos elementos establecen el espesor de la pared.-

Los cilindros se dejan o no enterrados en la pared según sea de fraguado lento o rápido la mezcla que se usa.-

Respecto a los tablones, estos se colocan entre parante y parante, sostenidos por hierros ángulo que al efecto llevan estos últimos.-

Parantes y tablones se encuentran de lado (no repuestos) moldeando la superficie lisa del revoque.-

Queda para explicar otros recursos secundarios del moldajo que no se requieren, ni caben en este resumen.-

..//

TEMA V- G

ESTETICA CONTEMPORANEA.-

Nuestra proposición va encaminada al análisis de la producción arquitectónica contemporánea como resultado de la "voluntad de forma artística" del Hombre Contemporáneo.

Spengler, Ortega, Worringer, Wölfflin, Camón, Guido, presentan nuevo sendero para la Historiografía del Arte.

Nos estimamos capaces de diferenciar formas más volumétricas en las de Gropius que en las planimétricas de Dudok. Neutra establece el "área flexible" como solución al problema social y organiza interior y exterior. Le Corbusier aporta su "maquinismo" como realidad contemporánea "Standard" Y "Tiempo" nuevas dimensiones determinantes.

Raúl del Lolillo nos pide "tomemos el ómnibus que va por delante".... razón dinámica de la Arquitectura.

Habana, Oct. 1947.
Para el VI Congreso Pan-Americano
de Arquitectos de Lima, Perú.

oo oo oo oo o o oo oo oo

LA ARQUITECTURA CONTEMPORANEA SU EXPRESION ESTETICA Y LOS NUEVOS METODOS Y MATERIALES DE CONSTRUCCION

Resulta harto difícil, ensayar una afirmación que defina la arquitectura contemporanea, cuando se vive en una época en la cual, los cambios se suceden a los cambios obligados, no solo por los acontecimientos, sino por el desarrollo de la técnica y de la ciencia, cuyo incremento fantástico de los ultimos treinta años, ya reclama en la historia de la humanidad uno de los capitulos mas importantes en el dominio del mundo.- Hago abstracción de las dos últimas guerras, en la cuales, si bien es cierto que se hizo un derroche de esa ciencia y esa técnica, no es posible atribuirles a ellas, lo que en realidad es obra del malestar social que vive la humanidad y cuya solución resulta aun hoy dificil de encontrar, por lo menos para las clases dirigentes.

Estamos, pues en presencia de una dominante caracteristica de esta época : La ciencia y la técnica .-

El cambio que éstos dos elementos han impuesto a la humanidad desde mediados del siglo pasado es la causa profunda, aunque generalmente oculta de todos los acontecimientos importantes que tienen lugar en nuestro mundo actual.- Ellos inciden fundamentalmente en todos los áspectos de la vida diaria y forman el medio que el hombre moderno desarrolla sus actividades, y aunque todavía no se ha atribuido a éstas circunstancias escenciales todo su valor, hasta el punto de que los filósofos modernos no han estudiado aun las condiciones que crea este hecho innegable, ellas son el factor que condiciona toda la vida contemporanea.

La rapidez con que se han sucedido todos los descubrimientos e investigaciones dentro de sus respéctivos campos ha sido la principal causa de este aparente olvido; el hombre moderno, en presencia de este sumarse incesante de acontecimientos técnicos-cientificos, no tiene tiempo para adaptarse a los cambios por ellos impuestos, cuando nuevos elementos se suman a los anteriores sin que sea posible predecir cuales serán los limites admisibles por el hombre ya que ello escapa a la humana inteligencia.

Los primeros descubrimientos que iniciaron ésta era a mediados del siglo pasado, fueron de lenta maduracion, sobre todo en lo que a su adaptación a la vida diaria se refiere. Mas tarde este ritmo se fue acrecentando y cada creación técnica significaba ampliar aun mas el ya dilatado campo de la experiencia y del conocimiento.

Resumiendo: Vivimos en una época en que poseyendo un bagaje técnico y cientifico enorme, sus posibilidades de aumentarlo, son mayores cada dia. Para ésta época crucial, en la historia de la humanidad, es necesario crear normas de vida que abarquen todos sus aspectos para evitarse los destructores de nosotros mismos.

..//

A.B.

ARQUITECTURA.- DEFINICION

por

~~Luis~~ Lucio Costa

(Brasil)

El reconocimiento de la calidad plástica como elemento fundamental de la obra de arquitectura es, sin duda, en el momento presente la tarea urgente que se impone a los arquitectos y a la enseñanza profesional.

En efecto, restablecida en sus bases funcionales legítimas, gracias a la acción decisiva de los CIAM, la Arquitectura moderna adolece todavía, en muchos países de falta de impulso creador y de nobleza de concepción, del menosprecio del hecho plástico y de una cierta pobreza puritana de ejecución, -y que no debe confundirse con el ascetismo plástico, poderoso y digno de alguna de sus más significativas realizaciones.

El llamado insistente y lúcido de Le Corbusier, desde los primeros tiempos en el sentido de situar la Arquitectura más allá de lo utilitario, no ha sido comprendido.

Las cualidades plásticas y líricas de su obra han sido muchas veces encaradas aún con desconfianza, habiendo sido aceptada en atención solamente, a la lógica implacable de su documentación doctrinaria.

Es tiempo de reconocer, una vez por todas, la legitimidad de la intención plástica, consciente o no, que toda obra de Arquitectura digna de ese nombre, -sea erudita o popular- presupone necesariamente.

Para determinar bien la naturaleza y el grado de tal participación en el complejo proceso del que resulta la obra arquitectónica definitiva, será necesario comenzar por definir lo que es verdaderamente la Arquitectura.

Arquitectura es antes de nada, construcción. Pero al mismo tiempo, es también arte plástica, pues para cada uno de los innumerables problemas que se presenta al arquitecto, desde la concepción del proyecto hasta la conclusión de la obra "realizada", siempre hay un cierto márgen de opción entre los límites formales, máximo y mínimo -determinados por el cálculo, preconizado por la técnica, impuestos por el medio, reclamados por la función o acondicionados a un programa. Y es, al sentimiento que debe entonces apelar, a fin de escoger en la escala de los valores contenidos entre esos límites extremos, la forma plástica apropiada a cada detalle en vista de la integridad y pureza de la obra final.

La intención plástica sobreentendida en tal elección

..//

lgv.

Original

HACIA LA ARQUITECTURA INTEGRAL DEL HOMBRE

por el Arqt°.

Santiago Perez. (Chile)

No es necesario insistir en los conceptos ya muy sabidos sobre lo que es Arquitectura contemporanea, conocemos todas las obras i el desarrollo histórico realizado por eminentes arquitectos que nos han dado la pauta a que debe sujetarse dicho desarrollo.

Mi concepto personal de la Arquitectura en el momento presente es un tanto sociológico. Yo diría la arquitectura es el producto de una voluntad creadora, en marcha, al servicio del bienestar humano. Yo creo que todos estaremos de acuerdo con esta definición, según ésto, arquitectura contemporánea, mas que arquitectura es urbanismo, i mas que urbanismo es planeación de fórmulas siendo por el devenir del hombre tan a mal traer por factores de indole politica. Tomemos un ejemplo cualquiera: el caso de la creación del hogar de las Naciones Unidas en Nueva York. Se llama a concurso a los arquitectos más representativos de la hora actual para que en conjunto proyecten los edificios en que funcionará la N.U. Estoy más que seguro, que la solución arquitectónica i urbanística del conjunto, el funcionamiento racional de sus elementos orgánicos, la elegancia sobria de la sinceridad expresiva de la máquina funcional, amen de los infinitos adjetivos del bienes y el agrado que proporciona las técnicas nuevas de variadas instalaciones. Harán de este conjunto un modelo eficiente en su género, una herramienta util para los forjadores del destino humano.

Pero meditemos un poco. ¿Y si toda esta planeación racional, humanamente perfecta, se estuviera fundando sobre cimientos de arcilla o arena movediza?.

Hasta ahora los arquitectos han respondido con un movimiento de hombros. ¡Alla ellos, los clientes!..... Es el mismo caso del cliente común. Ellos quieren que su casa sea así o asá. Pero el papel del arquitecto no está en interpretar al pié de la letra el deseo del cliente, sinó en guiar al cliente para lo que verdaderamente debiera desear. Y esta función directa se efectúa ahora no tan dificilmente i depende en exclusiva del arquitecto (Claro está que hay casos en que más valiera que el arquitecto no se echara sobre sus hombros esta responsabilidad).

Supongamos que el Palacio de las Naciones ya está listo. Aún no se apagán los fuegos de la guerra pasada, cuando ya se columbran los resplandores rojizos de la próxima. No; esto es arena movediza. Esto es una variable indeterminada. Los arquitectos no podemos resolver ecuaciones cuya principal variable está indeterminada. Esto es problema de Urbanismo humano. No es costúmbre en urbanismo empezar por la ordenación de los muebles de una habitación para determinar la constitución i el trazado de una nueva ciudad.

Pasa salvar lo indeterminado de esta ecuación es imprescindible que vayamos hacia la constitución de la arquitectura integral o total tanto en la educación del arquitecto como en la participación de ésto en las tareas directivas del fenómeno social. Esto último en la practica

E.W. ..//

LA ARQUITECTURA CONTEMPORANEA EN CIUDADES DE ARRAIGADAS TRADICIONES

Es de constante preocupación en el campo estético de la arquitectura el resolver el problema que se presenta en todo época en paises en los cuales sus fuertes tradiciones están expresadas francamente en su arquitectura, el de acoplar, coordinar o evolucioanr estas formas a otras que concuerdan más con la realidad del momento en que vivimos.

Este problema se acentua más aún cuando dichas ciudades han vivido por algun tiempo más o menos al margen del ritmo evolutivo-en el sentido estético-del resto del mundo, y cuando de un momento a otro se encuentra frente a la realidad presente, con importantes problemas que resolver y profundo y nuevos anhelos e inquietudes artisticas que satisfacer.

En estos casos en que la opinión pública espera una orientación, un veredicto o más bien un consejo a seguir de quienes están autorizados para ello, para orientarse hacia una solución más practica y realista, y a la vez a sus aspiraciones artisticas.

En síntesis podríamos decir que el problema consiste en saber si se puede o se debe guardar una misma modalidad o ambiente entre las nuevas construcciones que se edifiquen dentro de dicha ciudad ó al lado de edificios considerados como monumentos históricos.

Como podrá verse el problema encerraría diferentes casos entre los cabe mencionar los siguientes :

a).- Reconstrecciones, conservaciones o refacciones de monumentos históricos.

b).- Construcciones nuvas en plazas o calles donde están emplazados estos edificios denominados monumentos históricos.

c).- Construcciones nuevas en plazas o calles donde existan edificios importantes, de estilo tradicionalista, pero de construcción reciente.

d).- Construcciones en la parte antigua de la ciudad, pero en donde no haya edificios importantes.

e).- Construcciones en ciudades nuevas ó nuevas zonas edificadas.

Los qué vivimos en estos píses, podemos apreciar, que existen dos tendencias importantes, la primera, que tiende a guardar el sello caracteristico de la ciudad, cuidando de que el ambiente de ésta siga siendo aquél que pertenecío anuestras grandes épocas arquitectónica del pasado, satisfaciendo nuestra aspiración artística en el contemplar, repetir o evolucionar de nuestras antiguas tradiciones, confundiendo la mayoria de las veses el fondo de éstas con sus formas que los expresaron.

Como consecuencia de esta tendencia surge el cocepto de unidad de "estilo" de ambiente que debentener las plazas y calles y en general la ciudad, con respecto a los nuevos edificios.

Paralelamente a esta tendencia tradicionalista se levanta otra, que estudiando profundamente los problemas de la vida actual, los encuentra incompatibles con la edificaciones de estilo tradicionalista que tiende a coactar la libre solución, llegando a sostener éta tendencia , que si es cierto que todavía algunos programas pueden solucionarse en un ambiente tradicionalista, aún en estos programas, un mejor estudio podria dar por resultado formas un tanto diferentes.

Además es caracteristíca de esta última tendencía un nuevo sentido estético que satisfaga nuevas inquietudes artísticas propias de su época y de la cultúra actual de su pueblo.

Ante estos dos conceptos bastante diferentes cabe tener en cuenta las siguientes consideraciones en el análisis de estos problemas:

X-NA 21

.P3
1947

TEMA VI

3 Copy. 4 29 48

VI CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS

"LA CREACION DE COLEGIOS DE ARQUITECTOS EN LOS PAISES DE AMERICA"

Resumen del Tema preparado por el Arqto. Horacio Navarrete y Serrano, Ex-Presidente del Colegio Nacional de Arquitectos de Cuba y Secretario de la Delegacion de Cuba del Comité Permanente de los Congresos Panamericanos de Arquitectos.

El Colegio Nacional de Arquitectos de Cuba, se crea en el año de 1933, por voluntad expresa de los arquitectos Cubanos, representados por las distintas asociaciones de Arquitectos que en aquella época estaban organizadas. Estas asociaciones nombraron representantes que redactaron los estatutos y reglamentos de la nueva organización. El Colegio Nacional esta constituido por la unión de los seis colegios provinciales de arquitectura que existen uno en cada capital de provincia y se gobierna por una ASAMBLEA NACIONAL, organismo supremo, un COMITE EJECUTIVO y TRIBUNALES DE SANCIONES que velan porque se cumplan los Estatutos, Reglamentos, Acuerdos y con el CODIGO DE ETICA PROFESIONAL, en vigor.

Para poder ejercer la profesión de Arquitecto en Cuba, por ley es obligatorio inscribirse en uno de los Colegios Provinciales de Arquitectos, cumplir sus estatutos, Reglamentos, Acuerdos, y contribuir al sostenimiento de la Asociacion así como a los gastos que origine la misma, el cumplimiento de los fines para que fué creada.

EL COLEGIO ha funcionado normalmente desde su creación, sin mayores dificultades, desenvolviendo siempre sus actividades, aún las electorales en el plano del mas alto compañerismo. Una de sus mejores creaciones es el REGLAMENTO DE LAS FUNCIONES DE LOS DIRECTORES FACULTATIVOS DE OBRAS; en este reglamento se determina los deberes, atribuciones y facultades de los directores Facultativos, se declara obligatorio la existencia de un contrato de prestación de Servicios Profecionales, se fija la forma del cobro de los honorarios del Arquitecto, y la sancion que se impone por incumplimiento del mismo.

EL COLEGIO mantiene una escala de Tarifas mínimas de Honorarios, a fin de poder calcular el importe de los mismos, en cada caso y estipular la cuantia conque cada Arquitecto debe de contribuir al sostenimiento del mismo.

Para justificar la capacidad del Arquitecto para ejercer en cualquier asunto oficial, el COLEGIO extiende CERTIFICADO DE APTITUD LEGAL. Sin este requisito, un ayuntamiento no tramita expediente, en que sea necesario la firma de un profecional Arquitecto.

A fin de que el Arquitecto pueda llenar perfectamente su cometido y entender a las obras de construcción en la forma que éstas lo meritan, se ha limitado el número de SEIS de las obras que puede tener simultaneamente un Arquitecto, bajo su dirección facultativa en el territorio nacional.

Con lo que el COLEGIO PROVINCIAL DE ARQUITECTOS DE LA HABANA recaudada por cuotas y contribuciones de sus miembros, ha constituido un FONDO DE RETIRO que crece dia a dia, teniendo en los actuales momentos un activo de trescientos veinte mil pesos.

Temporalmente el COLEGIO viene cobrando una contribucion para la construccion de su edificio SOCIAL; este edificio proximo a inaugurarse representa una inversion total de $ 300.000.00.

L

"LA CREACION DE COLEGIOS DE ARQUITECTOS EN LOS PAISES DE AMERICA"

RESUMEN

de la ponencia del Arquitecto Jorge Victor RIVAROLA

de Buenos Aires (Argentina).

1°.- INTRODUCCION: CAUSAS DE LA CREACION DE ENTIDADES PROFESIONALES.

Las posibilidades que afectan a la profesión de Arquitecto son de dos órdenes opuestos: "centrípetas", del propio interes de la profesión y de los profesionales; "centrífugas", del interés de la profesión y de los profesionales por el resto de la humanidad. Obedecen unas y otras a causas que provocan o justifican la creación y formación de entidades de Arquitectos, que se designan y clasifican.

2ª.- NACIMIENTO Y VIDA DE LAS AGRUPACIONES PRIVADAS.

Por efecto de aquellas causas primordiales, nacen entidades o agrupaciones de carácter privado. Sus iniciadores saben que ese es el camino para concretarlas y, también, que las creaciones estatales, con marcada frecuencia, se desvian de sus ideas básicas y suelen desfigurar, omitir o substituir los intereses reales que promovieron su creación. Su desarrollo, a la vez que les va dando vigor, les va multiplicando los problemas, con la consiguiente dificultad para su acción que trae un aparente estancamiento y el riesgo de destrucción de la obra realizada, por carencia de medios prácticos y eficaces para defenderla.

3ª.- DIFICULTADES DE LUCHA DE LAS ENTIDADES PRIVADAS.

Las soluciones dadas a los problemas, por entidades privadas, sólo obligan a sus asociados; su respeto por terceros depende de los propios criterios singulares de estos mismos. Los asociados también pueden disgregarse: el "modus operandi" para resolver problemas y sancionar resoluciones para la profesión es muy distinto del indicado para crear, mantener y fomentar el espiritu de cuerpo entre los profesionales. Existe también el peligro de creación de numerosos grupos que resten unidad a la acción. La expectativa de ser llamadas o admitidas para cooperar en el estudio y dilucidación de problemas del interes de la sociedad, resulta muchas veces infructuosa. Las entidades privadas tropiezan con grandes dificultades para hacer cumplir las disposiciones obtenidas de los poderes públicos.

4ª.- ENTIDADES CON FUERZA OFICIAL

Para lograr la máxima eficiencia en la acción en favor de la profesión y de la sociedad, se hace necesario que las agrupaci9nes de profesionales existan munidas de alguna fuerza oficial, conservando su propio gobierno interno. Esa fuerza puede ser munida por dos caminos: a) delegación por ley, en entidad privada, de atribuciones y acción; b) creación por ley, del ente que haya de ejercerlas. En cualquiera de ambas surge el problema de subsistencia simultánea de entidades privadas y ente con fuerza oficial. Habrá conveniencia en que este último ejerza poder de policía para la creación, funcionamiento y desaparición de las primeras.

..//

E.W.

NA 21
P3
947

TEMA VI B 4 29 48

VIº CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS.-

Lima (Perú), Octubre de 1947

VIº tema oficial: "LA CREACION DE COLEGIOS DE ARQUITECTOS EN LOS PAISES DE AMERICA"

Ponencia del Arquitecto Jorge Víctor Rivarola

de Buenos Aires (Argentina)

1º.- INTRODUCCION: CAUSAS DE LA CREACION DE ENTIDADES PROFESIONALES

Permítasenos, por razones de método, comenzar por una rápida y somera revista de las causas que provocan o justifican, o provocan y justifican a la vez, la creación y formación de entidades que agrupen en su seno a profesionales de una misma categoría. Se trata, en rigor, de un caso particular de la tendencia o inclinación a formar agrupaciones de gentes guiadas por un interés común a todas ellas, caso particular en el cual aquel interés común toma su raíz en las posibilidades que afectan a la profesión que ejercen. Sentada esta premisa de carácter general dentro del comienzo de particularización ya anotado, continuemos nuestro estudio enfocando la cuestión más particularmente, o sea, con respecto a los Arquitectos de América y a su profesión, entendiendo en adelante que así lo hacemos, aún cuando nuestra forma de expresión sea más abreviada.

Las posibilidades que afectan a la profesión de Arquitecto son de dos órdenes opuestos, que podemos designar simbólicamente, "centrípetas" y "centrífugas". Son centrípetas las que, desde fuera de la profesión o de los profesionales, atacan a aquélla en los derechos que le son inherentes, o le oponen obstáculos para su normal ejercicio, desarrollo y evolución, o conspiren contra su subsistencia. Son centrífugas las que desde dentro de la profesión o de los profesionales, altruísticamente y con un concepto humano y superior, tienden a contribuír al mejoramiento de la vida y existencia de las sociedades humanas, al señalamiento de errores cometidos antes y al estudio del modo de evitarlos en el futuro y, de ser posible, de subsanar o amortiguar los efectos de los ya cometidos. Podemos decir pues, que las posibilidades centrípetas son las del propio interés de la profesión y de los profesionales, y que las centrífugas son las del interés de la profesión y de los profesionales por el resto de la humanidad.

Estas enunciaciones nos permiten observar que las posibilidades centrípetas son substancialmente defensivas, mientras las centrífugas son substancialmente generosas hacia el prójimo. Las primeras se caracterizan por su condición principalmente material, aún cuando puedan no estar totalmente exentas de cierta espiritualidad; las segundas, a la inversa, están principalmente dominadas por resortes espirituales, aún cuando sea posible que se entremezcle un cierto grado de materialidad, ya que el Mundo en que se vive y para el cual ellas existen, es esencialmente material.

Estamos ahora en condiciones de designar, clasificándolas al mismo tiempo, las causas que provocan o justifican (o ambas cosas a la vez), la creación y formación de entidades de Arquitectos. Ellas son: A) en el interés propio de la profesión y de los profesionales: 1º) la necesidad de defender el ejercicio de la profesión y los derechos que emanan de la posesión del título respectivo, contra la acción externa que trata de desvirtuar o destruír o disminuir unos y otros; 2º) la necesidad de aumentar constantemen

TEMA LIBRE A-A

SOLUCION INTERNACIONAL AL PROBLEMA DE LA VIVIENDA

por el
Arqtº. Héctor Berere

(Uruguay)

CONSIDERACIONES GENERALES DEL PROBLEMA DE LA VIVIENDA.-

Sobre la Sociedad Internacional pesan hoy, con inmensa gravitación y definidas características de orden mundial, dos factores fundamentales para una equilibrada ordenación social: el angustioso problema de la alimentación y el no menos grave de la habitación.

Pero si el primero puede tener más inmediatas soluciones al normalizarse las fuentes de producción y readquirir el ritmo de trabajo que la guerra y su preparación alteraron, no puede decirse lo mismo de la Vivienda, porque al permanente deficit de arrastre habitacional ha de agregarse la congestión ocasionada por la destrucción durante la guerra. Y los sistemas de construcción para viviendas hasta ahora empleados no han sido más que pequeñas inyecciones para acallar momentáneamente la voz dolorida de miles de seres, habitantes de rancheríos y de los llamados "pueblos de ratas" que no sólo los tenemos aquí sino que son del orden universal a que nos referíamos, como puede apreciarse por los datos y estadísticas y más aún por el clamor unánime de todos los pueblos que exigen ante sus gobiernos inmediatas soluciones nacionales.

Pero esa solución cuando venga, deberá ser enfocada irremisiblemente con amplio carácter internacional, y no podrá ser postergada por más tiempo que el necesario para dar término a la compleja labor de los tratados de Paz, que una vez concluídos han de dar lugar a obras de efectiva reconstrucción mundial, y entre ellos la VIVIENDA ocupa lugar preeminente para la mejor conquista de la salud de los pueblos.

Y adentrándonos en el problema de la Vivienda, para situarnos en el aspecto social que da la pauta para una real solución, claramente pueden clasificarse las viviendas en dos grupos bien definidos;

a).- las viviendas que pueden trasformarse en "casa propia" porque sus habitantes, hombres de la masa obrera o empleada son guiados por un espíritu de ordenación en sus costumbres que los hace capacitados para obtener una posición de efectividad en sus medios de vida, que representen una seguridad en su solvencia económica y moral. Sector éste que al demostrar estabilidad hace pensar por su propia condición en soluciones de orden permanente ya que será en gran parte ésta una de sus mayores exigencias por ese mismo espíritu conservador; y

b).- la vivienda que "nunca puede ser propia" porque la experiencia ha demostrado que para determinada clase, la casa propia llega a trasformarse en una carga pesada para responder a las exigencias que ella representa como conservación, tramitaciones, afincamiento en un lugar, etc., con todas las consecuencias de una preocupación que no debe complicar la existencia del trabajador modesto, cuya movilidad es factor fundamentar para sus posibilidades de mejoramiento económico. De ahí que esté demostrado que el arrendamiento es la solución para la vivienda económica en masa. Y es precisamente ese tipo especial de vivienda "para arrendar" el que admite la aplicación de grandes capitales para la realización en gran escala de ese tipo de vivienda que se encuentra efectiva-

..//

lgv.

VI CONGRESO PANAMERICANO
DE ARQUITECTOS
- o -

ESTABLECIMIENTO DE LA BIBLIOTECA PANAMERICANA DE ARQUITECTURA Y URBANISMO

Fines de ésta Biblioteca.- Se trataría de una biblioteca especializada en obras de arquitectura y urbanismo, editadas en América. Comprendería libros, monografías, revistas, colecciones gráficas recopilados en una sede permanente, que sería una de las capitales de América. Podría funcionar ésta biblioteca, anexada a alguna biblioteca pública; pero estaría dirigida por un Comité especial, con delegados de otros países americanos, que podrían ser por lo menos. Estos miembros serían delegados de caracter rotativo, salvo el correspondiente al país donde funciona la biblioteca, que tendría el caracter de permanente.

Además de la formación de ésta biblioteca pública, tendría los siguientes fines:-

a).- Mantener al día el índice bibliográfico especial sobre los temas de arquitectura y urbanismo, haciendo llegar copias a todos los paises afiliados, en número suficiente al de arquitectos que forman las sociedades respectivas en cada país.
b).- Organizar exposiciones bibliográficas en las distintas capitales, especialmente dedicadas a las ediciones recientes.
c).- Facilitar la edición de obras sobre arquitectura y urbanismo.

Organización de la Biblioteca.- Como ya se ha expresado, tendría una sede permanente, en la misma forma que existe la sede de los Congresos de Arquitectos. Esta oficina central estaría dirigida por el Comité a que ya se ha aludido, compuesto por lo menos por tres miembros: uno de caracter permanente, que sería el delegado del país donde funciona la Biblioteca, y dos de caracter rotativo. Cada año se renovarían estos dos miembros y forzosamente se irian rotando entre delegados de todos los países americanos.

Este Comité actuaría como organizador de la Biblioteca, y podria establecerla como organismo adscrito a una Biblioteca Pública. El Director que esa Biblioteca nombrara para dirigir este Departamento especial ser!ia responsable ante el Comité del funcionamiento de la biblioteca especial en sus relaciones con los pa!ises americanos y en lo que respecta a sus fines específicos antes señalados.

El caporte que los distintos paízes hicieran para ésta Biblioteca entraría como renta a la Biblioteca Pública que pudiera acéptar el encargo de la formación de ésto Departamento especial.

Aportes de los distintos países.-Para el funcionamiento de esta Biblioteca, cada país, por intermedio de las Sociedades de Arquitectos o de los organismo especiales que pudieran formarse con ésto objeto, destinaria en sus présupuestos una suma anual. Además los indices bibliográficos serían vendidos a los distintos arquitectos o al público en general.

Por último, las ediciones de las obras hechas por la Biblioteca, podrían dejar un porcentaje como renta de la Biblioteca. Es posible que en el caso de que funcionara como Departamento de de una BibliotecPública, su presupuesto sería moderado.

De las Exposiciones bibliográficas.-Periódicamente se organizarán en cada capital, exposiciones de las últimas obras publicadas. Podrían conseguirse de los editores particulares, ejemplares duplicados, para poder al mismo tiempo hacer la exhibición de dos pa!ises. Estos ejemplares podrían ser adquiridos después

..//



LA ARQUITECTURA PANAMERICANA

por el Sr. F. Agustín Tovar y del Valle

Siendo el objetivo del VI Congreso Panamericano de Arquitectos en Lima, el de la superación de la arquitectura de este Continente, mediante el intercambio técnico y artístico, como medio para lograr un mejor conocimiento y mayor comprensión de los problemas de arquitectura de todas las Naciones de América, no completaría su objetivo sin la existencia de una revista que fuera publicada al menos una vez al año, en la que se expondría el arte que imprimen las razas costumbres y climas de cada país; condición indispensable para el enriquecimiento de la arquitectura panamericana. Sugiero designarla con el nombre de: "LA ARQUITECTURA PERUANA".

En ella se expondrían, como temas básicos, los mejores proyectos y obras hechas durante el año en cada país; clasificándose en:

a).- Obras públicas de los gobiernos; como escuelas, hospitales, locales de función pública y urbanismo en general.

b).- Obras de empresas particulares; como bancos, hoteles, edificios comerciales, etc.

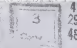
c).- Residencias de lujo.

d).- Viviendas para la clase media y populares.

Para fomentar estímulo, se haría menciones honrosas a los autores de tales proyectos en las páginas de la Revista, y si fuera posible, premios pecuniarios y franquicias.

A fin de organizar esa recopilación de interesantes temas para la "La Arquitectura Panamericana", sería conveniente la designación en cada país de un comité representativo, como parte de los miembros de esa Empresa.

o-o-o-o-o-o-o-o



BIFURCACION DE LOS CONCURSOS DE ARQUITECTURA

por el Sr. F. Agustín Tovar y del Valle

En arquitectura intervienen dos aspectos: el de la esencia o concepto del artista, y el de la expresión de esa inspiración. Se han visto casos en que al hacerse el calificativo de concursantes en planes de arquitectura, la mejor idea ha sido desplazada por otra, que sin ser la merecedora, ha triunfado por el engaño a la vista, debido a la fantasía del dibujo; por tal razón, sería recomendable instituir en los concursos de interés público, la bifurcación de los concursos en dos etapas: la primera sobre la mejor ideal del proyecto, expresada en simples líneas, sin colorido perspectivas y fachadas; atendiendo solamente a las condiciones de ventilación, higiene y distribución, y la segunda etapa sería la presentación del dibujo de ese concepto con todas las condiciones que exige la técnica del dibujo atreyente.- Ello daría lugar a que prevalezca el verdadero concepto de lo conveniente, en armonía con lo bello en la arquitectura de América.

o-o-o-o-o-o-o-o

#84

TEMA LIBRE - D

VIGILANCIA DE LA ARQUITECTURA HISTORICA

por el Sr.F.Agustín Tovar y del Valle

La arquitectura colonial en los países de Sud América ha sido para la arquitectura en general, base de notables inspiraciones a los profesionales modernos; lo cual la necesidad de vigilar esos tesoros de arte. Sería muy útil recomendar a los Ministerios de Obras Públicas en cada país, para que al pedirse licencias para destruir esas obras, en perspectiva de aprovechar sus terrenos para nuevas edificaciones, se diera el tiempo suficiente a fin de que el personal técnico oficial pueda tomar los apuntes y fotografías de lo que se va a destruír, y sirvan esos apuntes como referencias de la historia de arquitectura que tan elocuentemente guardan los famosos templos y casonas de época colonial en Arequipa, Cuzco, Ayacucho, Lima, Puno, Trujillo, Cajamarca, etc.

o-o-o-o-o-o-o

CENTRO CIVICO DEL PERU

1°.- Limites naturales del Gran Lima Sur y Puntos de acceso de trafico.

Actualmente utilisamos el Termino Gran Lima para denominar el área ocupada por Lima, Callao. Balnearios y Distrit. del Rimac.

Obsevando el plan de dicha área, vemos que dentro de élla hay una secciónque está encerrada dentro de los siguientes limites naturales. El Oceano Pacifico, el rio Rimac y la cadena de estribaciones que vá desde el morro Solar hasta Vitarte.

ESTA AREA CON LINDEROS NATURALES PODRIAMOS DENOMINARLA GRAN LIMA SUR

El área que pertenece el gran limá y que se encuentra en la otra orilla del rio Rimac podría denominarsele Gran Lima Norte, que tendria caracteristicas de unidad seatélite con respecto al gran Lima sur.

La Gran Lima sur tiene cinco accesos de tránsito: Tres terrestres, Carretera Panamericana del Sur, por Villa, Carretera Central por Vitarte, Carretera Panamericana del Norte por el puente del Ejercito; uno maritimo, el terminal del Callao y uno aereo, el aeropuerto de Lima Tambo.

Los tres traficos terrestres directos y los otros dos originados por los transbordos de los terminales Maritimo y aereo pueden tener caracteristicas; 1.- de simple transito dentro del Gran Lima Sur, para locual se requiere que haga intercomunicaciones entre los puntos de acceso B.- Ingreso al punt. de destino dentro del Gran Lima Sur.

A.- La intercomunicación entre los puntos de acceso facilita el tráfico de simple transito y descongestiona el tráfico dentro de la poblacion de la misma.

Las caracteristicas que las unirian serian tres:

1°.- El Malecon Costanero, con caracteristicas de arteria siendo este el mas costoso de los tres.

2°.- El Malecon siguiendo el Muro del Rio Rimac.

3°.- La construccion de una nueva arteria que unira el Punto de acceso Sur, con el de la carretera del Centro.

El Ingreso de la carretera Central sería conveniente que tuviera un trazo al Norte del cerro Agustino, con el fin de empalmar con el malecon del Rimac, sin ingresar a la población

El Punto de Acceso Norte seriá en el extremo Oeste del tramo del Malecon del Rimac con el fin de tener comunicacion directa, por él, con la carretera Central y por el malecon Costanero con la del Sur.

El Malecon del Rimac se uniria con el Costanero por Prolongaciones de la Avenida del Pacifico.

Intercomunicados estos puntos con las tres arterias tendremos formada LA GRAN CIRCUNVALACION.

#86



4
29
48

TEMA LIBRE - E

EL CENTRO CIVICO DEL PERU

Sectores del Gran Lima Sur.

Arterias de Tránsito.

-.-

1.- Límites naturales del Gran Lima Sur y Puntos de acceso de Tránsito.
2.- Intercomunicación entre dichos Puntos.
3.- Las arterias Radiales y Circunvalaciones.
4.- Desarrollo de los Ministerios.
5.- Población de los Ministerios.
6.- Domicilios de los empleados.
Público concurrente.
7.- Locales ocupados por dependencias de Ministerios.
8.- Oficinas Administrativas y Servicios.
9.- Financiación.

10.- CONCLUSIONES: EL CENTRO CIVICO DEL PERU Y SUS CARACTERISTICAS.
OTRAS CONCLUSIONES.

o-o-o-o-o-o-o
o

lgv.

#37



TEMA LIBRE - F

CALCULO DE PARASOLES

Control de la luz solar.

Iluminación.

-.-

o-o-o-o-o-o-o
o

lgv.

#88

TEMA LIBRE - G

PLAN INTEGRAL DE CONSTRUCCIONES EDUCACIONALES

Funcionalismo

-.-

1.- El local educacional.
Grandes variables.

2.- Análisis de los elementos influyentes.

3.- Análisis de los elementos determinantes.

4.- Todos los elementos deben ser considerados.

5.- Funcionalismo.

6.- CONCLUSIONES: EL PLAN INTEGRAL Y SUS CARACTERISTICAS.

0-0-0-0-0-0-0
0

lgv.

#89

TEMA LIBRE - H

LA REMODELACION URBANA EN LOS ESTADOS UNIDOS

por

Frederick Bigger

1.- Introducción: breves referencias de los orígenes, tendencias y circunstancias fuera de las cuales ha trascurrido nuestra situación norteamericana con respecto a la remodelación urbana, las discusiones, legislación y otros debates, las leyes establecidas, la iniciación de empresas actuales, especialmente en cuanto a las diferentes maneras que éstas manifiestan al comienzo, y divergencias de opinión.

2.- "Encuesta investigadora" inicial por la Administración Federal de la Vivienda (una agencia de seguros hipotecarios), dirigida a la promulgación y publicación de un "programa posible" para la remodelación urbana; por tanto, la necesidad de él y su elaboración en un "Manual de Remodelación Urbana en las Ciudades de los Estados Unidos", incluyendo una exposición de procedimientos para un plan urbanístico.

3.- La formación de un comité directivo informal, integrado por la Administración Federal de la Vivienda y el Concejo Federal de Reserva; su primera emisión de proyectos y por qué fueron abandonados; el proyecto derivado de lo anterior y puesto en debate en el comité del Senado de los Estados Unidos; el valor educativo de esto último; probabilidad de opiniones divergentes.

4.- Procedimientos esenciales y procedimientos contingentes necesarios en todo programa de remodelación, perfeccionado y actual, y progresivamente ejecutado en una comunidad urbana; examen de las fases alternativas de un programa.

5.- Las condiciones norteamericanas con respecto a los poderes legales y capacidad de, y entre las comunidades individuales urbanas, los Estados y el Gobierno Federal, pues todas ellas se relacionan particularmente con el perfeccionamiento de la remodelación urbana.

6.- Algunas leyes para la remodelación urbana del Estado, que difieren entre sí; clasificación valorativa de ellas en tres tipos, para su identificación (con aprobación del Instituto de Tierras Urbanas).

7.- Serio empobrecimiento de la nación, resultante de construír según la opinión del público, el que está muy poco instruído respecto a las exigencias de la remodelación urbana, a la indecisa legislación Federal de la Vivienda, y a la significación de los aspectos de la legislación existente con respecto a los procedimientos, etc. (véase el párrafo 4).

8.- Algo sobre los programas de remodelación de dos ciudades, (Detroit e Indianapolis), dirigidas por proyectos iniciales incompletos.

..//

TEMA LIBRE - I

CONCLUSIONES PRESENTADAS POR EL INSTITUTO NACIONAL DE URBANISMO DE CHILE

por

Rodulfo Oyarzun Ph. Fernando Devilat

El Instituto Nacional de Urbanismo de Chile apela, en forma más seria a la conciencia de los técnicos de América, haciendo ver la responsabilidad moral que los asiste en orden a no escatimar esfuerzos para iniciar una política renovadora acorde con los principios racionales enunciados.

Considera el Instituto que, dado el alto prestigio que han alcanzado los Congresos Americanos, son éstos los llamados a iniciar la política que hemos indicado, proyectándola hacia el futuro creador que reclama las necesidades materiales y espirituales de nuestros pueblos.

Por todas estas razones, el Instituto Nacional de Urbanismo de Chile, propone al VI Congreso Panamericano de Arquitectos de Lima dar el carácter de acuerdo del Congreso a la siguiente proposición:

1°.- Recomendar a los Gobiernos Americanos, la creación de organismos nacionales de investigación y coordinación de todas las materias relacionadas con la Planificación, el Urbanismo, la Arquitectura, la Ingeniería y demás ramos técnicos y científicos afines.

2°.- Recomendar a los Gobiernos Americanos la creación de un organismo superior inter-Americano de Planificación, coordinador de los organismos nacionales similares.

o-o-o-o-o-o-o-o-o
o

lgv.

#91

TEMA-Libre J

ESCUELAS PRACTICAS PARA CONSTRUCTORES

presentado por la

Asociación de Constructores del Perú

Justiniano Chauca Oró Alfredo Llaque Sierra

Siendo necesario para la superación de la Arquitectura de este continente, que la practica de la construcción se efectúe con la tecnica que exige toda obra, sería conveniente que el congreso recomiende a los gobiernos de cada pais la formación de escuelas prácticas para los aspirantes a constructores, a fin de que sea mas viable a los arquitectos desarrollar sus importantes proyectos.

La Politécnica que funciona en el Perú; a pesar de que su nombre lo indica, hace enseñanza general de industrias; pero no se ha dado la verdadera importancia a este ramo constructivo. Requiere pues, mas amplitud para responder a la demanda de la industria de mayor importancia en el pais tanto más, que todo lo que nos rodea esta por construirse, y los constructores representan en esta industria, los inmediatos ejecutores de lo que se planéa.

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

E.W.

#72

TEMA - Libre K

REPRESENTACION DE CONSTRUCTORES NACIONALES AUTORIZADOS OFICIALMENTE EN LAS SECCIONES DE OBRAS PUBLICAS DE LAS MUNICIPALIDADES

presentado por la

Asociación de constructores del Perú

Justiniano Chauca Oré Alfredo Llaque Sierra

El constructor profesional, como ejecutor de las construcciones, resulta ser el vigilante mas próximo de los reglamentos municipales en la construcción civil; y como tal, está en la facultad, y por propio interés de controlar celosamente a los que audazmente invaden el terreno del ramo de construcciones, sin titulo ni experiencia profesional. Por esa razón, se impone que en la sección de Obras Públicas de las Municipalidades se comprendan a constructores autorizados oficialmente, que se hayan distinguido por su competencia y honorabilidad.

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

E. W.

LA NECESIDAD DE APORTAR INFORMES DE LA EXPERIENCIA DIARIA COMO AGENTES PARA LA REVISION DE LOS COEFICIENTES DE TRABAJO EN EL CALCULO ESTRUCTURAL

por el

Ingº. Luis B. Araujo G.

Cuando el profesional, cualquiera que sea su actividad en la vida de relación, ejercita sus funciones con criterio real y consciente de su responsabilidad, debe sentir perentoria obligación de incrementar sus conocimientos, en beneficio propio y de la colectividad; la aplicación monótona y sistemática de los conocimientos técnicos, sin tendencia a evolucionarlos, sin inquietud de investigación, estanca las actividades científicas. El estudio, la experiencia, la comparación y el sentido creador deben ser normas obligatorias del científico, como su aporte al adelanto humano.

Poseedor, el profesional, de los conocimientos técnicos y en camino a aplicarlos, adquiere la mejor oportunidad de constatar su capacidad y el mejor medio de superarla, entonces solamente inicia su verdadera escuela y es entonces cuando tiene a su alcance los materiales y herramientas más preciados a la experiencia y al estudio.

En la Ingeniería de construcción y en la arquitectura, convertida esta actividad en una industria de primera escala, se ha supeditado el sentido creador del artífice a la conveniencia del industrial, se ha tomado más en cuenta la utilidad económica que la utilidad moral, artística y científica que representa la satisfacción de ver una obra terminada, una obra en la que uno ha tenido el material, el laboratorio y la culminación de algo en el camino a la superación. Cuando el sentido profesional conserva su significado ético y el profesional mantiene su calidad moral, el ejercicio de la función enmarca nítidamente una categoría.

La rutina, no es la experiencia de la que se puede esperar sentido creador, es una modalidad del estancamiento y por ende perjudicial al progreso.

La solución de los problemas estructurales, el estudio detenido de los coeficientes de trabajo, de las cargas, conformación de los terrenos, ejes de sustentación, equilibrio, vibración, etc., confronta el gran aporte del profesional en ejercicio al reajuste y revisión de los sistemas en el cálculo estructural con el sentido de crear un nuevo ambiente en el campo de la arquitectura y la construcción.

Desde la aparición del uso del concreto en las estructuras, la inquietud científica ha aportado innumerables fórmulas de solución y sistemas de trabajo; la adaptación del nuevo tipo de estructura a los materiales de construcción de las diferentes circunscripciones, ha creado sistemas de solución absolutamente propias para cada caso.

..//

lgv.

#94

TEMA LIBRE - M



4
29
48

CONSTRUCCIONES ASISMICAS

por el

Ingº. Mariano Valderrama Suárez

(Perú)

Aunque el tema se ha discutido bastante en numerosas publicaciones de carácter técnico, hemos creído que puede ser de alguna utilidad, aprovechar la ocasión, que nos brinda el "VI Congreso Panamericano de Arquitectos", para recordar la amenaza que se cierne sobre las obras arquitectónicas y sobre la vida de los habitantes en los países de este continente, que miran al lado del Pacífico, incluso la República Argentina.

Consideraciones humanitarias, nos obligan, aún más, a estar alerta a los peligros a que estamos sometidos los que habitamos dichos pueblos de América.

Creemos que le corresponde al arquitecto, junto con el ingeniero de estructura y con el sismólogo luchar en esfuerzo conjunto por solucionar el problema.

No vamos a hacer la historia de los terremotos, que compañan a la humanidad desde su origen y que seguramente ocasionaron menores daños cuando el hombre primitivo vivía en la caverna y en la choza.

Acuden a nuestra memoria, los innumerables terremotos del Japón, uno de los más recientes, el del año 1923 ocasionó 141,720 defunciones; los grandes sacudimientos al Sur de Italia, como el del año 1908 en Messina con 160,000 víctimas; los de China, India, Armenia, Turquestán y Lisboa.

En nuestro continente, desde nuestro vecino país del sur, Chile, hasta la parte occidental de los Estados Unidos del Norte los sacudimientos terrestres se suceden y a veces con gran violencia.

Fresco está aún el recuerdo de los terremotos de Valparaíso, Coquimbo, Concepción y Chillán, Arequipa, Lima, Riobamba, Managua, San Francisco, Santa Bárbara, etc....., sitios que casi todos han sido conmovidos no una sino muchas veces, con daños materiales y pérdidas de vidas tanto más lamentables por la forma trágica como ocurren.

Se calcula en 50.000, en promedio, el número de víctimas anual, como consecuencia de los terremotos en todo el mundo.

Tres son los factores que contribuyen a que sea elevado el número de víctimas: la intensidad del movimiento, la aglomeración de pobladores en centros urbanos y las malas condiciones de las construcciones.

En los tiempos modernos, en que los hombres tienen la tendencia a concentrarse en las grandes urbes, abandonando el

..//

lgv.

TEMA LIBRE - N

SOBRE ORDENANZAS Y REGLAMENTOS DE CONSTRUCCIONES Y URBANIZACION

por el

Arqtº. Humberto Contreras.

A fin de uniformar la acción de la Construcción en todos los Países se solicita del Presidente del Congreso de Arquitectura de Lima recomendar a los Gobiernos de los Países de América, a los jefes de reparticiones, técnicas y administrativas estudiar la forma de dictar leyes y reglamentaciones perfeccionando las existentes con que cuentan las Municipalidades y organismos Fiscales y Semifiscales consultando al mismo tiempo a los colegios de Arquitectura o Institutos de Ingenieros, directivas de Sindicatos de la Construcción organizaciones obreras, profesores de la Universidad, especialistas en estas materias, Comercio e industriales del ramo, a fin que la construcción no tenga dificultades mayores para los Arquitectos y contratistas que son los realizadores de todas estas obras de bien público.

Recomendar asimismo, que todos los profesionales y obreros que tienen que ver con la construcción, como ser Arquitectos Ingenieros, Constructores o Contratistas, especialistas y obreros de la construcción se organicen de acuerdo con las leyes para dar seguridad al trabajo como también poder crear las escuelas adecuadas a la preparación técnica que se requiere y dar fácil solución a los diferentes problemas sociales que tienen que ver con los reglamentos y leyes del trabajo.

Solicito también la formación de Cooperativas de materiales de construcción para evitar los abusos de los intermediarios, como también la creación de bancos o cajas de la construcción que permitan conceder créditos convenientes conformes a las modalidades de la industria de la construcción.

o-o-o-o-o-o-o-o-o
o

lgv.

TEMA - Libro o

LA ARQUITECTURA FRENTE A LA INDUSTRIA

Resumen

La ciencia y las aplicaciones técnicas avanzan aceleradamente, dejando al individuo rezagado. Tiende a alterarse el equilibrio entre el espíritu humano y el mundo material que lo rodea.

El empobrecimiento de la expresión arquitectónica es causado, en parte, por dar jerarquía de finalidad a la técnica, en lugar de usarla como medio.

Asistimos a una dramática lucha por reducir el espacio habitable, en todas sus formas.

La arquitectura y el urbanismo se hallan frente a un gigantesco industrialismo que influencia todas sus expresiones.

Isaac Stok.
Arquitecto.

Buenos Aires, Septiembre de 1947.

A.B.

TEMA libre - p

ANALISIS Y UBICACION DEL FUNCIONALISMO

por el Arqt°.

Martín Augusto de la Riestra.-(Rosario Argentina)

Este trabajo es el tercero de una serie - de la cual forma parte - que constituye un ensayo de introducción a una particular Teoría de la Arquitectura. La serie quedará cerrada con un trabajo final sobre "LOS VALORES ARQUITECTONICOS" que está en preparación.

El primero de la serie "CLASIFICACION GENERAL DE LOS EDIFICIOS" es conocido por haberse publicado en folleto y resumido en la REVISTA DE ARQUITECTURA de la S.C.de A. El segundo "ENSAYO PARA UNA DETERMINACION DEL CAMPO DE LA ARQUITECTURA Y SU REPRESENTACION GRAFICA" fué solamente leído como conferencia y acompaña al presente para definir mejor el pensamiento de conjunto que ha seguido el autor.

I PARTE

LA FUNCION COMO CONCEPTO GENERAL

El significado de FUNCION es- considerado en general- extraordinariamente amplio. Considerado particularmente en cambio, dentro de cada Ciencia, Arte o manifestación social, tiene un alcance limitado exclusivamente a ese órden de ideas.

Una definición general de la función, aplicable indistintamente, no había sido formulada y el resultado de tal carencia era la incapacidad existente en conseguir un acuerdo sobre las cuestiones que implica, relativas a la arquitectura. Como en ésta la aparición del término para caracterizar una nueva etapa de su evolución pertenece a un pasado muy reciente, se intentaron tantas definiciones como opiniones se manifestaban al respecto, sin que ninguna lograra predominio. La arbitrariedad tenía que ser su consecuencia inevitable.

Nuestra tésis consiste en que, si se parte de una definición general de función, que establezca su esencia, y aplicable a las distintas manifestaciones que mencionamos, SERA POSIBLE APORTAR NUEVAS ACEPCIONES QUE NO CONTRADIGAN LOS CARACTERES DETERMINADOS PARA LA FUNCION EN GENERAL, Y EN CONSECUENCIA; VALIDAS. A esta norma debemos ajustar nuestra investigación con respecto a la arquitectura.

Para encontrar esa definición, partimos de la etimología de la palabra FUNCION y comprobamos que se trata de una "acción" ó "acto". La filosofía Escolástica distingue entre acto primero (o acto de ser) y acto segundo (ó acto de obrar). La función es precisamente, entonces, un acto segundo, pero como no está en acción contínuamente, será también "potencia" mientras no actúe.

Una función es un proceso de acciones que tienen su origen en la NECESIDAD y su término en la FINALIDAD. Es, en otras palabras, el "medio" por el cual se pasa de la necesidad a la

..//

...B.

TEMA LIBRE- Q

Resumen del trabajo:

ENSAYO PARA UNA DETERMINACION DEL CAMPO DE LA ARQUITECTURA Y SU REPRESENTACION GRAFICA

Por el ARq. Martín A. de la Riestra Rosario

El objeto de este trabajo es hallar los límites conceptuales del campo de la arquitectura y proponer un método para representar gráficamente el resultado. Esos límites permitirán distinguir la arquitectura de aquellas otras manifestaciones de la actividad humana con que suele confundírsela, especialmente la Construcción, la Escultura, la Ingeniería Naval, la Mueblería y algunas otras artes menores. Como consecuencia inmediata, el concepto de arquitectura quedará definido con mayor precisión.

La finalidad perseguida es esencialmente didáctica y tiende a aclarar la natural confusión que manifiestan los estudiantes, cuyas dudas quedan frecuentemente sin contestación o son contestadas con diferentes fundamentos conceptuales, lo que no les permite una formación sistemática y coherente.

En la ausencia de un SISTEMA reside precisamente la falta de unidad interna que adolece la preparación en Teoría de la Arquitectura y la mayoría de sus errores de apreciación. Si se establece un sistema, aunque los resultados no sean universalmente admitidos el conocimiento será más sólido y la experiencia adquirida, más fecunda.

En el momento decisivo para establecer un sistema que conduzca a resultados valederos es el de la ELECCION DE SU FUNDAMENTO. Si el principio adoptado fuera falso, toda posibilidad de acierto quedaría afectada desde ese instante. Por eso no encontramos base más universal para fundar el sistema que la propia NATURALEZA HUMANA: autora, actora y espectadora del hecho arquitectónico. Sin embargo, el eminente sabio Alexis Carrel nos advierte: "... que el alma y el cuerpo son creaciones de nuestros métodos de observación, que han dividido en dos un todo indivisible"/ Como creación humana la arquitectura presenta también una dualidad entre la CONSTRUCCION y la ESTETICA, entre lo UTIL y lo BELLO. La pretendida separación que quiere hacerse entre ellas, se debe también "a nuestros métodos de observación" En consecuencia nuestra tesis será: "... que la dualidad CONSTRUCTIVO-ESTETICA específica de la arquitectura es la correspondiente de la dualidad FISICO-ESPIRITUAL del hombre que la engendró".

DETERMINACION DEL CAMPO ESENCIAL DE LA ARQUITECTURA

Para fundamentar nuestro pensamiento, debemos referirnos a los conceptos metafísicos de ESENCIA y EXISTENCIA a la luz de los cuales debe estudiarse la naturaleza de la arquitectura como tal. Estos dos datos absolutamente primarios de la inteligencia nos permitirán considerarla sin que escapen al análisis las partes más legítimas de su contenido.

Estudiando a continuación LOS INGREDIENTES DE LA ESENCIA DE LA ARQUITECTURA llegamos a la conclusión que ellos son: LA UTILIDAD y la BELLEZA. Ninguna de las dos puede faltar en absoluto sin que la arquitectura deje de SER.

Estos dos elementos heterogéneos tiene sin embargo, en el hecho concreto un "denominador común" que es el LIMITE; el "límite concreto protector," necesario a la conservación del cuerpo; y el "límite concreto expresivo", necesario a la satisfacción del alma.

Esto nos lleva a proponer la siguiente definición de la arquitectura: ARQUITECTURA ES LA DETERMINACION ESTETICA DEL ESPA-

LA REMODELACION

DE LAS

CIUDADES

Arq. J. Antonio Bereaitz

Síntesis.-

Concepto de la ciudad.-

"La ciudad es un fenómeno sociológico, espontáneo y necesario en la evolución del mundo". El autor hace suyas estas palabras del Dr. Rasori como síntesis de su concepto de la ciudad, como organismo y como organización.

Las ciudades poseen a ese aparente estatismo físico es un ente vivo, que trasluce las vicisitudes sociológicas e inquietudes más recónditas, que no gravitan sólo sobre sus habitantes, sino que rebalsando los límites convencionales llegan a imponer normas, y fijar orientaciones a otros pueblos.

El ordenamiento de las ciudades no debe circunscribirse a su faz arquitectónica, sino ahondar en el estudio de su historia, tradiciones y abolengo, valores que influenciarán en su desarrollo, para lograr aquellos factores que harán posible su posterior progreso.

Generación del conglomerado urbano.- Trasformación del caserío.- Idea de la ciudad moderna y sus formas de expresión.-

La ciudad primaria se origina en el caserío, del que se deriva la villa, conjuntos amorfos y desorganizados, engendrados alrededor de un castillo feudal ante la necesidad de defenderse del agresor común.

El hombre avanza sociológicamente, logra su independencia económica, y con ello se ve libre del vasallaje obligado y reclama para su ciudad la mayor jerarquía que le corresponde, derrocando el régimen simbolizado en el señor feudal.

Desde su crecimiento es incontenible, y en su recinto prospera el artesano y el comerciante, vive el burgués, y crea su obra de arte el artista.

La ciudad moderna debe ser así, un compendio inteligente de todo lo antiguo útil que ha influído hondamente en su historia armonizado con aquellos sistemas urbanísticos modernos; requeridos necesariamente por las exigencias del "habitat" actual.

Evolución de la ciudad primitiva.- Preeminencia de la idea guerrera.- Trazados diversos.- Ciudad colonial.- Preponderancia de un orden jurídico.

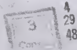
La influencia guerrera, es la idea directriz que rige los primitivos conglomerados humanos. La defensa de las ciudades, lleva a los romanos a sus típicos trazados urbanos en rectángulo, con sus dos avenidas cruzadas en el centro.

Le suceden luego las ciudades circulares, poligonales, etc. siempre en su infatigable búsqueda de la mejor defensa de la misma, y mejor disposición de la maquinaria bélica.

Scamozzi, pretendió reaccionar contra esta marcada tendencia guerrera de todas las épocas, pero su alegato no es escuchado por sus colegas contemporáneos, que a la par que hábiles arquitectos

..//

#100



JUAN BROMLEY

EL URBANISMO EN LAS LEYES DE INDIAS .

Sumario.- Las Ordenanzas de Poblaciones.- Función de la ciudad española en América.- La obligatoriedad de erigir poblaciones.- La elección de comarca.- Requisitos para establecer ciudades.- Forma de hacerlas y de construírlas.- Viejos y nuevos preceptos urbanísticos.-

VI CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS.-
LIMA, 1947.

LINEAMIENTOS DE UNA ARQUITECTURA HUMANISTA

por el

Consorcio de Ingenieros Católicos de Lima

La arquitectura debe ser en cualquier época una actividad específicamente humana que satisfaga las necesidades del hombre tanto en función de sí mismo como de la Sociedad, poniendo en juego valores de la persona tales como la verdad y la belleza.

El proyectar supone un ejercicio racional para la conquista de la finalidad de la obra por hacer. Esta finalidad, como verdad primera e íntima, permite al arquitecto precisar y orientar los elementos que intervienen en la composición. Dados estos elementos, la libertad creadora del arquitecto los combina y relaciona hasta llegar a una solución funcional, la que debe expresar con verdad.

Una solución meramente utilitaria y expresada con verdad es ya en principio, pero si ésta se anima de una marcada intención estética, la obra se completa y enaltece.

Es así como la arquitectura ofrece al hombre un objeto útil y bello logrando responder a sus necesidades físicas y espirituales. La escala humana y las necesidades del hombre son los elementos determinantes de la composición: consecuentemente la arquitectura tiene que ser humanista, es decir, permitir a la persona humana su desarrollo integral.

La arquitectura que ofrece al hombre un objeto útil no lo toma como ente aislado que se busca a sí mismo exclusivamente, sino como miembro de una comunidad en la que realiza su destino. En tal sentido la arquitectura actual tiende cada vez más a adquirir un fuerte contenido urbanístico.

La arquitectura es un arte social y, por consiguiente, el arquitecto debe ejercer su actividad profesional orientando los criterios individualistas que no contemplan los intereses de la comunidad y a la vez elevar y educar la sensibilidad popular.

La arquitectura evoluciona con el hombre en relación a las épocas y ambientes. Ninguna expresión arquitectónica puede erigirse como tipo absoluto porque la inquietud de la arquitectura es dar una expresión a la vivencia de su momento histórico.

CONCLUSIONES

Afirmamos que:

Las nuevas concepciones artísticas y arquitectónicas, por lo que tienen de expresión sincera y recta intención, están de acuerdo a las exigencias del sentir cristiano.

Las tendencias sociales y humanistas del urbanismo y de la arquitectura actual, son antiguos anhelos cristianos que hoy encuentran una mejor expresión porque reivindican en el hombre su calidad de persona y atienden a sus necesidades.

....

lgr.



4
29
48

TEMA LIBRE - U

PROPOSICION

A modo de aspiración gremial del Delegado Chileno Arquitecto y Regidor de la Municipalidad de San Miguel de Santiago de Chile al VI Congreso Panamericano de Arquitectos, Señor Moisés Bravo Toro.

Propongo al VI Congreso Panamericano de Arquitectos a modo de aspiración gremial; porque los Arquitectos se interesen en formar parte activa de los Municipios, como elementos capacitados que son, no sólo por su cultura, sino por su preparación urbanística, para atender en mejor forma al progreso y desarrollo de las ciudades.

No puede discutirse el valioso aporte de los arquitectos en obras de trasformación y ensanches de plazas y avenidas, sus planos de saneamiento y embellecimiento de ciudades. Y porque los arquitectos deben ser los primeros interesados en que exista una buena reglamentación que los ampare en la tarea de realizar ese equilibrio de intereses difícil cuando no imposible sin ello.

o-o-o-o-o-o-o-o
o-o

lgv.



PROPOSICION TEMA LIBRE V

1.- Insistir ante el VI Congreso Panamericano de Arquitectos para que la conclusión que creó un Instituto Americano de la Vivienda, aprobado en el V Congreso de Montevideo, sea ampliada de acuerdo con los Congresos Nacionales de Viviendas verificados en los ultimos años tanto en Buenos Aires como en Santiago, para crear el Instituto Internacional de viviendas cómo hoy existe con sede en Bruselas la Federacion Internacional de Viviendas y planos de Ciudades que se ha reunido recientemente el 8 de Junio en Paris

2.- Este Instituto o federacion de America tendria por objetivo principal reunir los comunes propositos de los Arquitectos y Urbanistas del Continente para proyectar el estudio y practica a travez del mundo, de viviendas pueblos y ciudades y desarrollarlos con el fin de asegurar un estandar mas alto de viviendas, el mejoramiento de pueblos, ciudades y una mejor distribución de la población

3.- Que el Congreso de Lima recomiende a los Gobiernos y por las circunstancias actuales al del Perú, sede de este VI Congreso que se incluya en la Agenda de los asuntos a tratarse en la proxima reunión de Cancilleros Americanos del mes de Enero entrante en Bogotá, el reconocimiento oficial de los Congresos Panamericanos como medio efectivo de cristalizar la obra efectiva de vinculacion Panamericana que reclama la hora presente y que se declare alli que el comite Permanente de los Congresos Panamericanos es el Organismo Matriz y directivo de estas actividades.

Ricardo Gonzales Cortes
Presidente de la delegacion de Chile, Vice-presidente del Comite permanente de Montevideo y Vice-presidente International Federation for Hosing and Town Planning, y representante del Instituto Nacional de Urbanismo de Chile.

X-A 21
1/3
1947

VI CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUI

COMITE ARGENTINO

Perfeccionamiento Profesional del Arqui

PONENCIA ARQUITECTA FINLANDIA PIZZU

Con el fin de propender al perf profesional del arquitecto recién egresado se propo

En todas las Embajadas existirán c ter permanente un cargo con remuneración adecuada a la quía universitaria reservado para arquitectos recién egresa de las Facultades o Escuelas de Arquitectura.-

a)- Dicho cargo deberá ser llenado por concurso entr profesionales recién egresados y tendrá una duración de dos añ

b)- Los designados deberán elegir un padrino que ser miembro del cuerpo de profesores o de los centros que agrupen a los profesionales de cada país.-

c)- Sobre la base del informe satisfactorio de dichos padrinos la permanencia de los designados podrá prolongarse dos años más en el mismo país o en el que el interesado eligiera.-

d)- De aprobarse la presente ponencia, cada país reglamentará su aplicación.-

O/A/C/B/.
S.A.

VI CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS - LIMA - 1947
SECCIÓN URUGUAYA
AV. AGRACIADA 1464 - PISO 13 - TEL. 80259 - CASILLA CORREO 176 - MONTEVIDEO (URUGUAY)

COMITÉ EJECUTIVO DE ORGANIZACIÓN
Presidente: Arqto. JAIME L. MARQUES
Secretarios: " GYPTIS MAISONNAVE
" OSCAR BRUGNINI
" EUSTAQUIO FERNÁNDEZ
" LUIS A. TEPERINO
" JULIO CESAR TARDERES
Tesorero: " JUAN GIURIA

TEMA PRIMERO

##########

LA ARQUITECTURA AMERICANA EN SUS DIVERSAS Y SUCESIVAS EXPRESIONES PLASTICAS

Y

SUS PROYECCIONES EN LA ORIENTACION DE LA ARQUITECTURA ACTUAL DEL CONTINENTE

##########

(Resumen)

El Período Colonial

De las diversas naciones europeas que intervinieron en la colonización de América, las que dejaron mas profundas huellas de su civilización fueron España, Portugal e Inglaterra.-

La primera dió origen a la "arquitectura hispanoamericana", en la que encontramos todos los estilos arquitectónicos que reinaron en España, desde los últimos años del sigloXV hasta iniciarse el XIX.-

Poseen estructuras goticistas SANTO DOMINGO, MEXICO y PERU, y existen bellos portales isabelinos y platerescos en los dos primeros de esos paises.- Obras de un plateresco algo menos suntuoso ofrecen COLOMBIA, ECUADOR y PERU.-

Casi ninguna de las antiguas colonias hispanas carece de mas o menos interesantes modelos herrerianos o barroquistas, exceptuando PARAGUAY y URUGUAY.-

El "ultrabarroco" produjo magníficas obras en MEXICO y PERU.-

El mudejarismo está brillantemente representado en los magníficos alfarjes que cubren a numerosos templos distribuídos desde el valle de Anahuac hasta la cuenca del Río de la Plata.-

Por último, el estilo neoclásico o "neo-herreriano" ha ejercido su influencia en toda la América española.-

Las formas europeas ruvieron que adaptarse en el Nuevo Mundo, a las condiciones propias de cada región en que fueran aplicadas.- De allí que en MEXICO se haya sentido la necesidad de crear las "capillas abiertas" y las iglesias fortificadas con aires de castillo feudal.-El temor a los sismos impuso los robustos campanarios poco elevados, de amplia base y casi desprovistos de vanos, así como las ligeras bóvedas de cañas y yeso, tal como podemos verlas en PERU y CHILE.- La carencia casi absoluta de buenos materiales, obligó a los jesuítas en sus "misiones" del PARAGUAY y de la REPUBLICA ARGENTINA, a construir iglesias casi exclusivamente con recias vigas de cedro y gruesos muros de adobe.- Enteramente típicas son las fachadas de los Cabildos compuestas por la superposición de dos pórticos de arquerías de medio punto.- La intervención de la mano de obra indígena, especialmente en PERU y BOLIVIA, da origen a una ornamentación especial, cuya ejecución recuerda algo la técnica empleada por los antiguos egipcios, y, sin ir más lejos, la de los anónimos decoradores de los muros de barro de CHANCHAN.-En esa ornamentación aparecen elementos autóctonos (el Sol, la Luna en cuarto, las estrellas, figuras de indias o "indiátides", mazorcas de maiz, flores de kantukta, etc.), mezclados con otros de procedencia europea.-

En el BRASIL encontraremos menos variedad de expresiones plásticas que en la América española; faltan allí los estilos portugueses de la primera mitad del siglo XVI, o sea, el gótico florido y el"Manuelino", contemporáneo este último, de los estilos españoles "isabelino" y plateresco".- También son insignificantes las manifestaciones mudéjares,

//

#101

2 Copy

3
29
48

TEMA I - b

HOTELES MODERNOS PARA TURISMO EN LUGARES HISTORICOS Y REGIONALES

por el Arqª Hector Velarde

Fuera de la calidad de la forma que consiste esencialmente en la belleza de las proporciones de la obra en relación con su función, materiales, capacidad, etc. se plantea luego la cuestión de lo que se llama "estilo".

¿Que "estilo" debe darse al hotel o al albergue?. Se cree generalmente que un "estilo" puede adaptarse a cualquier plano. Eso es un engaño en arquitectura. El plano es el fondo del edificio; su alma. Su forma, su aspecto, debe ser la expresión sincera de ese plano. El "estilo" debe pues lograrse de adentro para afuera y no ser un disfraz establecido. La pregunta resulta ahora mas grave. Ya no es una cuestión de forma sino de fondo. ¿Que"estilo" debe desarrollarse en un hotel o albergue para turistas en general?.

El dilema se ha planteado desde que se proyectarón los primeros hoteles y albergues para turistas en el mundo. El problema se sigue discutiendo hoy dia en todas partes, cada vez con mayor violencia y siempre que se pretende construir un hotel o albergue en algún lugar característico por la leyenda, la historia las costumbres, los materiales o el paisaje.

La verdad y lo falso está en ambos aspectos de la cuestión.

Veamos que debemos hacer para que haya mas verdades que mentiras arquitectónicas en el estudio de uno de esos hoteles o albergues que se proyecten en un sitio típico y de interes regional.

Supongamos que se trate de un hotel o albergue situado en un centro de ambiento intensamente colonial o incaico. Hacerlo de "estilo" colonial o incaico es un disparate arquitectónico porque no estamos ni en la colonia ni en el incanato, el concepto de una de esas construcciones es absolutamente actual, moderno. Se haría fatalmente una pobre imitación.

Lo puramente artificial estaría frente a lo auténtico. Tendríamos un producto de arqueología barata e incómoda. Cursilería y complicación en vez de seriedad y reposo.

Pero, por otro lado, los turistas en general, el viajero que desea gozar del lugar, procura alojarse en un hotel que le haga recordar que esta en ese lugar, quiere vivir, comer, descansar, en el ambiente de ese lugar, sentirse íntima y recojidamente entre todo eso que lo ha atraído y hecho venir desde lejos al sitio buscado y tiIico. ¿Como se logra realizar esto deseo tan legítimo y comprensible?. No haciendo del hotel o del albergue una pantomima artística de historia o de leyenda nacional sino una simple construcción de hoy, cómoda, con todo el confort y las técnicas modernas posibles, pero que sea en sus materiales, su colorido, sus proporciónes y ritmos como una prolongación genuina y fácil del medio ambiento, de la región misma. El edificio debe surgir sin sorpresa, como un brote

..//

#107

LA ARQUITECTURA AMERICANA Y SUS PRINCIPIOS
(por el Arquitecto Mario Gilardi)

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

El objeto de este trabajo, es mostrar que la arquitectura desarrollada en América, que alcanzó positivo valor, presenta formas derivadas de la debida solución de problemas humanos, en relación con los elementos disponibles, como mejores; lo cual debe orientarnos en la época acTUAL EN LA QUE SE PRESENTA UNA AGUDA CONTRAVERSIA, ACERCA de las formas a emplearse, para obtener tipos arquitectónicos propios.

Bosquejo de la arquitectUra anterior, en cuatro fases sucesivas.

A) EPOCA ABORIGEN.-

La distribución de los edificios de esta época, es la fiel expresión de las necesidades de sus pueblos; las estructuras, índice del perfeccionamiento técnico y su aspecto estético, ponderada relación de esos elementos y el medio anímico y geográfico. Las obras que perduran, son fiel espejo de la historia aborigen, en sus sucesivas y variadas culturas. He ahí la obra de arte en su verdadero sentido.

La distribución, jamás fué sacrificada ante ninguna consigna, ella fué la generadora del volúmen. Los templos meticulosaménte organizados para el culto; las fortalezas de acuerdo a los requerimientos de la técnica guerrera; la habitación en función de las costumbres de la célula familiar; todos los edificios adecuados al medio. En todo ello vemos los mismos principios de las más notables arquitecturas de la antigüedad.

La estructura petrea, ofrece el mayor interés, por haber sido objeto de gran atención técnica y por haber perdurado al tiempo, lo que permite un estudio más preciso.

El vano trapezoidal.- La arquitectura peruana abunda en ejemplos. El origen de su forma parece deberse a razones científicas lo que demostraría que el arte no es enemigo de la ciencia. La función de la puerta es un principio, permitir el acceso del hombre, luego debe ser hecha a la escala de ésto; por otra parte, la estabilidad exige para la mayor resistencia del dintel, la luz mínima útil, que no es necesario mantenera lo largo del vano y finalmente es fácil apercibirse de que la figura humana en movimiento es inscriptible en un contorno trapezoidal. Uniendo los tres elementos anteriores, el arquitecto indio, crea el vano trapezoidal, desplazando el aparejo en determinada relación angular. Este mismo sistema es empleado en las ventanas con el objeto de ampliar la capacidad luminosa, manteniendo el dintel mínimo. La imñresión estética resultante, es de belleza y se debe a un solo término: armonía; se ha encontrado el lugar común de tres aspectos y ha sido dibujada en una forma geométrica simple, la inquietud de todo un problema y no una intensión caprichosa.

Posteriormente esta forma evoluciona pues tiene que complementar su función el campo sicológico: invitar al acceso; para ello debe abrirse hacia el exterior, tal como las archivoltas de otra época siguiendo el mismo principio del tratamiento y por lo tanto creando un perfecto paralelismo entre los trapecios resultantes, mayor y menor; el aspecto de este nuevo tipo de vano es también de belleza, por cuanto se ha complementado la función, no se alteró la estructura y finalmente se creó un mayor juego de luz y sombra, acentuando un ritmo. Aquí nuevamente la belleza es consecuencia de la armonía de problemas tan simplemente humanos como el de franquear un vano hecho con buena intención en el muro.

En Méjico encontramos el trapecio en los lados de las pirámides truncas, soberbias bases de sus templos. Una ley física ha determinada la forma de esos montículos de nuestras actuales represas. Era preciso contener un gran volúmen de tierra y ese vo-

a.a. ..//

TEMA I - E

LA ARQUITECTURA RUSTICA EN EL PERU

por el
Arqt°. Ernesto Gastelumendi

INTRODUCCION

El hombre vive en contínua lucha con los elementos que lo rodean. Uno de sus medios de defensa es la casa, la vivienda.

El hombre se agrupa en pueblos y villorios, en los que el habitante tiene un desarrollo intelectual limitado, la lucha por la vida, y como defensa la vivienda, se hace a base de elementos simples, las influencias extrañas son reducidas, y por lo mismo que actúa con sinceridad y sin grandes aspiraciones que empañen la ingenuidad en sus manifestaciones, tendremos en ellas un reflejo de su indiosincracia, y el conocimiento del medio donde se desenvuelve, de las condiciones de la región, de la ración del hombre.

En el Perú la población campesina es considerable, y vive repartida en caseríos o aislada sobre todo en las regiones altas dedicada al pastoreo. La arquitectura rústica tiene importancia por lo tanto no solamente con el fin de estudiar esta manifestación del hombre peruano, sino también con el deseo de orientarse en la ayuda que podamos prestarle en el desarrollo de esta actividad humana.

La vivienda es construída por el hombre como defensa contra la intemperie, y como lugar de habitación y reunión. Responde a los agentes exteriores y refleja el carácter de la región, pero también responde al temperamento del pueblo que la crea. Pasaremos entonces, en revista, los siguientes elementos.

EL ESCENARIO

EL INDIVIDUO

LA VIVIENDA.

lgv. ..//

#109

TEMA I - e

LA ARQUITECTURA RUSTICA EN EL PERU



por

Ernesto Gastelumendi

Finalidad de este estudio.

Parte 1.- EL ESCENARIO.

Datos generales del Perú.
Condiciones topográficas, climatológicas, etc.
Condiciones para el desenvolvimiento de la vida del Hombre.
Aspecto general de la flora.

Parte 2.- EL HABITANTE.

La población del Perú según grupos sociales, razas, población rural y urbana, ocupaciones.
Régimen de vida, costumbre.

Parte 3.- REACCION DEL HOMBRE AL MEDIO GEOGRAFICO.

Fijación del individuo en las diversas zonas.
La vivienda.
Tipos de construcción.
Materiales y sistemas constructivos.
La casa en el paisaje.

Conclusiones.

o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o
o

TEMA I - g

IGLESIA DE PUNO

por el

Arqtº. Alejandro Alva Manfredi

(Perú)

El presente trabajo consiste en una breve recopilación de datos históricos, fotografías y planos que comprende las principales y mayor parte de las Iglesias de Puno, con carácter documental más que de estudio analítico. Se han reunido lo mejor posible un número de láminas determinado, dejando a los investigadores y estudiosos campo abierto para que ellos saquen sus conclusiones históricas.

En el curso del trabajo será posible observar las diferentes corrientes e influencias de todo orden, a la vez que los factores cronológicos.

Contribuimos, en esta forma, muy modestamente por cierto, al conocimiento de muchas obras de arte y creemos que ninguna mejor oportunidad para presentarlas que este certamen internacional de Arquitectura.

o-o-o-o-o-o-o-o
o

lgv.

PROPOSICION

Por: Ricardo Gonzalez Cortes, Presidente de la delegación de Chile, Vice-presidente del Comité permanente de Montevideo y Vice-presidente International Federation for Housing and Town Planning, y representante del Instituto Nacional de Urbanismo de Chile.

Este Instituto o federación de America tendria por objetivo principal reunir los comunes propósitos de los Arquitectos y Urbanistas del Continente para proyectar el estudio y práctica a traves del mundo, de viviendas, pueblos y ciudades desarrollarlos con el fin de asegurar un estandar mas alto de viviendas, el mejoramiento de pueblos y ciudades y una mejor distribución de la población.

-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

A.B.

#112

TEMA I P

LA CASA DEL HOMBRE AMERICANO, LOS EFECTOS DEL PAISAJE EN LA ESTRUCTURA SOCIAL Y LOS EFECTOS DE LA ESTRUCTURA SOCIAL EN LA SELECCION DE LOS MATERIALES.

por
Flavio de Carvalho

(Brasil)

La casa del hombre americano aparece con dos aspectos fundamentalmente diferentes. En primer lugar tenemos la casa del hombre de la montaña. Digo en primer lugar porque el hombre de la montaña es siempre el que da origen al hombre de la planicie. Las migraciones humanas aparentemente se verifican en el Continente Sudamericano, de la montana con rumbo a la planicie.

De los planos más altos este hombre ha ido descendiendo gradualmente y se ha establecido en diversos antiplanos hasta llegar a la meseta central de Mato Grosso de donde se esparció con la denominación de Tupi-Guaraní.

Del mismo modo que la célula mater del hombre de la montaña de la raza preincaica es el lago Titicada, la meseta central de Mato Grosso es el núcleo de la dispersión continental de los pocos que penetraron en las planicies bajas e invadieron las selvas del Nordeste brasileño, las hondonadas paulistas y las soledades del Paraguay.

El lago Titicaca y la meseta central de Mato Grosso son los dos puntos sensibles en la distribución de las masas humanas para la fundación del pueblo pre-colombiano del Continente. Después de la fundación en el Cuzco del nuevo Imperio Inca por Marco Cápac siguieron las conquistas del Ecuador, de Bolivia, de Chile.

Estos movimientos se han procesado en forma radial.

Observamos surgir esta misma forma radial en la meseta central de Mato Grosso. Las razas incaicas que descendiendo de un plano a otro finalmente llegan a la meseta central de Mato Grosso repiten en ella el mismo movimiento de geometría ancestral. Ese fenómeno de supervivencia es uno de las características geométricas esteroetipado en el alma inca!

A medida que el hombre incaico baja rumbo a la planicie, su sicología se altera profundamente afectada por el paisaje. El hombre incaico se vuelve más vago, más soñador, pierde poco a poco la rigidez bolecheviqüe de su extraña estructura social, deja de ser "abeja de una colmena" o "hormiga de un hormiguero, procurando así tornarse más individual.

La visión de la planicie lo trasforma en un ser salvaje y desobediente, el cambio del paisaje, el pasaje de un plano alto a una planicie baja disminuye el espíritu de civilización del hombre incaico. La visión de la planicie produce el fenómeno "alma en pánico", un inca civilizado pasa a Tupi Guaraní y a salvaje. Es el comienzo de una nueva etapa en el continente.



Tango López Videla (arquitecto)

TEMA - I - 0

PROYECCIONES DE LA ARQUITECTURA CONTINENTAL

Refiriéndome al primer punto del temario señalado en este Congreso, debo manifestar, que las diversas y sucesivas expresiones plásticas y sus proyecciones en la Orientación de la Arquitectura actual del Continente, son un vasto motivo de estudio sobre el que conviene en primer término referirse a las raíces espirituales que motivaron la adopción de la Arquitectura Americana, especialmente en los territorios de habla española y portuguesa donde la tradición hibérica, eclesiástica y señorial por excelencia, dejó estampado el sello de su cultura. Añadamos los factores geográficos, climatológicos y raciales de cada una de las regiones del continente y tendremos las condiciones que rigieron la formación de nuestras ciudades cuyas expresiones fueron hasta principios de este siglo, conservadores en esencia, sin tomar en cuenta la función que ellas estaban llamadas a desempeñar en el desarrollo de cada país como núcleos que irradiaran la sabia del crecimiento a su región.

Así se desarrolló la Arquitectura Americana con sus diversas expresiones formando tipos definidos, cada uno de los cuales dan hoy la personalidad que cada región ha adquirido, unas veces para llamarse California con su ancestro de Misiones, otras "Southern Colonial" emparentada al Francés del siglo XVIII. Al Este la Arquitectura vertical de las ciudades mas densas del globo y al Sur, en esta parte de emisferio, la Arquitectura tomó un cariz eminentemente Colonial Español con todo lo que fueron los Virreinatos del Perú y del Plata, sin olvidar el Norte con México y sus ricos témplos platerescos que caracterizan las ciudades de la Colonia.

Este somero análisis del pasado nos lleva a preguntarnos - qué proyecciones tiene la Arquitectura actual de Continente? - y la respuesta estimo que será dada en este Congreso. El que habla cree que la Arquitectura Americana ha encaminado ya sus proyecciones merced a los estudios de planificación(city planning) en el afán de resolver los problemas urbanos, siempre que la ciudad sea considerada como una unidad arquitectónica cuyo desarrollo orgánico puede abrigar los cambios que el material y los nuevos medios de transporte han de imponer en un futuro no muy lejano.

Consecuentemente, me permito presentar el ante-proyecto de las bases de planificación, que pudieran ser de común beneficio a todos los paises americanos, tomadas de "The National Planning Basis" adaptadas por el Concejo de Asociación Inglés.

Primero.- El establecimiento de un Ministerio de Planificación Urbana y Sub-Urbana.

Segundo.- La creación de un Concejo Nacional (en cada país) de Planificación, que se ocupa de agrupar la población conforme a los requisitos industriales, rurales, etc., con

..//

TEMA I - N

FEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES EN CONSTRUCCION CIVIL DEL PERU

TEMA 1.- Considerando.- Que éste tema trata sobre la Arquitectura Americana en sus diversas y sucesivas expresiones clásicas y sus proyecciónes en la orientación de la Arquitectura actual del continente", corresponde a un imperativo desapasionado y que cada país o nación del Continente y por ende en el Universo sea una casa del arte.

Considerando.- Que, todo ser humano que pise tierra en cualquier lugar no es sino como una familia que va de visita a otra, sin egoísmos, que juntan sus ideas e ingenios para la superación del arte arquitectónico no como un sencillo cumplido, ni como un recuerdo a la pré-historia ni un remedo al arte Egipcio, Romano o Metodista, renacimiento, etc..

Considerando.- Que, lo real es la armonía de las almas soñadoras con una realidad clara, la ejecuación real para los que quedan en el sendero de la superación, superación que nunca termina y que solo se corta con la desaparición del hombre en la tierra EL SEXTO CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS DEL CONTINENTE. RECOMIENDA: a) Toda creación nueva de cada ser humano responde a la misión del arquitecto como pionero en las investigaciones de todo lo que nos rodea y no lo vemos;

b) La Arquitectura toma como nombre de "Arquitectura del Continente Latino Americano" y

c) Crea una Comisión planificadora con sede en Lima, la que se encargara de recopilar hechos costumbre y necesidades y que presentará su informe en el próximo Congreso Panamericano.

Por: el Sr. Efigenio Zamudio
Delegado Peruano

X-NA 21
P3
1947

LA CASA DEL HOMBRE AMERICANO

TEMA I - M

Ing. Flavio de Carvalho

ESBOZO

(Brasil)

Resumen.-

La casa del hombre americano tiene como base dos fuerzas telúricas de primera magnitud. Una nacida en el Lago Titicaca y la otra en la meseta central de Mato Grosso.

De esas fuerzas se origina el alma del hombre americano y por consecuencia los movimientos sociales que lo llevan a la necesidad de habitar y a la necesidad de crear su casa con determinados materiales. Los dos hombres americanos del Sur son: el hombre sedentario de las culturas incaicas y el hombre nómadas de las razas Tupí y Huaraní, cada unos tiene un alma diferente y un bio-tipo más o menos marcado que marca la diferenciación de esas dos almas. Los dos tipos de casa son dos expresiones telúricas que deben tomarse en consideración cuando se piensa en el continente.

A/C.

........//////

PORTICO FINAL

ES CON EL ESFUERZO INDIVIDUAL Y DE AGREMIACION DE TODOS LOS ARQUITECTOS DE AMERICA QUE HEMOS DE LOGRAR -REVITALIZANDO LOS VALORES ESPIRITUALES Y MORALES A BASE DE LAS NORMAS DICTADAS POR NUESTRA CIVILIZACION CRISTIANA Y TRADICION CULTURAL SUGERIENDO SOLUCIONES A LOS GOBIERNOS ACORDES CON LAS NECESIDADES ACTUALES DE TODOS LOS PROBLEMAS QUE SE VINCULAN CON LA HABITACION DEL HOMBRE Y CON LA VIDA DE LAS CIUDADES BAJO SU DOBLE ASPECTO FUNCIONAL Y ESTETICO - QUE HEMOS DE LOGRAR EL CAMINO CONDUCENTE AL DESARROLLO IDEAL DE LA PERSONALIDAD HUMANA Y DEL AFIANZAMIENTO DE NUESTRA TRADICION MEDIANTE UNA ARQUITECTURA QUE SERA FIEL REFLEJO ESPIRITUAL DE NUESTRA CONCIENCIA Y DE NUESTRO DESTINO ....

Córdoba Setiembre de 1947

República Argentina

Arquitecto Angel T. Lo Celso



"NO ES LO MEJOR EMPEZAR PARA TI Y PARA LOS TUYOS ALGO QUE TRAIGA LA BENDICION Y QUE HAGA LA VIDA VALEDERA Y AGRADABLE ?. AQUI PODRAS HACER LOS ESTUDIOS MAS INTERESANTES, AQUI TENDRAS NIÑOS Y UNA FAMILIA QUERIDA, AQUI PASARAS DIAS DE TRABAJO Y DE DESCANSO, AQUI SE REUNIRAN TODOS LOS HILOS DE TU VIDA. POR ESTA RAZON CREO QUE EN TODA LA VIDA HUMANA, DESPUES DE LA VIRTUD, NADA EXISTE A LO CUAL HAYA QUE DEDICAR MAYOR CUIDADO, MAYORES AFANES Y MAYOR APLICACION QUE A HABITAR FELIZMENTE CON LA FAMILIA UNA HERMOSA CASA".

<u>LEON BATTISTA ALBERTI.</u>

-o-o-o-o-

RESUMEN DEL TRABAJO:

TEMA I 1

"SENTIDO ESPIRITUAL DE LA ARQUITECTURA EN AMERICA"

Por el Arq. Angel T. Lo Celso

Este tema ha sido desarrollado por su autor respondiendo a los siguientes directivas que constituyen su índice:

1) Prólogo.- En él se fija la posición o punto de vista con que se encarga él mismo -que si bien es personal- constituyó el eco diario de esa vibración latente que nos rodea y que se llama forma de vida, sentido de la unidad familiar calor hogareño, afectos, respuesta inmediata a los principios Cristianos que nos inculcaron nuestros mayores y aprendimos en nuestra casa la que llamaremos patriarcal, en antítesis con la casa ultramoderna de concepción puramente maquinista que llamaremos para nuestra exposición el diminuto habitáculo humano.

2) Función social del Arquitecto.- Señala el verdadero sentido que corresponde a la labor del Arq. como hombre vinculado a la sociedad, bajo cuya responsabilidad de consejero y asesor, deben estudiarse, todos los problemas que se traducen en el logro del bienestar de la familia en primer término, irradiando los intereses personales para trabajar en el terreno de la ética social que encierra para cada uno esta trilogía; cultura, sentimientos afectivos y moral.

3) Filosofía política-sociología.- Estudia el problema del agro y la urbe, significando las consecuencias originadas por las tendencias migratorias del campo hacia la ciudad y enunciando las soluciones que deben propugnarse, para lograr ese descongestionamiento del núcleo urbano.

4) El problema de la vivienda mínima.- Plantea las dos soluciones; el mono-block y la casa aislada o agrupada, analiza las ventajas e inconvenientes de cada sistema y propone la solución que conceptúa más adecuada para nuestro país.

5) Los "departamentos" y el trabajo de la mujer.- Se refiere a las consecuencias que se originan por el deseo de independencia económica buscada por la mujer con su trabajo fuera del hogar. Analiza ciertos tipos de departamentos de dimensiones exiguas, que atentan contra la unidad de la familia que constituye el eje de nuestra organización nacional.

6) El espíritu de la serie.- Estudia la estandarización de la arquitectura de la vida humana como consecuencia de aquella.

7) Estética y filosofía.- Se refiere a un esbozo general sobre el sentido que debe primar en la arquitectura de una región, vinculada con factores mesológicos, geográficos, etc. que influyen en las formas de la arquitectura.

TEMA – I j

LA ARQUITECTURA Y LAS ARTES PLASTICAS

por el Arqtº.

Oscar Gonzales (Argentina)

La Arquitectura, madre de las artes, ha sido y es la llamada a cobijar en su regazo, las artes puramente plásticas.

Desde la más remota antiguedad, la arquitectura ha tutelado las artes plásticas. De ello nos dá buen ejemplo América con su arte azteca ó Incaico, cuyos motivos decorativos geometricos y de idolos realzabán sus monumentos, Egipto con sus obeliscos y grandes templos cuyas columnas se recamaban de grabados; Grecia con sus frontones, frisos y columnas conmemorativas; Roma, con sus arcos de triunfo; el arte Bizantino con sus mosaicos famosos; el Románico y el Gótico con la plétora de su estatuaria hierática destribuída en sus frentis, objivas, ángulos y pináculos de sus catedrales como ofrendas tumultuosas de su espíritu místico; el renacimiento con sus exhuberantes manifestaciones de plástica dinámica, influenciada ya por la travesía de Colón, los conquistadores del nuevo continente y las riquezas de este suelo uberrimo; para terminar en el abigarramiento del Barroquismo de los siglos 17-18 y precipitarse lánguidamente hasta nuestros días, para reaccionar en las formas geométricas, simples y constructivas actuales.

Todo esto se ha ido eslabonando bajo el concepto de unidad de las formas plásticas con las arquitectónicas, aún cuando en cada época se haya mirado a través de una determinada faceta de las múltiples de ese poliedro macizo que se llama arte.

Como vemos, en todas las épocas la colaboración de la Arquitectura con las artes plásticas ha sido amplísima y esencial para la concepción de los monumentos y los edificios y es precisamente ello, la que le ha dado esa categoría de monumentalidad y de unidad a la creación arquitectónica.

A pesar de esto, en los últimos años del siglo 19 y en lo que va del 20, parece ser que una corriente de separatismo y libertad mal entendida ha distanciado un tanto esta cooperación y es así como hemos visto compear por su exclusiva cuenta al escultor y al pintor, realizando ya monumentos puramente plásticos o cuadros de caballete; por suerte es suspicioso hacer notar que en estos últimos años una reacción saludable ha orientado nuevamente a escultores y pintores hacia la composición de la Arquitectura.

Es indispensable, por cierto, que en monumentos en que la arquitectura se ciñe a formas simples a planos amplios y volúmenes equilibrados por su unidad y proporción, para expresar con sencilles, pero con pujanza y belleza, el carácter de sus construcciones, representativas de esta época mecanizada, en que la maquina y la electrotécnica ocupan con sus actividades, casi por completo el panorama de la creación;

...//

E.W.

ENSAYO DE CLASIFICACION DE LOS TIPOS DE VIVIENDA COLONIAL PORTEÑA.

por el Arqto.

Manuel Augusto Dominguez (Argentino)

INTRODUCCION

Quizás la natural simpatía que fluye de las cosas sencillas; o acaso la circunstancia de haber nacido yo en el antiguo barrio del alto de San Pedro, donde transcurrió buena parte de mi infancia, me inspiraron ese interés acendrado y constante hacia el tema que hoy pretendo enfocar.-

Alcancé; siendo niño a vislumbrar el encanto de los patios anchos y floridos, tras las cancelas de complicada herrería, ámbitos de luz y color que el progreso perdonaba todavía a Buenos Aires del Sur.-

Gran nobleza y dignidad posee la casona solariega que albergó a nosotros mayores.-

Adivínase ilustre prosapia recatada bajo el enjalbegado de sus lisos y casi desnudos de toda ornamentación; su planta, su alzada, me refiero a la vivienda que produjo el período que llamaré <u>latorisia</u> del Siglo XVIII, denota a los claros que se trata de un noble producto de trasplante, con los naturales cambios introducidos por la influencia del medio social y geográfico.-

Es evidente que el tono en que se desenvuelve nuestra arquitectura colonial privada; es humilde y menor, y dicha modestia se acentúa en Buenos Aires, antigua "tierra de los indiferentes", ante la cual las carabelos pasarían de largo, sino fuera porque alentaba el mito y la quimera del oro.-

Por otra parte no debemos olvidar, y ello dice de manera elocuente acerca de la pobreza del medio, que la aparición de la teja y del ladrillo, señálanse con piedra blanca en los fastos de nuestra arquitectura primigenial.-

A mi modo de ver, y esto roza con el espíritu que plasmo nuestra vivienda colonial, ella trasunta el fuerte concentro nuclear de la familia porteña a la que albergó. así como la religión de los penates, el culto privado de la ciudad antigua.- configuró la "Domus", bajo la autoridad omnímoda del "Paterfamilias".-

Sabemos que la religión juega en forma distributivas de la vivienda greco de la romana de la antigüedad, de la cual nuestra casa colonial desciende en última instancia.-

Hallamos así que ambas arquitecturas, la Helena y la Romana entrañan una [illegible] altísima con el panteón de los viejos dioses.-

El culto público que se rinde a las grandes deidades se oficiará en el templo que se construye y dedica a ese fin.-

#121

LA ARQUITECTURA AMERICANA EN SUS DIVERSAS Y SUCESIVAS EXPRESIONES PLASTICAS Y SU INFLUENCIA EN EL DESARROLLO DE LA ARQUITECTURA DEL CONTINENTE

por

Rexford Newcomb, F.A.I.A.
Profesor de Historia de la Arquitectura,
Decano del Colegio de Artes Aplicadas,
Director de la Oficina de Urbanismo
Universidad de Illinois.

Los Estados Unidos son una desparramada hermandad de estados con variados aspectos geográficos y mezcladas rerelaciones étnicas abiertos a la explotaci'on colonial en manos de ingleses, franceses, españoles y holandeses, desde el principio hilos de exóticos colores quedaron tejidos en la tela de la arquitectura Americana. Notas posteriores han sido añadidas por otras razas que han venido en número creciente para hacer de América una marmita en que se han fusionado diversas sangres, costumbres, ideas e ideales.

La Arquitectura Colonial Inglesa estuvo mayormente confinada a orillas del Atlántico, modificada por la influencia holandesa en New Amsterdam (Nueva York) y por la influencia alemana en el este de Pensilvania. Correspondía al riguroso clima de New England con frugales y compactas masas, al caprichoso clima de los Estados del Medio Atlántico con arreglos más abiertos y al sol del litoral del Atlántico-sur con serias y destacadas formas.

A ll largo del cauce del Mississippi, desde el Canadá hasta Luisiana hubo algunos escasos establecimientos franceses. Existen allí todav'ia estructuras francesas- colonniales. Por cierto que una visita al Vieux Carréen Nueva Orleans es casi lo mismo que un viaje a alguna ciudad provinciana de la Antigua Francia.

En las asoleadas, húmedas y semi-desiertas areas de nuestro sud-oeste hispano pueden verse las iglesias de las viejas misiones, haciendas, casonas y demas recuerdos de los días en que España poseyó vastos territorios que se extendían desde Florida hasta California. En cada uno de los estados Americanos, como grabado desde esta área, la arquitectura colonial española presenta alguna variante adaptada a la vida local y a las costumbres. Así en Nueva México se encuentran las formas del pueblo-Español; en Arizona hay estructuras que recuerdan los blancos edificios moriscos del norte de Africa; en California la simple y frugal expresión de los frailes franciscanos, y de la florida de nuestros días, una mixtura de todo esto con adiciones del italiano, del bizantino y demas estilos mediterraneos.

Después del período colonial, la joven república se contento por untiempo con las formas federales, pero ya el Renacimiento clásico había surgido en Europa. Este renacimiento tuvo en Thomas Jefferson un campeón americano que opinaba que la arquitectura de la joven república en América debía emular la arquitectura de más viejas repúblicas, como Roma. El entusiasmo americano, sin embargo, desvióse hacia la manera griega que Benjamin Henry Latrobe importo de Inglaterra por ese mismo tiempo. El Renacimiento Griego fu'e el estilo Nacional Americano desde 1800 hasta la guerra Civil.

La Guerra Civil y el caótico período de la Recons-

INFLUENCIA DEL BARROCO EN LA FUTURA ARQUITECTURA PERUANA

¿ Podra el barroco, el barroco que España trajo al Pe-
rú, tener una influencia estética de forma, de plastica y
ritmo, definida y perdurable, en la arquitectura Peruana.

Para que esta posibilidad sea efectiva para que pue-
da verificarse la hipótesis, debemos plantearla, naturalmen-
te con el propósito de no imitar, de no repetir, de no recor-
dar para nada el barroco cuando hagamos arquitectura moderna
Este propósito es hasta hoy de difícil cumplimiento en toda
su pureza. O nos inclinamos todavia un poco a prolongar o a
estilizar elementos y motivos mas ó menos barrocos o pensa-
mos expresamente, deliberádamente, en suprimirlos lo que c
orea, con frecuencia, un complejo de nacionalismo extremo
que lleva muchas veces a la exprecion de ese mismo barroco
que se ha querido enterrar para siempre pero convertido en
funcionalismo forzado, torturado y de teatral escuctismo.

Pero supongamos, para plantear el problema en to-
do su valor, que hayan pasado varios años, los suficientes
para que ya no existan esas inclinaciones y esos complejos,
y que una arquitectura nueva y creada esencialmente por los
nuevos factores sociales ó industriales que imperan actual-
mente en el mundo, sea, sencillamente, nuestra arquitectura
natural y corriente.

Se presentan dos aspectos generales en relación
con la futura arquitectura de cualquier pa'is.

1º.- Esa Arquitectura será, como lo creen muchos
autores y arquitectos, puramente maquinistas, funcional, de
belleza estrictamente lógica, de verdad pitagórica; de utili-
dad precisa. Su belleza sera igual en todas partes como es
igual la belleza de las máquinas y de las herramientas que
tienen una misma funcion y empleo en diferente lugares.

2º.- Esa arquitectura será, como lo creen igual-
mente muchos autores y arquitectos, propia, a pesar de su
universalidad definida, característica; su belleza sera di-
ferente en cada lugar.

En el primer caso se supone que el estado social,
industrialización, técnica, materiales, etc, será en todas
partes iguales o tendrá los mismos caracteres y beneficios
y que por consiguiente, a una misma función corresponde un
mismo organismo y una misma expresión de belleza.,

En el segundo caso se supone que aunque esta posi-
bilidad se realice en forma absoluta, siempre habrá un fac-
tor de tradición, que defina la arquitectura de cada lugar,
que las diferencie y las haga propias. Todo el problema es-
tá pues en saber si se debe o no contar con ese factor de
tradición y hasta qué punto o grado pueda influenciar en
esas diferenciaciones.

Para el Perú como para todo país con honda y larga
tradición artística, esta cuestion debe interesar grandemen_
te. es la verda lo que buscamos y vamos a hacer un esfuerzo
para vislumbrarla.

La palabra tradición y no el concepto mismo de su
fondo es lo que divide fundamentalmente ambas tendencias es-
táticas en arquitectura. Esa palabra hace extremas ambas co-
rrientes. La una quiere liberarse del pasado, la otra quie-
re prolongarlo, la primera atribuye a la tradicion del atra-
so de la arquitectura en su triunfal evolucion, los errores

X-NA 21
P3
1947

#123

TEMA III - D

DEPARTAMENTO DE URBANISMO DE CIUDADES Y REGIONES

Universidad de Carolina del Norte

Chapel Hill, N. C.

Por John A. Parker
Director

Sumario de accesos hacia una Educación sobre Urbanismo

El Departamento de Urbanismo de Ciudades y REgiones fué establecido en Chapel Hill en 1946, con el fin de proveer un centro de educación e investigación sobre urbanismo en las ciudades y regiones en la parte sureste de los Estado Unidos. Este adelanto vino a ser como un resultado de una serie de conferencias entre los representantes de la Universidad, de la Administración del Valle del Tennessee (TVA), del estado y de los agencias locales de urbanismos de esa parte.

La TVA y las agencias de urbanismo de los estados del sureste, han dado una reputación internacional a esa región como un gran centro de actividad sobre urbanismo. La Universidad de Carolina del Norte ha contribuido para éste desarrollo por medio de sus programas tan ampliamente desarrollados sobre investigaciones y servicios regionales. El Departamento de Urbanismo de Ciudades y Regiones es una consecuencia de esas actividades y colabora con el resto de los departamentos de la Universidad y con la TVA, con las agencias locales y del estado de Urbanismo, para llevar a cabo los programas de educación e investigación.

Relaciones de mutua colaboración se han establecido entre esos departamentos cuyas disciplinas son de suma importancia en las distintas fases del urbanismo de ciudades y regiones. Aquellos Departamentos cuyos miembros de las facultades colaboran con el Departamento de Urbanismo de Ciudades y Regiones enseñan cursos o actuando de consejeros en aquellos problemas sobre urbanismo son los siguientes: el DEpartamento de Arquitectura, Economía, Matemáticas, Ciencias Políticas y Sociología, la Escuela de SAlud Pública, el Instituto de Gobierno y el Instituto de Investigaciones en Ciencias Sociales.

El entrenamiento prepara para la práctica de la profesión de urbanismo, y el plan de estudios está organizado para ofrecer al estudiante un concepto básico de las relaciones internas existentes entre los factores sociales, económicos y gubernamentales y los problemas físicos de diseño inherentes a toda creación de un lugar conveniente de residencia.

Se anticipa que la mayoría de los estudiantes que ingresen en ese Departamento, deberán estar especializados en cualquiera de las Ciencias de Diseño o en cualquiera de las Ciencias Sociales y que hayan completado algunos de los requerimientos del plan de estudios. A esos estudiantes se les permitirá ampliar sus cursos de entrenamiento, seleccionándolos de grupos elegidos de los estudios conexos.

Un importante aspecto del entrenamiento es el del período de internado exigido en una oficina o agencia de urbanismo. Este trabajo es emprendido al completarse los tres cuartos del trabajo a realizarse en el Departamento. La TVA y las agencias de urbanismo locales y estaduales en toda la región del sureste, y también las de otros lugares del país, colaboran con el Depar

..//

a.c.

TEMA III B

VI CONGRESO PAN AMERICANO

"Tendencias Actuales en la Enseñanza de la Arquitectura"
por
Leopold Arnaud.

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

Las Escuelas de Arquitectura fueron fundadas en los Estados Unidos en la sefunda mitad del siglo pasado; la más antigua, en M.I.T., se fundó en 1864.

Aunque el curriculum estuvo fuertemente influenciado por el plan de enseñanaza de la Escuela de Bellas Artes de París, fué modificado para adecuarlo a las necesidades de los Estados Unidos. La mayor parte de las veces los críticos de Dibujo Superior fueron franceses o americanos que habían estudiado en París.

Durante los primeros veinte años de este siglo, la tendencia en nuestras escuelas de arquitectura fué reducir las exigencias técnicas, (que al principio fueron muy importantes) y exagerar la importancia del desarrollo de las facultades del estudiante para el dibujo y frecuentemente "dibujar" a expensas de la economía de la estructura.

Hacia 1930 hubo una fuerte reacción contra este método, de parte de los estudiantes, como también de las facultades y egresados. El péndulo osciló mucho más hacia el lado opuesto y en algunas escuelas abandonaron completamente los métodos tradicionales que se inclinaron hacia un severo modernismo en el dibujo. La intensión fué dar importancia a los aspectos estructural y "analítico" de la arquitectura, pero en muchos casos ese fué un tanto mal desarrollado. El "dibujo" resultante era frío, sin atractivo y a menudo tan falso como fuera el elaborado eclecticismo del periodo anterior

Las tendencias actuales han nacido durante las últimas década En general hay una mejor comprensión del equilibri requerido entre los " cursos de estructura" y los "cursos de dibujo". La mayor parte de las mejores escuelas tienen un bien balanceado "curriculum" en el que la enseñanaza del dibujo y la enseñanza en la construcción, (con los demás cursos relacionados a ellos) está bien integrados.

El tiempo también ha permitido un mejor entendimiento de las formas contemporáneas con su refinamiento consecuente, un mejor uso del color de la telas y de los materiales, y sobre todo un más cuidadoso análisis de las exigencias de los programas y una más profunda comprensión de los problemas.

Aunque naturalmente habrá una evolución y un desarrollo en el aspecto general de los dibujos conforme al progreso del tiempo, creemos que, al menos por el momento, nuestro balanceado curricula mantendrá con igual importáncia el dibujo y la construcción en un esfuerzo de llenar las exigencias climáticas, sociales y tradicionales.

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

TEMA III - a

"TENDENCIAS ACTUALES EN LA ENSEÑANZA DE LA ARQUITECTURA"

por

Wells Bennet

La Introducción presentará el objeto de la tesis teniendo como fondo un sumario de la historia de la educación arquitectónica. La práctica y la enseñanza de la Arquitectura en los últimos setenta y cinco años será brevemente revisada. Los métodos actuales de enseñanza en los Estados Unidos serán tratados con más detalle y seguidos por la discusión de ciertas tendencias discernibles al autor.

El Pasado de la Práctica Arquitectónica.

El entrenamiento del aprendiz a través de su relación con el Maestro-constructor ha sido el más antiguo procedimiento, continuado por los artífices del Renacimiento. A esto siguió la elevación de la arquitectura como arte noble y el énfasis por el buen gusto fué en aumento. Como parte de la educación del arquitecto del Post-Renacimiento nació un vocabulario de las formas.

La Arquitectura y la Máquina.

La revolución industrial trae a la civilización occidental, inventos y productos nuevos incluyendo el uso del hierro y el acero. Un cambio en la estructura de la sociedad fuerza a la urbanización. El arquitecto, particularmente el maestro se aferra a la tradición tendiendo a elaborar viejas formas y tecnologías. Gradualmente los materiales nuevos encuentran aceptación por su utilidad, pero quedan envueltos en viejos modelos decorativos.

El Desarrollo de la Educación Moderna Arquitectónica.

El creciente interés por la construcción y otros aspectos del cambio general del mundo, animan a organizar la educación arquitectónica. Mientras la práctica de aprendizaje se retarda particularmente en Inglaterra, en los Estados Unidos un sistema importado de Bellas Artes se vuelve académico.

El diseño de planos es la más importante actividad en la educación y se hacen muy pausadas concesiones a las necesidades de la construcción moderna.

Complicadas demandas de práctica moderna comienzan a afectar la educación que generalmente se daba, y la práctica llega a ser mejor completada.

Se puede distinguir dos tipos de práctica; en uno de ellos, el curriculum se condensa en el diseño, subordinándole otras materias. En el otro, está comprendida una educación integral a través de un curriculum que abraza humanidades y ciencias exactas tanto como dibujo de construcción y tecnología.

Influencia de la práctica moderna.

En la profesión la coordinación de planos, la construcción, la fábrica, los servicios, la vigilancia, la administración y la eficiencia del personal son imperativos. La función de la enseñanza necesariamente pertenece a la escuela. Los que pretenden un empleo profesional, deben ser hábiles di-

//

DEPARTAMENTO DE PLANIFICACION REGIONAL DE LA UNIVERSIDAD DE HARVARD

G. Holmes Perkins
Charles Dyer Norton, Profesor de Planeamiento Regional y Presidente del Departamento de Planeamiento regional.

Dado el enorme incremento de las actividades del gobierno, se ha puesto de manifiesto la imperiosa necesidad de la colaboración de todos los elementos de que se dispone en una universidad para la enseñanza servicios Públicos. Para desarrollar la mas perfecta colaboración interdepartamental, se ha creado un Consejo formado por representantes de los departamentos de la Universidad que tengan mas relación con una u otra frases del planeamiento urbano o regional, este consejo tiene por misión auxiliar a los estudiantes en la solución de los problemas que se les puedan presentar al respecto de los múltiples aspectos que estudian y además, contribuye a aumentar el sentimiento de camaradería entre los estudiantes de ramos diferentes pero relacionados intimamente.

Los programas de estudio de este Departamento se basan en el principio de que los arquitectos regionales o urbanos (planner) tienen que conocer la interrelación existente entre las diferentes disciplinas y la suya propia.

Las librerías del Departamento de planeamiento Regional, de la Escuela de Administración Pública y de la Universidad de Harvard son las que sustentan la base de la investigación. Los programas son individuales dependiendo del objetivo experiencia, etc. del estudiante. Los curriculos no son inamovibles existiendo tan solo un pequeño número de cursos cuyo estudio es obligatorio para la obtención del grado.

Grados.-

Harvard ofrece 4 diferentes tipos de grados en Arquitectura regional y Urbana. Bachiller en Arquitectura Urbana, Master en Arquitectura Urbana y Master en Arquitectura Regional, y ademas Doctor en Filosofía de Arquitectura Regional.

Sigue una lista en que se indican los nombres de los integrantes del concejo, a la que sigue otra correspondiente a los diferentes cursos dictados por los miembros del Consejo.

-o-o-o-o-o--o-o-o-o-o-o-

E.W.

TEMA-III g

LABOR QUE EN PLANEAMIENTO URBANO LLEVAN A CABO CIERTOS GRADUADOS. UNIVERSIDAD DE ILLINOIS, URBANA, ILLINOIS.

Karl B. Lohman.

Inicialmente se dictaban cursos en Planeamientos Urbanos para sujetos no graduados, actualmente se dictan también para graduados en arquitectura, ingeniería civil, arquitectura rural y en ciencias sociales, estos cursos se dictan en la Escuela para Graduados (Graduate School).

El Curso ha sido creado en razón de que casi todas las ciudades necesitan imperiosamente mejorar y ellos solo puede ser llevado a cabo por sujetos que tengan una serie de cualidades y que estén convenientemente preparados, con noción de su responsabilidad y con conocimiento de los diferentes terrenos por los que tienen que pasar para llegar al fin deseado.

El programa se ha desarrollado con gran amplitud y se trata de que haya la menor cantidad de temas impuestos. Los prerequisitos que se exigen son un título de los arriba mencionados y un determinado puntaje en ciertos cursos.

Cada candidato es clasificado y aconsejado por un consejero o un comite de acuerdo con sus intereses o necesidades. Cada candidato debe hacer por lo menos un año de estudios incluyendo una tesis. El tiempo necesitado para satisfacer los requisitos requeridos para la obtención del título, dependerán de la preparación, caracter, temas estudiados, ritmo de estudio.

Los sujeros que completen su instrucción en este curso son considerados como aptos para emplearse en labores de menor importancia que después de tener la experiencia necesaria podrán trocarse en empleos que estén en la cumbre de la administración y la técnica.

Consultas a:

L.N. Ridenour
Decano de la Escuela de Graduados (Graduate Scholl)
109 Administración E
University of Illinois
Urbana, Illinois.

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

E.W.



INCONVENIENTES ORIGINADOS POR LA CONFUSION RESPECTO AL TITULO DE ARQUITECTO Y MEDIDAS PARA RESOLVER TAL SITUACION.

por el

Arqtº. Enrique G. Quincke

La confusión que se observa en nuestro país respecto al título de ARQUITECTO, traducida en la equivocada interpretación de su incumbencia, en la supuesta semejanza con otras profesiones que difieren en absoluto de la misma, y en la disminución de su valor comparativo con ellas, es notoria no sólo dentro de las clases, cuya cultura se mantiene a un nivel que impide apreciar con justeza los verdaderos alcances del arte-ciencia a que responde, sino también, triste es decirlo, en los ambientes de carácter superior, inclusive el universitario.

La situación expuesta, cuya dificultad en modificarla, conduce a pensar que no es un mal propio, por cuanto ha existido o puede existir aún fuera de nuestras fronteras, señala la conveniencia de prestarle la debida atención para extirparlo, no sólo en beneficio de la profesión misma, sino también del progreso social en que ella incide.

Un movimiento renovador emprendido en nuestra Patria, con elevado sentido constructivo, ha logrado en los últimos tres años, que la situación de referencia se modifique en gran parte, pero, cuando se piensa que ese cambio que comprende como hechos esenciales para el título de ARQUITECTO, la Reglamentación Profesional en el orden Nacional y la creación de la FACULTAD DE ARQUITECTURA y URBANISMO DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES, ha sido posible recién después de transcurrir casi medio siglo de la fundación de la ESCUELA DE ARQUITECTURA, disposiciones que debido a su reciente data, no han impedido que aún se mantengan resabios del pasado, se ponen en evidencia los grandes impedimentos que se han afrontado y el esfuerzo requerido para vencerlos.

A fin de salvar en definitiva los obstáculos de tal naturaleza que entorpecen la consolidación profesional del ARQUITECTO, resulta indispensable a juicio del suscrito, mantener en auge la inquietud por resolver el problema de que se trata y sin perjuicio de que el colega se dedique con ahinco a ello dentro de sus límites territoriales, se estima de interés considerarlo en reuniones de la importancia de este Congreso, en el que muchos de los representantes podrán aportar informaciones de utilidad referentes al origen y consecuencias de tal anomalía, así como de los recursos aconsejables para librarse de ella, con el objetivo de acelerar la solución tan ansiada, de que en toda América, la profesión de ARQUITECTO tenga la uniforme y verdadera jerarquía que le corresponde, confirmada por la perfecta comprensión de la misma en el medio en que se ejerce.

En tal sentido se sugiere:

..//

TENDENCIAS ACTUALES DE LA ENSEÑANZA DE LA ARQUITECTURA

LA EXPRESION DE LA FORMA ARQUITECTÒNICA

(Síntesis del trabajo)

por el

Arqtº. Carlos Mendióroz

(Argentina)

La vida contemporánea ofrece no pocas dificultades e incógnitas a la realización de la obra arquitectónica, pues siendo la arquitectura la fiel intérprete de la época en que se vive, asume de cada una de éstas lo que cabalmente la caracteriza. Y si algo caracteriza a la nuestra es, precisamente, la originalidad como constante en todas sus manifestaciones.

Lo social, en efecto, está íntimamente vinculado con la arquitectura, pues no hay actividad o manifestación vital que no requiera la cobertura indispensable de su interpretación arquitectónica. Es por eso que el tema de la enseñanza de este arte, -eminentemente social como se ha dicho- asume trascedental jerarquía, pues de la manera cómo se la comprenda dependerá el acierto o la falacia de la interpretación arquitectónica de la convivencia humana.

Diversos son los tópicos comprendidos en la materia, que abarca desde los simplemente didácticos hasta los que atañen a la filosofía de la arquitectura, incluyendo los relacionados, ya sea con el aspecto constructivo o funcional, ya con el estético o artístico de la cuestión. Pero todos ellos tienen algo de común y específico, algo que es inherente al planteo arquitectónico y que, sobre todo en nuestros días, al ofrecerse como tema interesante de disquisición, puédesele dominar como el problema de la expresión de la forma arquitectónica.

Este problema es susceptible de reducirse a dos factores: uno, que concierne a la libertad y el otro a la legitimidad de dicha expresión.. El primero podría enunciarse como la facultad del arquitecto creador para expresar su concepción de la manera que le plazca, siempre que obedezca a un concepto de belleza plástica. El segundo, como la obligación de ceñir la inspiración a normas rígidas, impuestas por la técnica y el llamado funcionalismo arquitectónico.

En el presente ensayo se pretende situar la raíz del problema, con el objeto de lograr una solución que equilibre ambos extremos. Ni con una estética libre de exigencias constructivas, ni con un tecicismo que prescinda de la voluntad de belleza, se podrá lograr arquitectura. La arquitectura, ese arte plástico que se apoya en la ciencia de construir, es el feliz resultado de ambas fuerzas, la sublimación de la técnica, que da como síntesis la fórmula, difícil pero indispensable, de embellecer lo necesario.

ooooooooooo
o

lgv.

"TENDENCIAS ACTUALES DE LA ENSEÑANZA DE LA ARQUITECTURA"

LA EXPRESION DE LA FORMA ARQUITECTONICA

por el Arqt°.

Carlos Mendióroz (Argentina)

"Toda acción como obra resulta buena si se hace con belleza y justicia; mala, si se efectua con iniquidad"
Platón. El banquete del amor.

Al considerar el problema que plantea el arquitecto la realidad, en cuanto atañe a la adopción de un criterio para la expresión de su concepción arquitectónica, surgen una serie de cuestiones cuyo análisis contribuirá a aclarar dicho problema.

Tal planteo es de preferencia conveniente para el profesor, cuya misión en la enseñanza es guiar al alumno hacia una formación que le permita; con el tiempo, lanzarse con sus propios recursos hacia la interpretación y solución personal de los problemas que se le presenten en el futuro. La escuela debe tener, precisamente, la misión de estructurar una formación sólida en el alumno, cuya inteligencia se encuentra desarmada todavía frente al complejo panorama de los medios y que por lo tanto carece aún de la facultad de seleccionarlos.

Por de pronto es digno de señalarse el hecho mismo de que exista el problema de la expresión artistica. Ello es propio de nuestra época, original si las ha habido y como consecuencia, carente de la noción arraigada de lo tradicional y de lo social, y que ha sufrido la pérdida de ese sentido innato y espontáneo que caracteriza y condiciona a todo estilo. Unestilo es, precisamente, aquella legítima manera de expresarse en un determinado lugar y momento, manera de expresarse que envuelve de modo tal al individuo, que lo presiona a manifestarse en una forma y no en otra, pero siempre vitalmente. Un estilo no es ni la copia servil ni la postura estereotipada: es como el lenguaje, que usado con iguales palabras y construído en similar sintaxis, permite sin embargo a cada individuo, la expresión cabal de su personalidad.

Nuestra época, en lo que al estilo se refiere, ha extraviado ese lenguaje común. El desentrañar las causas, es materia ajena a la presente inquisición (1). Pero el hecho está patente y su vigor hace que estemos frente a una interrogante que suele ser, por desgracia, bastante mal interpretada y peor respondida. Hay quienes, con errado criterio buscan un refugio en la adopción de un estilo pasado y ya caduco, mientras otros, con no menos desacierto, pretenden encontrar la salida en soluciones obligadas por un tecnicismo rígido.

..//

E.W.

#131

CONSTRUCCION DE UNA CIUDAD SATELITE

por Philip M. Klutznick.

Presidente de "The American Community Builders,Inc.,Chicago.

La descentralización de grandes concentraciones de población, debería ser parte y capítulo de todo programa de remodelación de suburbios y áreas ruinosas en nuestros centros urbanos. Ya que la superpoblación y congestión están entre las más importantes razones que dan lugar a las barriadas, el mayor pecado que se podría cometer sería reemplazar todos nuestros apiñados hogares con áreas de igual aglomeración. No podemos sustraernos a todos los males de la superpoblación con la construcción en los terrenos baldíos.

Por supuesto, hay algunas áreas de la ciudad que se han vuelto barriadas por una antieconómica utilización de los terrenos, que no pueden soportar más población de la que tienen al presente. Y de paso, diremos también que hay muchos de nuestros centros urbanos necesitarán desarrollar adicionales y externas vecindades y urbanizaciones si quieren gozar plenamente de los frutos del desarrollo urbano cuando éste llegue. Es por ello que estamos esperanzados en que el programa de construcciones de la "American Community Builders, Inc. (A.C.B.) probará ser un importante paso en la remodelación de Chicago, en particular y como una guía para la remodelación de otros grandes centros de población a través de la nación.

La ACB contempla construír, a treinta millas al sur de Chicago Loop una ciudad completamente nueva y moderna para unas 7.000 a 8.000 familias. Esto significa construír más que una población suburbana. La ACB, ha planeado una ciudad satélite, incorporando los conceptos de urbanización de una ciudad moderna, completada con facilidades comerciales, utilidades, y una firme base industrial. Están terminados los planos de construcción para las primeras 3.010 casas y la administración Federal de la Vivienda ha aprobado la solicitud de la ACB para una hipoteca aseguradora de un total de $ 27.500.000. A causa de la angustiosa necesidad de casas de alquiler, particularmente de los veteranos, la ACB ha planeado la sección inicial sobre una base de renta. El desarrollo de alquiler es el primer paso en el programa para crear una bien planeada ciudad, completamente vivible la que permitirá una amplia, segura vida vecinal para las familias de renta mediana. La primera construcción está calculada para cubrir de inmediato la cruel y común necesidad de facilitar una casa arrendada, y al mismo tiempo, trabajar dentro del plan completo para el desarrollo de la ciudad.

La construcción de 2.700 acres de terreno comenzará a fines de Julio y las primeras casas estarán completas a principios de 1948, según los planes existentes. La vigilancia por la ubicación de las casas y de las carreteras ya ha comenzado. El lugar elegido, después de un cuidadoso estudio para la posible unicación en el área de Chicago, consiste en su mayor parte de pequeñas colinas ligeramente boscosas con un permanente cinturón verde en la forma de un límite que preserva el bosque. Está cerca de los centros más densamente concentrados del Sur de Chicago y de sus satélites de los alrededores y está servido por carreteras de actual uso y tres líneas de ferrocarril que atienden al tras-

..//

CARACTERISTICAS Y FUNCIONES DE LAS UNIDADES VECINALES EN LA CIUDAD AMERICANA

Arqtº Mauricio Cravotto
" Horacio Terra Arocena
" Américo Ricaldoni
Arqtº Raúl Richero
" Elzeario Boix Larriera
" Carlos Hereau
Arqtº Jorge Lombardi

La Sociedad de Arquitectos del Uruguay ante el tema propuesto: "Características y Funciones de la Unidad Vecinal en la Ciudad Americana", considera que es de fundamental importancia recuperar en la vida actual un sentimiento más humano de la convivencia armoniosa, de la comprensión cívica, de la cooperación basada en la responsabilidad individual, y que ese sentimiento es esencial para alcanzar un alto grado de democracia y bienestar social, objetivo final del sistema republicano común a todos los países americanos.

Teniendo en cuenta:

1.- Que esa concepción humanista de la convivencia está siendo cada vez más amenazada por la urgencia y automatismo impuestos a la vida en las ciudades por el uso aún no integrado de las técnica de la época maquinista.

2.- Que el dominio completo de tales técnica, por la asimilaci'on y la comprensi'on de las mismas, no constituye el fin de la cultura contemporánea, sino que debe estar al principio, para que esas técnicas puedan ser usadas como medio de alcanzar el nivel espiritual a que debe aspirar nuestra época.

3.- Que tal dominio y comprensión se hacen difíciles, si no imposibles, para el hombre común, en la escala ultrahumana en que se desarrolla la vida en las grandes ciudades.

4.- Que en tales condiciones el hombre tiende a no sentir el valor de su importancia como individuo, y llega a desentenderse de sus responsabilidades cívicas, convirtiéndose en hombre-masa espectador y no actor de las funciones colectivas, renunciando al legítimo derecho de aportar su propia individualidad a la estructuraci'on de la sociedad a la cual pertenece, y dejando en manos de unos pocos elegidos el destino de su época y el suyo propio.

5.- Que de ello resulta un proceso que se reproduce a sí mismo indefinidamente, ya que el desinterés del ciudadano en el funcionamiento de su ciudad y el abandono de toda esperanza de intervención en la modelaci'on y superaci'on del medio en que vive, deja incontroladas las autoridades que toman sosí tal responsabilidad, autoridades que por otra parte ven dificultades sus tareas por la falta de contacto y difícil conocimiento de la colectividad que ellas representan.

Creyendo la Sociedad de Arquitectos del Uruguay que tal forma de vivir es contraria al derecho del hombre, en general, y en particular a la naturaleza del espíritu latino del cual somos herederos, y en la convicción de que la respuesta al problema puede encontrarse en un distinto enfoque de las colectividades, en el cual predomine la consideración del individuo y la familia, sus necesidades, su morada y sus actividades, sobre la administración y acondicionamiento de las masas en conjunto.

..//

TEMA 11

EL MEJORAMIENTO DE LAS UNIDADES VECINALES EN LAS CIUDADES DE AMERICA

por Arthur C. Holden, F.A.I.A.
(570 Lexington Ave., New York 22, NY.)

El rápido crecimiento de las ciudades en el siglo XIX, seguido por la producción en masa del automóvil en el siglo XX ha alterado completamente las facilidades físicas de la comunidad típica americana tanto como su forma sociológica. La comunidad de hoy ya no se basta como una reservada unidad social para el promedio individual que cubre vastamente más amplias áreas en su búsqueda de subsistencia y de un intercambio social y religioso. En consecuencia, se piensa mucho menos en los propósitos de la comunidad en la que se reside de lo que lo hicieron nuestros antecesores.

El propósito de las comunidades de las más antiguas y pequeñas ciudades de Nueva Inglaterra, muestran hoy día sus primeros servicios a los colonos originales, para quienes la ciudad significaba protección, sustento y fuente de alegría, tanto como satisfacción del sentido estético generosamente visible en la ubicación de las casas, de la iglesia rodeada de césped, y de la cuidadosa siembre de frondosos árboles,

La expansión hacia el oeste y la industrialización en el siglo XIX trajo en su despertar un énfasis para los personales más que para los comunes intereses, y comenzó una era de venta de lotes. Los propietarios se emancipaban de la dependencia de sus vecinos inmediatos por necesidades económicas y sociales, concentrados en el ornato que desplegarían en la disposición de sus hogares. Después del período colonial, se hizo un pequeño esfuerzo para relacionar la ubicación de los nuevos edificios públicos con los propósitos de la comunidad y la tendencia fué buscar lo más barato de preferencia a lo más adecuado.

La industrialización de las grandes ciudades hizo menos deseable la vida en ellas y aquellos que podían evitarlo comenzaron a buscar lugares más agradables en las áreas suburbanas, dando así un impulso de adelanto al movimiento individualista. El modelo de las comunidades del siglo XIX se funda sobre una cooperativa como experimento social, tal es Brook Farm y las comunidades inspiradas por Owen, que llegaron en un tiempo en que el crecimiento industrial y de la población provocaron tan pesadas exigencias sobre las facilidades de vida, que no pudieron ser apreciadas en todo su valor. Además, mientras ellas impresionaban a unos pocos instruídos con la importancia de la homogeneidad funcional en el establecimiento de las nuevas comunidades, al mismo tiempo también impresionaban a la mayoría ignorante con sus programas políticos-sociales y poco ortodoxos, que provocaban en la mente del público una permanente sospecha de que los planes de la comunidad estaban relacionados a una teoría experimental impracticable.

Esto indudablemente influenció posteriores intentos de planeamientos de comunidades, que acentuaban la parte residencial de la idea de la ciudad-jardin y de la ortodoxia en la religión, con restricciones para la construcción que intentaban limitar la colectividad representativa a la clase media superior, como por ejemplo Garden City, y Forest Hills, Long Island. Los intentos, relativamente pocos, de establecer comunidades industriales, tales como Gary, Indiana, fueron malogrados por el desarrollo de violentas disputas en la labor, creando general y pública desconfianza de que tales comunidades representaban un intento de unión en el trabajo.

..//

COMITÉ EJECUTIVO DE ORGANIZACIÓN

Presidente: Arqto. JAIME L. MARQUES
Secretarios: " GYPTIS MAISONNAVE
" OSCAR BRUGNINI
" EUSTAQUIO FERNÁNDEZ
" LUIS A. TEPERINO
" JULIO CÉSAR GARDERES
Tesorero: " JUAN GAURIA

VI CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS
L I M A

T E M A S E G U N D O

#########

CARACTERISTICAS Y FUNCIONES DE LAS UNIDADES VECINALES EN LA CIUDAD AMERICANA

##########

La Sociedad de Arquitectos del Uruguay ante el tema propuesto: "Características y Funciones de la Unidad Vecinal en la Ciudad Americana", considera que es de fundamental importancia recuperar en la vida actual un sentimiento más humano de la convivencia armoniosa, de la comprensión cívica, de la cooperación basada en la responsabilidad individual, y que ese sentimiento es esencial para alcanzar un alto grado de democracia y bienestar social, objetivo final del sistema republicano común a todos los paises americanos.-

---

Teniendo en cuenta:

1.-Que esa concepción humanista de la convivencia está siendo cada vez más amenazada por la urgencia y automatismo impuestos a la vida en las ciudades por el uso aún no integrado de las técnicas de la época maquinista.-

2.-Que el dominio completo de tales técnicas, por la asimilación y la comprensión de las mismas, no constituye el fin de la cultura contemporánea, sino que debe estar al principio, para que esas técnicas puedan ser usadas como medio de alcanzar el nivel espiritual a que debe aspirar nuestra época.-

3.-Que tal dominio y comprensión se hacen difíciles, si no imposibles, para el hombre común, en la escala ultrahumana en que se desarrolla la vida en las grandes ciudades.-

4.-Que en tales condiciones el hombre tiende a no sentir el valor de su importancia como individuo, y llega a desentenderse de sus responsabilidades cívicas, convirtiéndose en hombre-masa espectador y no actos de las funciones colectivas, renunciando al legítimo derecho de aportar su propia individualidad a la estructuración de la sociedad a la cual pertenece, y dejando en manos de unos pocos elegidos el destino de su época y el suyo propio.-

5.-Que de ello resulta un proceso que se reproduce a sí mismo indefinidamente, ya que el desinterés del ciudadano en el funcionamiento de su ciudad y el abandono de toda esperanza de intervención en la modelación y superación del medio en que vive, deja incontroladas las autoridades que toman sobre sí tal responsabilidad, autoridades que por otra parte ven dificultadas sus tareas por la falta de contacto y difícil conocimiento de la colectividad que ellas representan.-

Creyendo la Sociedad de Arquitectos del Uruguay que tal forma de vivir es contraria al derecho del hombre, en general, y en particular a la naturaleza del espíritu latino del cual somos herederos, y en la convicción de que la respuesta al problema puede encontrarse en un distinto enfoque de las colectividades, en el cual predomine la consideración del individuo y la familia, sus necesidades, su morada y sus actividades, sobre la administración y acondicionamiento de las masas en conjunto.-

---

//

ARQUITECTURA INDOAMERICANA

INFLUENCIA HISPANICA E INDIGENA .-EVOLUCION HISTORICA COMO FACTOR DECISIVO EN LA ARQUITECTURA.

por la Arquitecta
Mary Doris Clark de Velasco.

INFLUENCIA HISPANICA E INDIGENA. 1.-

La historia de los pueblos está reflejada en su arquitectura, ya lo hemos visto al estudiar el arte en sus diferentes formas, pués ésto se manifiesta en diversas modificaciones ó influencias de caracter técnico geográfico ó histórico de los pueblos de cada época, de cada civilización, en sus múltiples evoluciones sociológicas y políticas; enalteciendo siempre el predominio de una tendencia arquitectónica, sin apartarse por supuesto de lo clásico e inalterable.

La Arquitectura del viejo mundo y del más antiguo Continente Asiático que han experimentado los cambios y superposiciones del Arte, según la influencia de la época, y que ha estado sujeta a los vaivenes del tiempo en la política invasionista o de predominio, ya ha sido ampliamente estudiada en miles de volumenes de historia del arte universal; pero la arquitectura de Indoamerica es apenas un minúsculo capitulo casi sin importancia, refiriendose de una manera particular a exposición de cerámica, al colorido y belleza de sus tejidos, a la representación imprecisa de las ruinas arquitectónicas como "Seuda Arquitectura Autoctona" Es decir que la arquitectura Indoamericana, está en plena investigación, falta aún mucho por deducir, por descubrir y por investigar.

Y no basta el "ojo avisor y crítico del Arqueólogo" sino que es necesario contar con la "técnica y conocimientos del Arquitecto". Es esta la razón por la cual en un siglo y cuarto de vida independiente de la Republica Peruana; y porqué no decirlo de la América toda, casi nada se ha avanzado en el conocimiento de la Arquitectura Autoctona.

Es verdad que al mismo tiempo que distinguidos arqueólogos peruanos como Julio C. Tello, Rebeca Carrión Cachot. Luis E. Valcarcel y otros; así como algunos colegas arquitectos, Emilio Hart Terré, Hector Velarde, Aurelio Miró Quesada Sosa la que suscribe y otros (1) Estos últimos, es decir los arquitectos, han tomado un aspecto en particular o en general, pero no se han dedicado a hacer especialmente un estudio crítico a fondo de la arquitectura peruana. Naturalmente tengo que reconocer el esfuerzo que han hecho mis colegas para desarrollar estos magníficos trabajos altamente meritorios y de un gran valor de investigación, tales son los estudios sobre los"constructores coloniales" de Emilio Hart Terré; la "Arquitectura Peruana" de Hector Velarde, los diferentes artículos periodisticos de Aurelio Miró Quesada Sosa y otros que por su entusiasmo o debido a una visita al Cuzco se les ha ocurrido hacer como mi colega Carlos Morales Macchiavelo y la suscrita, dos articulos (2) Pero eso no es

E.W.

..//

#136

LAS UNIDADES VECINALES Y LA URBANIZACION PRIVADA

por el

Arqt°. Alberto Prieto

(Resumen en 1.000 palabras)

El análisis del desenvolvimiento de las ciudades americanas, muestra que en su orígen muchas proceden de un núcleo inicial formado según directrices preestablecidas que responden al deseo de satisfacer determinadas condicionales.

La plaza inicial para el emplazamiento de los edificios básicos de la población naciente, el sistema cuadricular de trazado, la orientación de las calles, sus dimensiones relativas y demás características impresas por las Leyes de Indias a las poblaciones Latino Americanas, logran la constitución de un núcleo inicial con ordenamiento y evolución previstos, que por muchos años producen un proceso relativamente ordenado de formación y crecimiento.

Pasado el período formativo, por múltiples causas comienza la rapidísima expansión de las ciudades y éstas crecen tanto por el desarrollo de su núcleo central, como por las anexiones de núcleos exteriores inicialmente independientes de la población original.

Los puntos de máximo conflicto para una evolución ordenada ocurren en las áreas de contacto donde los núcleos exteriores se van fundiendo al central con lo que se va formando una gran masa urbana, que va perdiendo su capacidad para crecer de una manera regular.

La ciudad adquiere enormes dimensiones, gana en densidad y área a medida que disminuye la coordinación de sus elementos y que las distancias del centro al perímetro externo, lo ponen fuera de fácil alcance de sus moradores alejándolos cada vez más de los espacios naturales libres; por otra parte, la situación central de sus elementos vitales impone el diario traslado de enormes masas de población en dilatados recorridos por vías y con elementos de trasporte inadecuados. Las áreas que fueron anillos exteriores de la población pasan por todas las fases, desde áreas residenciales de poca densidad a núcleos centrales densamente poblados que por su incapacidad para readaptarse, se convierten en barrios indeseables (slums).

En estas condiciones el morador de la ciudad, de rareza se pone en contacto con la naturaleza, que cada vez se le aleja más y más.

Para este proceso de desarrollo anárquico, ni la cirugía heroica a lo Haussmann representa una cura y son los Planos Reguladores lo único que constituye una esperanza al ir facilitando la formación de una adecuada red vial, la clasificación de áreas por medio de la zonificación, la obtención de espacios libres, la fijación de límites para el crecimiento, el emplazamiento de edificios públicos y el mejoramiento de los servicios generales de la ciudad.

..//

lgv.

TEMA- II h

EL PROGRESO DE LA PLANIFICACION EN PUERTO RICO

por el Sr.

Santiago Iglesias, Hijo.-(Puerto Rico)

Indice

INTRODUCCION

El movimiento de planificación en Puerto Rico ha progresado notablemente durante los últimos cinco años, debido principalmente al establecimiento de una junta de Planificación, creada por una ley aprobada por la Asamblea Legislativa en 1942, siguiendo el modelo de instituciones similares que funcionan en Norteamérica y en algunos países de la América Hispana. Sobre este tema, que considero de gran interes para todos los distinguidos compañeros que toman parte en este congreso, me propongo hablar brevemente.

Puerto Rico es la más pequeña de las cuatro antillas mayores que baña el Mar Caribe, y es uno de los países agrícolas mas densamente poblados del orbe. Su principal producción es la caña de azucar, el tabaco, y las frutas citrosas, y casi todo su comercio es con los Estados Unidos de Norteamérica. Actualmente se está ejecutando en mi país un vasto progama de industrialización, y se hacen notables esfuerzos para diversificar la producción agrícola, al mismo tiempo que se están intensificando las obras públicas.

La historia de la planificación contemporánea en Puerto Rico comienza con una serie de estudios técnicos que fueron preparados antes de crearse la actual junta de Planificación en 1942. Desde principios del siglo presente se practicarón numerosos estudios económicos y sociales que han sentado las bases de la planificación puertorriqueña. Podemos mencionar, por ejemplo, el "Informe Caroll de 1900"; el "Informe de la Institución Brookings de 1928"; el libro de los esposos Diffies, sobre problemas socio-económicos y politicos de Puerto Rico intitulado "Puerto Rico--Una Promesa incumplida"; el "Informe Interdepartamental" del Dr. Erick Zimmerman, de 1929, publicado como obra de análisis de los problemas económicos y sociales de Puerto Rico, por un comitó interdepartamental nombrado por el extinto Presidente Roosevelt.

..//

E.W

TEMA - II - 3

SUGERENCIAS GENERALES AL VI CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS

Por la Arqta.

INES FLOTO C. (Santiago de Chile)

Teniendo profundo interés profesional y aún mayor inquietud social en tratar de colaborar por muy modesto que sea mi aporte en ocasiones, en las cuales creo es mi deber hacerlo, os presento a continuación diversas sugerencias, por si Uds. la estimacen de utilidad para las labores y puntos de vista que se adoptasen en vuestro Congreso, en el cual desde luego, os acompaño con mis mas sinceros sentimientos deseando el mayor éxito.-

En atención a Vuestro Temario os podría decir que según mi parecer tanto el Tema I, II, III, IV y el V no pueden estudiarse en un sentido integral.- Sólo podrán entregarse a vuestra aprobación trabajos que enfoquen parcialmente. Estas fundamentales consideraciones que se relacionan con Nuestra Profesión sin lograr de limitar El Radio de acción justo que les corresponda o aceptar las diversas que básicamente en igual razón íntegran El Carácter de nuestra Especialidad, sino tratamos simultaneamente de cristalizar Conciencia del actual pensamiento Filosofico que debamos poseer en relación a los rasgos distintivos vitales de de nuestro Proceso humano de acuerdo con nuestra Evolución alcanzada.

En estas etapas de Transición Dolorosas de Conflicto que Una face de crisis de una modalidad determinada nos ha producido, es indispensable según mi estimación efectuar un recuento de tal categoría, pues sólo el nos permitira considerar las posibles caracteristicas que adoptemos o tengamos que adoptar en la Futura Modalidad de nuestro proceso Evolutivo mundial, como los que primaron en sus diversos procesos integrantes que constituyen su todo en consideración a su unidad específica dándonos además nuestra actual ubicación en nuestra trayectoria según La etapa evolutiva por la cual atravesamos, lo que nos facilitará enormemente la tarea de conceptuar y orientar en justa y precisa relación, nuestras realizaciones humanas tanto materiales como espirituales que en sus complejas y múltiples faces integran nuestra vida misma en si.

Si nos abstraímos por el momento de juzgar las repercuciones, interferencias y modificaciones, que se producen en la trayectoria de nuestro proceso humano por procesos evolutivos que los circunscriben cósmicos de los cuales formamos parte integrante, como un Gran todo Unitario Universal, podemos decir que si analisamos sólo la trayectoria recorrida por nuestra Humanidad misma en sus realizaciones en los diversos procesos integrantes a su entidad especifica humana, ya sean éstos, économicos, científicos, técnicos, sanitarios, educacionales, culturales, administrativos, legislativos, judiciales, sociales, propiamente tales, etc, en las diferentes etapas de su desarrollo, tiendo nuestro proceso

E.W. ..//

VI CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS - LIMA - 1947
SECCIÓN URUGUAYA
AV. AGRACIADA 1464 - PISO 13 - TEL. 80259 - CASILLA CORREO 176 - MONTEVIDEO (URUGUAY)

//

VI CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS

T E M A T E R C E R O

############

TENDENCIAS ACTUALES EN LA ENSEÑANZA DE LA ARQUITECTURA.

############

Lineamientos generales.

Consideramos que este tema debe encuadrarse primariamente dentro de los lineamientos generales de la actividad docente, entendida como forma viva y, por tanto, en constante evolución, condicionada a la idiosincrasia del grupo humano que la practica dentro del marco social que le es propio.- No se desconoce, al contrario, se conceptúa que todos los factores mencionados gozan de un carácter de universalidad que afirma la permanencia del valor hombre y descubre, en el panorama de la arquitectura, la estructura espiritual del mismo.-

Por tanto, entendemos inconveniente plantear la discusión de manera que pueda evadir las formas de la docencia y de la actividad arquitectónica comprendidas dentro del canon de universalidad expuesto.- Por lo mismo y por lo complejo de los conceptos citados, no deberá excluirse, pero sí fomentarse, el conocimiento de las distintas experiencias realizadas en diversos ambientes a fin de alcanzar lo que constituye una tendencia.- En tal sentido nos limitamos aquí a exponer la tendencia formada en nuestro medio.-

Nuestra estructura social, constituída sobre bases de amplia liberalidad consagra por excelencia el libre juego de las facultades humanas no atentatorias contra el bienestar colectivo.- Nuestro medio accesible e incluído por toda clase de directivas foráneas que gravitan de un modo especial, forman una conciencia ecléctica que en el campo de la enseñanza exalta la comprensión de todos los valores individuales.-

Nuestra forma escolástica actual tiende a caracterizar las personas intervinientes en el proceso docente en artistas, analistas, humanistas y a sincronizar el trabajo entre ellos. La norma no conduce a especialización alguna.- Obra como vehículo regulador de la formación arquitectónica, es decir: de la función creadora, de las armonías y de las técnicas de ejecución, estas últimas enfocadas a través de un concepto técnico-cultural en vista a la habilitación de la persona, para enfrentarse a una acción notoriamente evolutiva y hasta revolucionaria.-

En este orden de ideas y teniendo en cuenta que en nuestra época la actividad social está regida por una influencia netamente materialista, como resultado de un desmesurado adelanto técnico sobre la cultura del espíritu, las realidades económico-sociales plantean problemas que evaden en mucho la escala de las actividades desarrolladas hasta el presente, caracterizando dimensionalmente una nueva escala de la producción maquinista disociada cada vez más del sentido espiritual, realidades que exigen por tanto, la extensión del concepto de armonización a todos los problemas, grandes y chicos, y obligan al arquitecto a intervenir en ellos, ampliando el campo de acción usado hasta el presente.- El ejemplo histórico nos muestra que las grandes épocas de la humanidad se han caracterizado por el equilibrio, en todas las formas, entre el arte y la ciencia, entre el espíritu y la materia.- Nuestra tendencia es orientar la enseñanza de la arquitectura sobre lineamientos que permitan obtener una superación notoria en el sentido cultural, usando las dis-

//

POR UNA NUEVA MORFOLOGIA DE LA HISTORIA DE LA ARQUITECTURA

Por el Arqto. Joaquin E. Weiss. Profesor de Historia de la Arquitectura de la Universidad de la Habana.

Una de las materias cuya enseñanza, en relacion con la carrera de arquitecto, ha estado más en entredicho en los ultimos tiempos, es, sin duda, la Historia de la Arquitectura. En el ambiente de rebeldia que empezó a permear las esferas arquitectonicas a fines del siglo pasado, pareció, de improviso, que la enseñanza de una materia de naturaleza esencialmente histórica resultaria en adelante de dudosa utilidad, cuando nó de positiva inconveniencia.

No bastaba, para justificar la enseñanza de la historia de la Arquitectura, que en el curriculum de otras carreras se mantuvieran las asignaturas historicas, como la historia del Derecho, la Historia de la Medicina, etc.; sin que en ninguno de los casos se pretendiera aplicar las soluciones del passado a los problemas del presente. Mucho menos se analizaba el hecho de que lejos de obedecer el arqueologismo del siglo XIX a la enseñanza de la Historia de la Arquitectura, el inicio de las investigaciones arqueologicas y la redaccion de las primeras Historias de la Arquitectura tuvieron lugar bajo la égia y el influjo del historicismo que habia comensado a manifestarse desde mediados del siglo XVIII. Winckelmann, de Caylus, Lassus, Viollet-le-Duc, y tantos otros figuras representativas de aquella época, producto de ella y el reflejo de sus tendencias y aspiraciones, fueron los precursores del historicismo en las artes En tales circunstancias la Historia de la Arquitectura no hizo otra cosa que amoldarse, y en todo caso calorizar, en su fondo, en su forma y en su metodo de su enseñanza, al gusto y a los ideales artisticos contemporaneos.

Pero siendo asi que la Historia de la Arquitectura--como cualquier otro genero de Historia--se amolda y refleja, pero afecta o se impone a las tendencias artisticas de cada epoca, es indudable que para continuar sirviendo sus fines fundamentables en la formacion artistica y cultural del futuro arquitecto, debe de revisarse la naturaleza la extension y la agrupación de su contenido, asi como el enfoque de su enseñanza, acomodandolos a los conceptos historicos y arquitectonicos de la epoca actual

Para ello es necesario suprimir todos los aspectos y pormenores de interes puramente arqueologico, especialmente aquellos que no puedan ser presentados a la consideracion de los alumnos objetivamente, por medio de laminas, fotografias, etc. En cambio, es necesario ampliar el horizonte historico-arquitectonico en lo fundamental, presentando la mayor diversidad posible de tendencias, de soluciones plasticas, de conceptos monumentales, de composición y exprecion arquitectonicas, que puedan servir de acicate, de levadura, para hacer fermentar las ideas en la mente del estudiante de arquitectura.

El Material de trabajo--los estilos historicos--de que hemos venido haciendo uso en relacion con estos fines es insuficiente y ha sido arbitrariamente seleccionado. Hemos procedido con un criterio estrictamente "europeizante" u "occidental" ; ahora es necesario concebir la historia de la Arquitectura con criterio universal, abriendo sus paginas y abriendo las aulas a todos los grandes estilos historicos